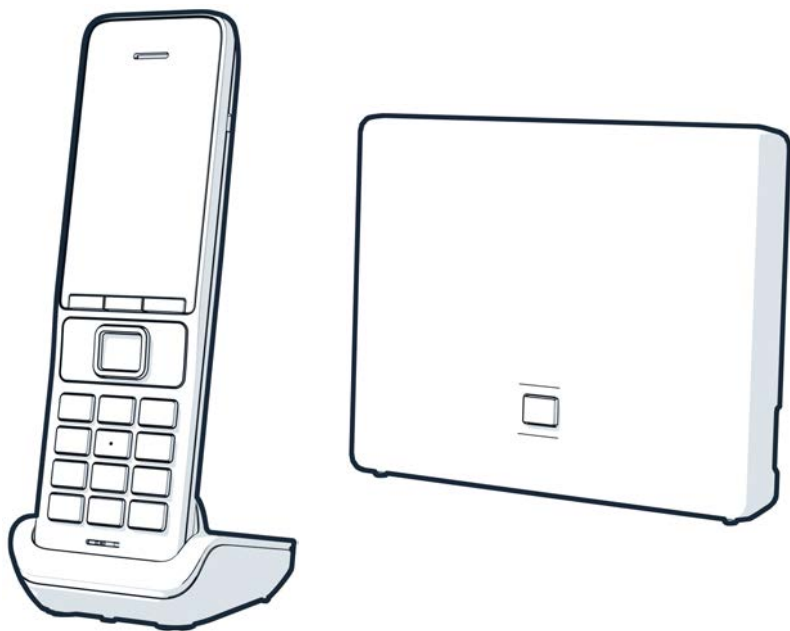


Gigaset



Самую актуальную версию руководства пользователя
можно найти на сайте www.gigaset.com/manuals



Gigaset GO: домашний телефон с возможностями Интернет-телефонии

Удобная телефонная связь дома с телефоном Gigaset GO. Он поддерживает три способа альтернативного соединения, а также все функции GO. В любой момент можно переключиться с одного варианта на другой.

Вызовы через аналоговую стационарную сеть

Подключите телефон к аналоговой стационарной сети (PSTN). Вставьте телефонный кабель в разъем для подключения к стационарной сети. Вы получите следующие возможности:

- использование аналоговой сети для совершения телефонных звонков;
- использование встроенного автоответчика;
- использование других функций телефона Gigaset (телефонная книга, списки вызовов и т.д.).

Вызовы по сети Интернет

Игнорируйте телефонный кабель и с помощью сетевого кабеля подключите телефон к разъему локальной сети на маршрутизаторе. Зарегистрируйте телефон у оператора телефонной связи по сети Интернет (IP).

С помощью этого подключения можно:

- совершать одновременно два вызова с разных трубок;
- назначать каждой трубке отдельный номер;
- совершать звонки по сетям разных поставщиков связи;
- настроить три встроенных автоответчика с индивидуальной записью и текстами объявления;
- использовать другие функции телефона Gigaset (телефонная книга, списки вызовов и т.д.).

Вызовы через аналоговую стационарную сеть и по сети Интернет

Если установлено подключение к аналоговой стационарной сети и сети Интернет, можно использовать функции каждого подключения, например одновременно совершать звонок по стационарной сети и два звонка по сети Интернет.

Функции на телефонах Gigaset GO

Телефоны Gigaset GO вместе с совместимыми трубками предлагают больше новых возможностей наряду с функциями прежних аналоговых или IP-телефонов:

- совершение звонков с одного телефона Gigaset GO на другой в любую точку мира бесплатно через службу Gigaset.net;
- отображение информации из интернет-служб, например оперативных сводок погоды;
- использование облачных служб и приложений на смартфоне для связи между стационарными телефонами и смартфонами, например получение уведомлений на смартфоне при поступлении входящего вызова или голосового сообщения на телефон GO дома или перенос контактов со смартфона на телефон GO.

➔ Дополнительные сведения о Gigaset GO приведены на веб-странице www.gigaset.com/go



Содержание

Общие сведения	6
Телефонная трубка	6
Базовый блок	8
Иллюстрация в руководстве пользователя	9
Правила техники безопасности	11
Начало работы	13
Телефонная трубка	13
Базовый блок	16
Настройка учетной записи IP-телефонии	18
Умная блокировка вызовов (SCB)	21
Эксплуатация телефона	23
Знакомство с телефоном	23
Совершение вызовов	27
Функции, предоставляемые оператором связи (сетевые услуги)	35
Списки вызовов	40
Список сообщений	42
Телефонные книги	44
Локальная телефонная книга на телефонной трубке	44
Телефонный справочник Gigaset.net	48
Автоответчик	51
Локальный автоответчик (при наличии)	51
Сетевой почтовый ящик	57
Настройка быстрого доступа к автоответчику	58
Дополнительные функции	59
Календарь	59
Таймер	61
Будильник	62
Режим «Радионяня»	63
Экономичный режим ECO DECT	65
Защита от нежелательных вызовов	66
Сообщения SMS (текстовые сообщения)	70
Уведомления о новых сообщениях электронной почты	75
Информационный центр	77
Расширение функциональных возможностей телефона	80
Работа с несколькими телефонными трубками	80
Ретранслятор	83
Работа с учрежденческой АТС	84

Настройка параметров телефона	87
Телефонная трубка	87
Система	96
Телефонная связь по сети Интернет (VoIP)	101
Веб-конфигуратор	104
Приложение	123
Вопросы и ответы	123
Служба сервиса и поддержки	128
Рекомендации изготовителя	132
Технические данные	135
Значки на дисплее	139
Общие сведения о меню	141
Алфавитный указатель	144
Программное обеспечение с открытым исходным кодом	152
Программное обеспечение с открытым исходным кодом	153



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

Общие сведения

Телефонная трубка

- 1 **Дисплей**
- 2 **Панель индикаторов состояния** (→ стр. 139)
Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона
- 3 **Дисплейные клавиши** (→ стр. 24)
Различные функции в зависимости от конкретной ситуации
Изменение назначения клавиш (→ стр. 94)
- 4 **Клавиша завершения вызова / клавиша включения/выключения**
Завершение вызова; функция отмены; возврат на один уровень
▶ **Кратковременно нажмите**
Возврат в режим готовности; включение и выключение телефонной трубки
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 5 **Клавиша управления / клавиша меню** (→ стр. 23)
Открытие меню; перемещение между пунктами меню и полями ввода; функции доступа
- 6 **Клавиша с решеткой / клавиша блокировки**
Блокировка/разблокировка клавиш; ввод паузы при наборе номера
▶ **Нажмите и удерживайте**
Переключение между буквами верхнего/нижнего регистра и цифрами
▶ **Кратковременно нажмите**
- 7 **Клавиша повторного вызова**
Консультационный вызов (мигает)
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 8 **Микрофон**
- 9 **Клавиша со звездочкой**
Включение и отключение звукового сигнала вызова
▶ **Нажмите и удерживайте**
Открытие таблицы специальных символов; переключение с импульсного набора на тональный
▶ **Кратковременно нажмите**
- 10 **Разъем для подключения гарнитуры** (гнездовой разъем 3,5 мм)
- 11 **Клавиша 1**
Выбор автоответчика / сетевого почтового ящика
▶ **Нажмите и удерживайте**

12 Клавиша соединения / клавиша громкой связи

Прием вызова; отображение набранного номера; переключение между режимами телефонной трубки и громкой связи; отправка сообщения SMS; открытие списка повторного набора
▶ **Кратковременно нажмите**
Начало набора номера
▶ **Нажмите и удерживайте**

13 Клавиша сообщений (→ стр. 42)

Доступ к спискам сообщений и вызовов
Мигает: новое сообщение или новый вызов



Если имеется несколько функций, то функция кнопки зависит от контекста.

В процессе совершенствования продукция подвергается техническим и визуальным изменениям.



Базовый блок

A Клавиша регистрации/поиска

Поиск телефонной трубки;
отображение IP-адреса на
телефонной трубке -

▶ Нажмите
кратковременно

Регистрация трубки

▶ Нажмите и
удерживайте

Горит
непрерывно: активно соединение локальной
сети (телефон соединен с маршру-
тизатором)

Мигает: базовый блок работает в режиме
регистрации



Цвет и форма устройства могут отли-
чаться от указанных на рисунке.

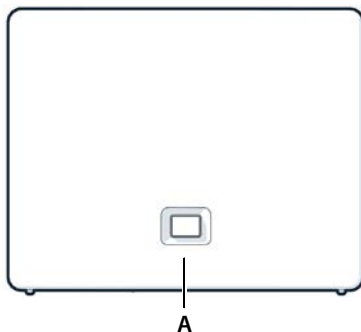



















Иллюстрация в руководстве пользователя

	Предупреждения, пренебрежение которыми могут привести к травме или повреждению устройств.
	Важная информация о функции и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.


Клавиши

 или 	Клавиша соединения	 или 	Громкой связи
	Клавиша завершения вызова	от  до 	Клавиши с цифрами/ буквами
 / 	Периферийная/ центральная часть клавиши управления		Клавиша сообщений
	Клавиша повторного вызова		Клавиша со звездочкой
	Клавиша с решеткой		
ОК, Назад, Выбрать, Измен., Сохран., ...		Клавиши управления меню, например	

Процедуры

Пример: Включение/отключение автоответчика

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.** (= включено)

Символы	Значение
▶	Каждая стрелка инициирует действие.
▶ 	В состоянии готовности нажмите центральную часть клавиши управления. Открывается главное меню.
▶  	Перейдите к значку  с помощью клавиши управления  .
▶ OK	Выберите OK для подтверждения. Открывается вложенное меню Настройки .
▶  Телефония	Выберите пункт Телефония с помощью клавиши управления  .
▶ OK	Выберите OK для подтверждения. Открывается вложенное меню Телефония .
▶ Авт.прием выз.	Первый пункт меню служит для включения/отключения автоответчика.
▶ Измен.	Для включения или отключения выберите Измен. Функция включается <input checked="" type="checkbox"/> или отключается <input type="checkbox"/> .

Правила техники безопасности



Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.



Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также **не может передавать экстренные вызовы**.

Если подключение к локальной сети или Интернету не работает, требующие подключения к Интернету функции недоступны, например телефонная связь по сети Интернет (VoIP), сетевые телефонные справочники и информационный центр.

Номера экстренного вызова **невозможно** набрать, если **кнопки или дисплей заблокированы!**



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям** (см. список разрешенных аккумуляторов

→ www.gigaset.com/service). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.

Запрещается использование трубки при открытой крышке аккумуляторного отсека.



Убедитесь, что аккумуляторы не могут быть коротко замкнуты в батарейном отсеке.



Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.

Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве.







Во время зарядки розетка электропитания должна быть удобно расположена по отношению к устройству.

Используйте только прилагаемые кабели, предназначенные для подключения к стационарной и локальной сетям, и подключайте их только к соответствующим разъемам.



Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.

	<p>Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.</p>
	<p>Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха.</p> <p>Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.</p>
	<p>Храните мелкие элементы питания и аккумуляторы, которые можно проглотить, в недоступном для детей месте.</p> <p>Проглатывание аккумулятора может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Тяжелые ожоги могут возникать в течение 2 часов после проглатывания.</p> <p>В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью.</p>
	<p>Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).</p> <p>Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).</p>

Начало работы

Комплект поставки

- Один **базовый блок**, один блок питания для базового блока, один телефонный кабель, один кабель локальной сети
- Одна **трубка**, одна крышка отсека для аккумуляторов, два аккумулятора, одна зарядная подставка с адаптером питания, один зажим для крепления на пояс
- Одно руководство пользователя

Состав комплекта каждой телефонной трубки в моделях с несколькими телефонными трубками:

- Одна телефонная трубка, одна зарядная подставка с адаптером питания, один зажим для крепления на пояс, два аккумулятора и одна крышка аккумуляторного отсека



Базовый блок и зарядная подставка рассчитаны на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °С до +45 °С.

Расположите базовый блок на нескользкой горизонтальной поверхности в центральной части квартиры или дома. Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако разнообразие современных мебельных лаков и политур не позволяет полностью исключить возможность появления следов.

Запрещается подвергать телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.

Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Максимальная высота установки этого устройства: 2 м.

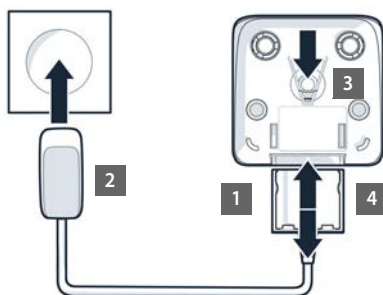
Телефонная трубка

Подключение зарядной подставки (если входит в комплект поставки)

- ▶ Подсоедините плоский штекерный разъем блока питания **1**.
- ▶ Подсоедините блок питания к розетке электросети **2**.

Для отсоединения штекерного разъема от зарядной подставки выполните следующие действия.

- ▶ Отсоедините блок питания от розетки электросети.
- ▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**.
- ▶ Извлеките плоский штекер **4**.



Подготовка телефонной трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. ► Снимите защитную пленку!

Установка аккумуляторов



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, поскольку в противном случае возможны серьезные риски для здоровья и травмы. Например, возможно повреждение корпуса аккумуляторов или их взрыв. Установка аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, также может привести к нарушению нормальной работы устройства или его повреждению.



► Установите аккумуляторы, соблюдая указанную на схеме полярность.



► Установите на место крышку аккумуляторного отсека, начиная с верхнего края.
► Нажмите на крышку до защелкивания в фиксаторах.



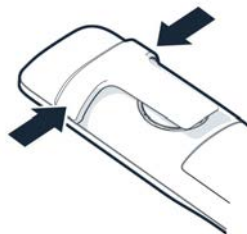
Снятие крышки аккумуляторного отсека

► Вставьте ноготь в паз у верхнего края крышки и сдвиньте ее вниз.

Крепление зажима для ношения на ремне

На боковых сторонах телефонной трубки расположены пазы, к которым крепится зажим для ношения на ремне.


- Крепление зажима для ношения на ремне. ► Прижмите зажим для ношения на ремне к трубке сзади таким образом, чтобы выступы зажима защелкнулись в пазах.
- Снятие зажима для ношения на ремне. ► Сильно нажмите на центральную часть зажима для ношения на ремне большим пальцем правой руки. ► Вставьте ноготь большого пальца левой руки между зажимом и корпусом. ► Снимите зажим, сдвинув его вверх.



Зарядка аккумуляторов

- ▶ После установки новых аккумуляторов полностью зарядите их до начала эксплуатации зарядной подставки.



Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок питания  на дисплее гаснет.



Во время зарядки аккумулятор может нагреваться. Это не опасно.



С течением времени емкость аккумулятора по техническим причинам снижается. Выключите телефонную трубку, если не собираетесь пользоваться ею несколько дней.

Если не собираетесь пользоваться телефонной трубкой несколько недель, выключите ее и извлеките аккумуляторы.

Телефонные трубки из комплекта поставки уже зарегистрированы в базовом блоке. Если трубка почему-либо не зарегистрирована (на это указывает сообщение **Зарегистрируйте трубку**), ее необходимо зарегистрировать вручную (→ стр. 80).



Изменение языка дисплея

Если в телефоне задан язык, который не требуется, язык дисплея можно изменить.

- ▶ Нажмите центральную часть клавиши управления .
- ▶ Нажмите клавиши **6** и **5** **медленно**, не допуская одновременного нажатия ... Отображается дисплей настройки языка, на котором заданный язык (например, **English**) выделен значком .

Пример

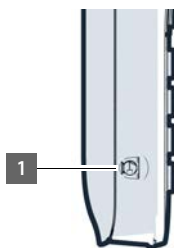


- ▶ Выбор другого языка. ▶ Нажимайте клавишу управления  до тех пор, пока требуемый язык (например, **Français**) не будет отмечен на экране. Для активизации языка нажмите клавишу, расположенную справа непосредственно под дисплеем.
- ▶ Возврат в состояние готовности: ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .

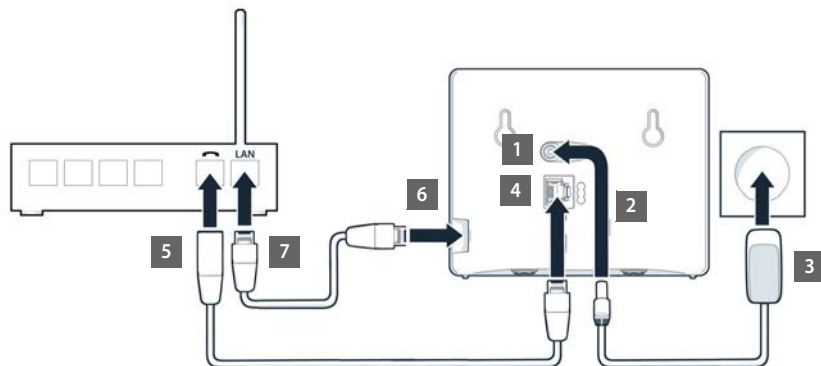
Подсоединение гарнитуры

- ▶ Для подключения гарнитуры используется гнездовой разъем 3,5 мм на левой стороне телефонной трубки **1**.

Громкость гарнитуры определяется заданной громкостью телефонной трубки.



Базовый блок



Подключение к источнику питания

- ▶ Подсоедините кабель питания к разъему **1** на задней панели базового блока.
- ▶ Уложите оба кабеля в предназначенные для них кабельные каналы **2**.
- ▶ Подсоедините адаптер питания к розетке электросети **3**.



Используйте только сетевые кабели **из комплекта поставки**.

Для работы телефона сетевой кабель должен быть **постоянно подключен** к розетке электросети, так как он обеспечивает подачу питания.

Подсоединение телефонного кабеля и подключение к Интернету



Для подключения к Интернету: маршрутизатор или подключение через домашнюю сеть и учетная запись IP-телефонии у поставщика услуг Интернета.

Для IP-телефонии: широкополосное подключение к Интернету (например, DSL) с фиксированным тарифом.

- ▶ **Для подключения к линии стационарной телефонной связи:** подсоедините телефонный кабель к гнезду **4** и к разъему линии стационарной связи на маршрутизаторе **5**.
- ▶ **Для IP-телефонии и подключения к Интернету:** Подсоедините один конец кабеля Ethernet к гнезду для подключения кабеля локальной сети **6** на боковой стороне базового блока. Подсоедините второй разъем кабеля Ethernet к гнезду локальной сети на маршрутизаторе **7**.
- ▶ Уложите кабели в соответствующие кабельные каналы.



Используйте только телефонный кабель **из комплекта поставки**. Телефонные кабели могут различаться по разводке контактов.

После установления кабельного соединения между телефоном и маршрутизатором и включения маршрутизатора на передней панели базового блока загорается подсветка клавиши поискового вызова.



Теперь вы можете принимать и выполнять вызовы через линию стационарной телефонной связи или Интернет. Телефон подключен к Интернету.

В автоответчике базового блока записано стандартное объяснение для режима ответа и записи.



Для доступа ко всем функциям Gigaset GO может потребоваться установить на смартфоне приложения и применить параметры в веб-конфигураторе телефона, например зарегистрировать телефон для работы с Gigaset Elements.

Дополнительные сведения о настройках → Веб-конфигуратор (→ стр. 104)

Дополнительные сведения о приложении Gigaset GO приведены на веб-странице → www.gigaset.com/go

Уведомление о защите данных

На устройстве, подключенном к маршрутизатору, обращение к серверу поддержки Gigaset выполняется автоматически. Передается только следующая информация, относящаяся к повседневной эксплуатации устройства:

- Серийный номер / номер устройства
- MAC-адрес
- Частный IP-адрес Gigaset в локальной сети / номера портов.
- Имя устройства
- Версия программного обеспечения

На сервере поддержки эта информация сопоставляется со следующими данными об устройстве.

- Номер телефона в сети Gigaset.net
- Пароли, относящиеся к системе или конкретному устройству

Дополнительные сведения о хранении данных при использовании службой Gigaset.net приведены по адресу: → www.gigaset.net/privacy-policy

Настройка учетной записи IP-телефонии



У поставщика услуг интернет-телефонии запрошена учетная запись IP. Данные для доступа (имя пользователя, имя для входа, пароль и т. д.) предоставляются поставщиком услуг.



Для регистрации телефона у оператора следует использовать:

- мастер VoIP на телефонной трубке;
- веб-конфигуратор на компьютере или планшете (→ стр. 109).

Регистрация с помощью мастера VoIP на телефонной трубке

Когда аккумулятор трубки достаточно зарядится, на ней начнет мигать клавиша сообщений.




- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶ Да ... запускается мастер ▶ прокручивайте отображаемый текст с помощью  ▶ ОК




Если мастер не запускается в обычном режиме или его запуск отменяется, запустите мастер VoIP из меню на трубке:

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶  **Телефония** ▶ ОК ▶ **VoIP-мастер**

Если на дисплее отображается сообщение **Новая программа доступна**, для телефона доступно обновление микропрограммы.

Для обновления микропрограммы: ▶ **Да** ... загружается новая микропрограмма (занимает около 6 мин). Затем кнопка сообщений  снова начинает мигать.

На дисплее отображаются возможные учетные записи IP (IP 1 – IP 6). Уже настроенные учетные записи отмечаются значком .

- ▶ С помощью стрелок  выберите нужную учетную запись ▶ ОК





Если невозможно установить подключение к Интернету, будет создано соответствующее сообщение об ошибке. Подробную информацию см. в разделе «Вопросы и ответы» → Приложение

- ▶ Завершите работу мастера VoIP: ▶ **ОК** ... Мастер VoIP закроется ▶ При необходимости устраните неполадки ▶ Позже еще раз откройте мастер через меню, чтобы настроить учетную запись IP.

Мастер устанавливает соединение с сервером настройки Gigaset в Интернете. С сервера можно загрузить различные профили операторов, содержащие общие данные настройки.


Выбор оператора

Загружается список стран.

- ▶ С помощью стрелок  выберите страну, в которой требуется использовать телефон. ▶ **OK** ... Отобразится список операторов в этой стране. ▶ С помощью стрелок  выберите оператора. ▶ **OK** ... На телефон будут загружены и сохранены общие данные настройки.



Если Вашего оператора нет в списке:

Завершите работу мастера: ▶ нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова  ... Телефонная трубка перейдет в состояние ожидания. ▶ Настройте учетную запись IP с помощью веб-конфигуратора.

Ввод данных пользователя для учетной записи IP (в зависимости от оператора)

- ▶ Введите регистрационные данные ▶ подтверждайте каждый параметр с помощью **OK**



Будьте внимательны при вводе данных доступа, так как необходимо учитывать регистр символов.

Сообщение в случае успешного переноса: **Ваша IP-уч.запись зарегистрирована у поставщика услуг**

Исходящие и входящие соединения

Назначьте доступные телефонные соединения (стационарная сеть, Gigaset.net и до шести соединений IP-телефонии) для конечных устройств в качестве входящих соединений и, если необходимо, исходящих соединений. Конечные устройства — это зарегистрированные телефонные трубки и три автоответчика в базовом блоке.

- **Входящее соединение:** телефонные номера, по которым можно звонить Вам. Входящие вызовы направляются тем конечным устройствам, для которых соответствующее соединение назначено как входящее соединение.
- **Исходящее соединение:** линия, которая используется для исходящих вызовов. Соответствующий номер передается получателю. Вы можете назначить каждому конечному устройству номер или соответствующее соединение в качестве исходящего соединения.

Каждое из соединений (номеров) Вашего телефона может быть как исходящим, так и входящим, и может быть назначено нескольким конечным устройствам. Автоответчику можно назначить только входящее соединение.

Значения по умолчанию

- При поставке все настроенные соединения назначены телефонным трубкам и автоответчику 1 в качестве входящих соединений.
- Соединение стационарной сети назначается телефонным трубкам как исходящее. Если соединение стационарной сети **отсутствует**, исходящие соединения не назначаются.

Изменение исходящих соединений

▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Исх. соединения ▶ ОК

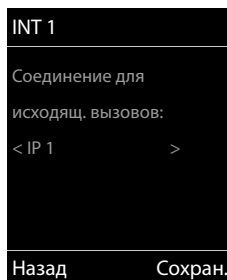
Выбор телефонной трубки:

- ▶ С помощью стрелок выберите телефонную трубку, для которой требуется изменить назначение по умолчанию. ▶ ОК ... Отображается текущее соединение для исходящих вызовов, назначенное телефонной трубке: **Фикс.лин.** (если имеется соединение по стационарной линии)

Изменение назначения:

- ▶ С помощью стрелок выберите необходимое соединение или выберите **Выбр. для кажд** ▶ **Сохран.**

Выбр. для кажд: для каждого вызова можно выбирать линию для соединения вызова.



Теперь можно по-очереди изменить назначения по умолчанию для всех зарегистрированных телефонных трубок.

Изменение входящего соединения

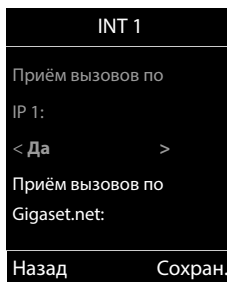
▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Вход. соединения ▶ ОК

Выбор телефонной трубки или автоответчика:

- ▶ С помощью стрелок выберите телефонную трубку или автоответчик, для которого нужно изменить назначение по умолчанию. ▶ ОК ... На дисплее отобразится запись для каждого доступного телефонного соединения (**IP 1– IP 6, Gigaset.net, Фикс.лин.**)

Изменение назначения:

- ▶ С помощью стрелок выберите необходимое соединение ▶ С помощью стрелок выберите **Да** или **Нет** (**Да** = звонки по этому подключению будут переводиться на телефонную трубку /автоответчик) ▶ **Сохран.**



Одному автоответчику можно назначить только одно входящее соединение.

Одному автоответчику можно назначить только одно соединение в качестве входящего соединения. Если входящее соединение, уже назначенное одному из автоответчиков, назначить другому автоответчику, то «старое» назначение будет удалено.

Теперь телефон готов к работе.

Умная блокировка вызовов (SCB)

Умная блокировка вызовов — это служба Gigaset Communications GmbH. Данная услуга предоставляет широкие возможности блокировки нежелательных вызовов.



За услугу SCB взимается плата, и ее можно приобрести в интернет-магазине Gigaset. Если у вас есть кредит на бесплатное пользование, погасите его на следующей веб-странице www.gigaset.com/SCB.

Услуга умной блокировки вызовов использует баллы, чтобы оценить серьезность номеров входящих звонков по шкале от 1 до 9.

информация о tellows: → www.tellows.com

Погашение кредита в интернет-магазине Gigaset

На листе, входящем в упаковку, есть информация об умной блокировке вызовов. Здесь находится ваш персональный код скидки. Он дает право бесплатно пользоваться услугой блокировки вызовов в течение трех месяцев.

Ввод кода скидки и включение услуги

- ▶ В адресной строке интернет-браузера введите www.gigaset.com/SCB ... Вы перейдете на веб-страницу Gigaset, где можно ввести код скидки
- ▶ Введите код скидки и нажмите **Send** ... В результате выполняется автоматический переход в интернет-магазин Gigaset.

XXXX-XXXX-XXXX-XXXX

Send

Продукт уже указан как артикул. Цена покупки не рассчитывается и платежная информация (кредитная карта или аналогичная) не требуется.

- ▶ Нажмите **Checkout**



Если у вас нет ваучера: ▶ Приобретите лицензию в интернет-магазине Gigaset

Создание/регистрация учетной записи пользователя Gigaset

Чтобы завершить заказ, зарегистрируйтесь в Gigaset.

Если вы уже являетесь зарегистрированным пользователем Gigaset:

- ▶ Введите адрес электронной почты и связанный с ним пароль ▶ **Login**

Если вы еще не зарегистрированы:

- ▶ Нажмите **Continue and register** ▶ Введите данные для входа в учетную запись заказчика Gigaset ... Должно прийти электронное сообщение, в котором необходимо подтвердить настройку учетной записи.
- ▶ Перейдите по ссылке в электронном сообщении

Покупка завершена. Услуга умной блокировки вызовов компании Gigaset назначена вашей учетной записи пользователя и включена.

Установка приложения Gigaset elements



Убедитесь, что ваш смартфон зарегистрирован через беспроводную локальную сеть в той же домашней сети, что и телефон, и что данная беспроводная локальная сеть используется для подключения к Интернету. При необходимости отключите в смартфоне функцию «Мобильные данные».

Чтобы подключить телефон к облаку Gigaset, установите на свой смартфон приложение Gigaset elements:

- ▶ Загрузите бесплатное приложение Gigaset elements на свой смартфон из Google Play Store или App Store и установите его



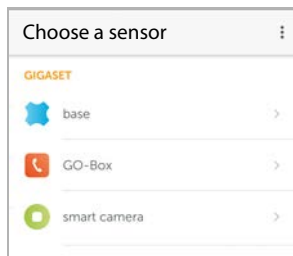
- ▶ Запустите приложение и войдите в систему, используя тот же идентификатор пользователя, который вы использовали при погашении ваучера

Подключение телефона к облаку Gigaset



В качестве датчика можно зарегистрировать только одно устройство GO Vox. Если устройство GO Vox уже зарегистрировано, отмените его регистрацию.

- ▶ На экране приложения elements нажмите **Choose a sensor GO-Box** . . . Мастер установки поможет выполнить все необходимые действия
- ▶ Выполните инструкции на экране.



Теперь процесс установки завершен и телефон подключен к облаку Gigaset. Теперь вы можете воспользоваться услугой умной блокировки вызовов.





Если срок действия вашего кода скидки истек, сообщение об этом поступит по электронной почте и на дисплей телефона. Вы должны оплатить подписку на услугу, которую можно приобрести в интернет-магазине Gigaset.

Эксплуатация телефона

Знакомство с телефоном

Включение и выключение телефонной трубки


Включение: ▶ При выключенной телефонной трубке нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .


Выключение ▶ В состоянии готовности телефонной трубки нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

Если выключенную трубку поместить в базовый блок или зарядную подставку, она автоматически включается.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели

Блокировка клавишной панели предотвращает последствия случайного нажатия клавиш.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели ▶ Нажмите и **удерживайте** .

Включена блокировка клавишной панели: на дисплее отображается следующий значок .





Когда на телефонной трубке включается оповещение о вызове, блокировка клавишной панели автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавишной панели снова включается.

При включенной блокировке клавиатуры совершение экстренных вызовов также невозможно.

Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода, а также для вызова определенных функций, зависящих от контекста.

В последующем тексте та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, отмечена черным цветом; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления», а изображение  — «нажмите центральную часть клавиши управления».


В состоянии готовности

Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников

Открытие главного меню

Открытие списка телефонных трубок

Кратковременное нажатие 

Длительное нажатие



 или 



Во вложенных меню, полях выбора и полях ввода

Подтверждение выполнения функции



Во время разговора

Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников

Выключение микрофона

Инициализация внутреннего консультационного вызова

Регулировка громкости громкоговорителя для режимов телефонной трубки и громкой связи



Длительное нажатие



Дисплейные клавиши

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



Значки дисплейных клавиш → стр. 139



Когда телефон находится в режиме ожидания, дисплейным клавишам заданы предустановленные функции, но их можно переназначить.



Руководство по работе с меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.

Выбор/подтверждение функций

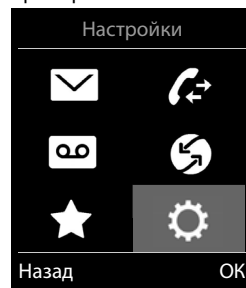
Подтверждение выбора	ОК или нажмите центральную часть клавиши управления 
Возврат на один уровень меню	Назад
Переход в состояние готовности	Нажмите и удерживайте 
Включение/отключение функции	Измен. включено <input checked="" type="checkbox"/> / не активно <input type="checkbox"/>
Включение/отключение режима	Выбрать активен <input checked="" type="radio"/> / не активен <input type="radio"/>

Главное меню

В состоянии готовности ► Нажмите **центральную часть** клавиши управления  ► С помощью клавиши управления  выберите вложенное меню ► ОК


Функции главного меню отображаются на дисплее в виде значков. Значок выбранной функции выделен цветом, а ее название отображается в верхней строке дисплея.

Пример



Вложенные меню


Функции во вложенных меню отображаются в виде списков.

Вызов функции ► С помощью клавиши управления  выберите функцию ► ОК

Возврат на предыдущий уровень меню

► Нажмите дисплейную клавишу **Назад**

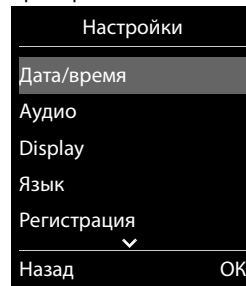
или

► Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу **отпустите**

Возврат в состояние готовности

► Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 



Пример




Если в течение двух минут не нажата ни одна клавиша, дисплей **автоматически** переходит в состояние готовности.

Ввод текста

Позиция ввода




- ▶ С помощью стрелок  выберите поле ввода. Поле активно, когда внутри него мигает курсор.
- ▶ С помощью стрелок  измените положение курсора.


Исправление ошибок при вводе

Удаление **символов** слева от курсора: ▶ **Кратковременное нажатие**  **C**



Удаление **слов** слева от курсора: ▶ **Нажмите и удерживайте**  **C**

Ввод букв/символов

Каждой клавише от  до  и клавише  назначено несколько букв и цифр. При нажатии клавиши назначенные ей символы отображаются внизу дисплея. Выбранный символ выделяется.

- Выбор букв/цифр: ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу несколько раз подряд.
- Переключение между нижним регистром, верхним регистром и режимом ввода цифр: ▶ Нажмите кнопку с решеткой 

При редактировании записи в телефонной книге первая буква и каждая буква, следующая за пробелом, автоматически вводятся в верхнем регистре.



- Ввод специальных символов: ▶ Нажмите клавишу со звездочкой  ▶ С помощью стрелок  перейдите к нужному символу ▶ **Вставить**






Доступность специальных символов зависит от заданного языка.

Совершение вызовов




Исходящий вызов


- ▶ с помощью  введите номер ▶ нажмите и сразу отпустите клавишу соединения 

Соединение выбирается по исходящему соединению, заданному для телефонной трубки (линии). Для использования другой линии:

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу соединения  ▶ с помощью  выберите линию ▶ **Набор** ▶ с помощью  введите номер ... номер набирается приблизительно через 3 с после ввода последней цифры

Вместо исходящего соединения телефонной трубке назначается «**Выбр. для кажд.**».

- ▶  введите номер ▶ нажмите клавишу соединения  ▶  выберите соединение ▶ **Набор**

Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 






Об определении номера вызывающего абонента: → стр. 35

Если подсветка дисплея отключена, она снова включается при нажатии любой клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** соответствующие цифры отображаются на дисплее в виде набираемого номера; при нажатии **других клавиш** больше ничего не происходит.

Номера, оканчивающиеся суффиксом #9, автоматически набираются через соединение Gigaset.net (→ стр. 101). Плата за эти вызовы не взимается.

Набор номера из телефонной книги

- ▶ с помощью стрелки  откройте телефонную книгу ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если введено несколько номеров

- ▶ с помощью стрелок  выберите номер ▶ нажмите клавишу соединения  ... выполняется набор номера






Для быстрого доступа (набора): назначьте номера из телефонной книги цифровым клавишам или клавишам управления меню.



Допустимые источники: справочник Gigaset.net → стр. 48

Набор номера из списка повторного набора



В списке повторного набора содержатся 20 номеров, набранных на телефонной трубке последними.

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если отображается имя




- ▶ **Просмот...** отображается номер ▶ при необходимости просмотрите номера с помощью стрелок  ▶ достигнув требуемого номера, нажмите клавишу соединения 


Управление записями в списке повторного набора

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ... выполните одно из следующих действий

Копирование записи в телефонную книгу: ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **ОК**

Копирование номера на дисплей:







- ▶  **Использов. номер** ▶ **ОК** ▶ При необходимости используйте  для изменения или добавления ▶  сохраните в телефонном справочнике как новую запись

Удаление выбранной записи: ▶  **Удалить запись** ▶ **ОК**

Удаление всех записей: ▶  **Удалить список** ▶ **ОК**


Набор номера из списка вызовов

Списки вызовов (→ стр. 40) содержат последние принятые, исходящие и пропущенные вызовы.

- ▶  ▶   **Списки вызовов** ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения 









Списки вызовов можно отобразить непосредственно нажатием клавиши управления меню **Вызовы**, предварительно назначив ей соответствующую функцию.

Список **Пропущ. вызовы** открывается также при нажатии клавиши сообщений .


Набор номера одним нажатием


Сохраненный номер набирается при нажатии **любой** клавиши. Это позволяет, например, детям, которые еще не могут сами ввести номер, послать вызов на заданный номер.

Включение режима отправки вызова одним нажатием

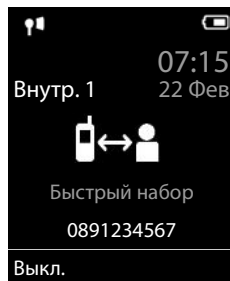
- ▶  ▶  **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Быстрый набор** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выполните команду **Статус** ▶  **Вызов на номер** ▶ с клавишной панели  введите номер ▶ **Сохран.** ... на дисплее в состоянии готовности отображается индикация режима отправки вызова одним нажатием

Набор номера одним нажатием ▶ Нажмите любую клавишу ... выполняется набор сохраненного номера

Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова .

Завершение вызова, посланного одним нажатием: ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу завершения вызова .

Пример






Набор номера в системах с добавочными номерами (набор добавочного номера с задержкой)


При наборе номера абонента из большой корпоративной сети (с УАТС) можно набирать добавочный номер сразу после основного номера.

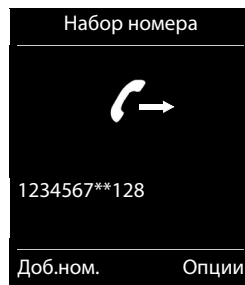


Телефонный номер сохраняется в телефонном справочнике в следующем формате: набираемый номер, две звездочки, добавочный номер (например, 1234567**128).



- ▶  Откройте телефонный справочник ▶  Выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения  ... Телефон предварительно набирает номер, стоящий перед ** ... Возможные варианты:

Набор сохраненного добавочного номера: ▶ **Доб.ном.** ... Телефон с перекрытием набирает номер, стоящий перед **

Набор другого добавочного номера: ▶  Введите добавочный номер ... Телефон набирает введенный номер




Вызов по IP-адресу (зависит от оператора)



- ▶ Для разделения сегментов IP-адреса нажмите клавишу со звездочкой  (например, 149*246*122*28).
- ▶ Для добавления к IP-адресу номера порта SIP абонента вызова нажмите клавишу с решеткой  (например, 149*246*122*28#5060).

Если поставщик не поддерживает набор IP-адресов, каждая часть адреса интерпретируется как обычный телефонный номер.


Ввод паузы при наборе номера

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу с решеткой . На дисплее отображается буква P.

Входящие вызовы

О входящем вызове оповещают звуковой сигнал, индикация на дисплее и мигание клавиши соединения/громкой связи  . Если применимо, нажмите дисплейную клавишу "Русский АОН", чтобы отобразить номер и имя вызывающего абонента.


Прием вызова



- Нажмите клавишу соединения 
- Если включен режим **Авт.прием выз.:** ▶ снимите телефонную трубку с зарядной подставки.
- В системе с автоответчиком: Переадресация на автоответчик: ▶ **Опции** ▶ **Перенапр. на автв.**
- Прием вызова на гарнитуре

Выключение звукового сигнала вызова: ▶ **Выкл.зв.** . . . прием вызова возможен до тех пор, пока его индикация отображается на дисплее

Отмена вызова и перевод номера в черный список (если настройка включена):

- ▶ **Заблок.** ▶ **Да**

Отклонение вызова: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

 Когда черный список включен (режим защиты **Беззвучно**), вызов с номера, внесенного в черный список, отображается на дисплее со значком .

Информация о вызывающем абоненте



Происходит передача номера вызывающего абонента (→ стр. 35).

Отображается номер вызывающего абонента.

Нет записи в сетевом телефонном справочнике, и не используется услуга умной блокировки вызовов

Если номер вызывающего абонента сохранен в локальном телефонном справочнике, отображается имя абонента.

Есть запись в сетевом телефонном справочнике

Если передаваемый номер вызова имеется в сетевом телефонном справочнике, номер заменяется именем из базы данных оператора и отображается на дисплее.

Используется услуга умной блокировки вызовов

Выполняется проверка номера, и номер отображается с найденной информацией. В качестве источника информации используется **tellows**.



Услуга умной блокировки вызовов зарегистрирована и настроена для Gigaset.



Информация о номере вызова:

Цвет	Оценка tellows	Рейтинг
Зеленый	1–4	Заслуживающий доверия вызов
Нет цвета / белый	5–6	Нейтральный вызов (нет информации)
Желтый	7	Нежелательный вызов (например, Opinion research)
Красный	8–9	Опасный вызов (например, Aggressive ads)

При поступлении вызовов с оценкой tellows 7–9 они не отображаются или для индикации используется только визуальная сигнализация, в зависимости от настроек SCB.

Прием/отклонение вызова во время другого вызова




При поступлении вызова во время другого вызова подается соответствующий тональный сигнал. На дисплее отображается номер или имя вызывающего абонента, если его номер подлежит передаче.

- Отклонение вызова: ► **Опции** ►  **Отклон. 2-й вызов** ► **ОК**
- Прием вызова: ► **Принять** ► говорите с новым абонентом. Существующее соединение переводится в режим удержания.
- Завершение вызова с возобновлением предыдущего вызова: ► Нажмите клавишу завершения вызова .




Внутренний вызов



На базовом блоке зарегистрировано несколько телефонных трубок (→ стр. 80).

- ▶  Нажмите и **сразу отпустите** ... открывается список телефонных трубок, в котором данная трубка помечена значком < ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку или режим **Общий вызов** (групповой вызов) ▶ Нажмите клавишу соединения 

Быстрый доступ для группового вызова

- ▶  Нажмите и **сразу отпустите** ▶ 
- или ▶  нажмите и **удерживайте**





Плата за внутренние вызовы между телефонными трубками, зарегистрированными на одном и том же базовом блоке, не взимается.

Сигнал «занято» подается в следующих случаях.

- Уже осуществляется один внутренний вызов.
- Вызываемая телефонная трубка не доступна (отключена, находится вне зоны действия).
- Внутренний вызов не принимается в течение трех минут.

Внутренний консультационный вызов / Внутренний перевод вызова


Во время **внешнего** вызова можно перевести этот вызов на **внутреннего** абонента или поговорить с ним в режиме консультационного вызова.

- ▶  ... открывается список телефонных трубок ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку или вариант **Общий вызов** ▶ **OK** ... выполняется посылка вызова одному или нескольким внутренним абонентам ... выполните одно из следующих действий

Разговор в режиме консультационного вызова

- ▶ Говорите с внутренним абонентом


Возврат к внешнему вызову

- ▶ **Опции** ▶  **Завершить акт.выз.** ▶ **OK**

Переадресация внешнего вызова после ответа внутреннего абонента

- ▶ Сообщите о внешнем вызове ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

Переадресация внешнего вызова до ответа внутреннего абонента

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  ... сразу выполняется переадресация внешнего вызова. Если внутренний абонент не отвечает или его линия занята, внешний вызов автоматически возвращается.

Завершение внутреннего вызова в ситуации, когда внутренний абонент **не** отвечает или его линия занята

- ▶ **Заверш.** ... Выполняется возврат к внешнему вызову

Прием/отклонение вызова во время другого вызова

При поступлении внешнего вызова во время внутреннего вызова подается соответствующий тональный сигнал. Если передача номера разрешена, на дисплее отображается номер или имя вызывающего абонента.

- Отклонение вызова: ► **Отказ**
тональный сигнал поступившего вызова отключается. На других зарегистрированных телефонных трубках оповещение о вызове продолжается.
- Прием вызова: ► **Принять** . . . Говорите с новым абонентом; существующее соединение переводится в режим ожидания.

Внутренний вызов, поступивший во время внешнего вызова


Если во время внешнего или внутреннего вызова поступает вызов от внутреннего абонента, на экране отображается индикация внутреннего вызова, поступающего во время другого вызова (**Второй вызов**).

- Удаление индикации: ► нажмите любую клавишу
- Прием внутреннего вызова: ► завершите текущий вызов
Отображается обычная индикация внутреннего вызова. Теперь его можно принять.



Во время разговора

Режим громкой связи

Включение/отключение режима громкой связи во время вызова, при установлении соединения и при прослушивании автоответчика (если система оснащена локальным автоответчиком)



- Нажмите клавишу громкой связи 

Установка телефонной трубки в зарядную подставку во время вызова

- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу громкой связи  ► Поместите телефонную трубку в зарядную подставку ► удерживайте нажатой клавишу  в течение еще двух секунд

Громкость вызова

Применяется для используемого в данный момент режима (громкая связь, приемник или гарнитура, если трубка оснащена разъемом для подключения гарнитуры):


► Нажмите  ► используйте  для регулировки громкости ► **Сохран.**



Значение автоматически сохраняется по истечении приблизительно 3 секунд даже в том случае, если клавиша **Сохран.** не нажата.

Выключение микрофона

При выключенном микрофоне голосовая связь в направлении других абонентов отсутствует.

Включение/выключение микрофона во время вызова: ► нажмите .

Функции, предоставляемые оператором связи (сетевые услуги)

Сетевые услуги зависят от сети (аналоговая стационарная линия или IP-телефония) и от оператора связи (Поставщик услуг или телефонная система). Доступ к сетевым услугам следует запрашивать у оператора.


Описание поддерживаемых функций можно найти на веб-сайте оператора связи или его филиала.

За содействием обращайтесь к оператору связи.




За пользование сетевыми услугами может взиматься **дополнительная плата**. Обратитесь за консультацией к оператору связи.

Сетевые услуги подразделяются на две группы.

- Некоторые сетевые услуги активизируются в состоянии готовности и применяются к следующему вызову или ко всем последующим вызовам (например, посылка анонимных вызовов). Активизация таких услуг (и ее отмена) осуществляется с помощью меню  **Выбор услуг**.
- Другие сетевые услуги активизируются во время внешних вызовов. Для активизации такой услуги можно выбрать во время внешнего вызова соответствующий режим или воспользоваться клавишей управления меню.



Для активизации таких функций или ее отмены в телефонную сеть передается код.

- ▶ После тонального сигнала подтверждения из телефонной сети нажмите клавишу .

Перепрограммировать сетевые услуги невозможно.

Определение номера вызывающего абонента

Во время вызова номер вызывающего абонента передается на устройство получателя (CLI – определение номера вызывающего абонента) и может отображаться на его дисплее (CLIP – представление номера вызывающего абонента). Если номер вызывающего абонента скрыт, он не отображается на устройстве получателя. Такой вызов является анонимным (CLIR – запрет определения номера вызывающего абонента).

Отображение вызывающего абонента для входящих вызовов

Определение номера вызывающего абонента

Отображается номер вызывающего абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, отображается его имя.



Функция FSK-CLIP (автоматическое отображение номера вызывающего абонента) активизирована или клавиша управления меню "Русский АОН" нажата **до** ответа на вызов.



Настройка отображения номера в режиме представления/определения номера вызывающего абонента

(CLIP – представление номера вызывающего абонента, CLI – определение номера вызывающего абонента)

Для настройки отображаемого номера вызывающего абонента выполните следующие действия.

- ▶    **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Определ. номера** ▶ **OK** ... затем

Выбор протокола



- ▶  **Выбор протокола** ▶ с помощью стрелок  выберите протокол ▶ **OK**

Автоматич.: распознаются все форматы представления номера вызывающего абонента; в случае форматов FSK и DTMF номер отображается сразу



"Русский АОН": распознается только формат CLIP Russia

Caller ID: распознаются только форматы представления номера вызывающего абонента DTMF и FSK

Задание количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента

- ▶  **Кол-во опр. цифр** ▶ с клавишной панели  введите количество цифр (1...9) (по умолчанию: 7 цифр) ▶ **OK**


Настройка автоматического занятия линии

- ▶  **Авт. занятие линии** ▶ с помощью стрелок  включите или отключите этот режим

Уведомление о поступившем вызове во время внешнего вызова

Если во время **внешнего** вызова поступает вызов от другого внешнего абонента, подается тональный сигнал уведомления о поступившем вызове. Если передача номера разрешена, на дисплее отображается номер или имя вызывающего абонента.

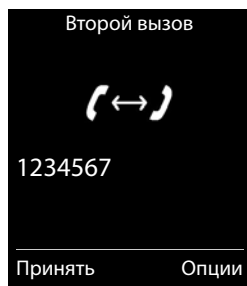
Отклонение поступившего вызова

- ▶ **Опции** ▶  **Отклон. 2-й вызов** ▶ **OK** ... ожидающий абонент слышит сигнал «занято»

Прием поступившего вызова

- ▶ **Принять**

Приняв поступивший вызов, можно переключаться между двумя абонентами или одновременно разговаривать с обоими (**Конференц-связь** → стр. 39).



Включение/выключение функции уведомления о поступившем вызове

- ▶ ▶ **Выбор услуг** ▶ **OK** ▶ **Второй вызов** ▶ **OK** ... затем
 Включение/отключение

Активизация ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**
 ▶ **Отправ.**

Функция уведомления о поступившем вызове включается или отключается для всех зарегистрированных трубок.

Перевод вызовов

При переводе вызова выполняется его переадресация на другое соединение.

Следует различать варианты перевода вызовов:

- перевод вызовов на внешний телефонный номер;
- внутренний перевод вызовов.

Перевод вызовов на внешнее соединение

Перевод вызовов можно настроить для любого соединения (по линии стационарной сети или в режиме голосовой связи по протоколу IP), назначенного телефонной трубке в качестве соединения приема (→ стр. 102).

- ▶ ▶ **Выбор услуг** ▶ **OK** ▶ **Перевод вызова** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите соединение приема ▶ **OK** ... затем
 Включение/отключение: ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод номера для перевода вызовов:

- ▶ **На номер** ▶ с клавишной панели введите номер
- ▶ Для перевода вызовов, поступающих на номер Gigaset.net, введите другой номер Gigaset.net.

Задание времени перевода вызовов:

- ▶ **При условии** ▶ с помощью стрелок выберите время для перевода вызовов
- Все вызовы:** перевод вызовов выполняется сразу.

Если не ответ.: перевод вызовов выполняется при отсутствии ответа после нескольких звуковых сигналов вызова.

Если занят: перевод вызовов выполняется в том случае, если линия занята.

Активизация: ▶ **Отправ.**

Перевод вызовов по стационарной сети: Устанавливается соединение с телефонной сетью ... из телефонной сети передается подтверждение ▶ Нажмите клавишу завершения вызова



За перевод вызовов может взиматься **дополнительная плата**. Обратитесь за консультацией к оператору связи.

Внутренний перевод вызовов



Внешние вызовы, поступающие на одно из назначенных телефонной трубке соединений приема (→ стр. 102), переводятся на другую телефонную трубку.

- ▶    **Выбор услуг** ▶ **OK** ▶  **Перевод вызова** ▶ **OK** ▶  **Внутренние** ▶ **OK** ... затем



Включение/отключение:

- ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Вкл.**

Выбор телефонной трубки:

- ▶  **На трубку** ▶ с помощью стрелок  выберите внутреннего абонента
Нет трубки отображается в том случае, если перевод внутренних вызовов не задан или ранее настроенная трубка больше не зарегистрирована.

Задержка для ответа на вызов:

- ▶  **Задержка звонка** ▶ с помощью стрелок  выберите **Нет / 10 сек. / 20 сек. / 30 сек.**

Нет: перевод вызова выполняется сразу.

Активизация:

- ▶ **Сохран.**

Перевод внутренних вызовов выполняется только один раз. Если вызовы, поступающие на телефонную трубку, переводятся на другую телефонную трубку (например, INT 1), на которой также включен перевод вызовов (например, на INT 2), второй перевод вызовов не выполняется. Оповещение о вызове включается на телефонной трубке INT 1.




Все переведенные вызовы включаются в списки вызовов.

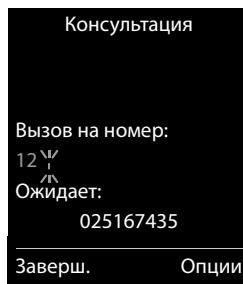
Вызовы с тремя участниками

Консультационные вызовы


Во время внешнего вызова возможна посылка других внешних вызовов. Первое соединение переводится в режим удержания.

- ▶ **Переад** ▶ с клавишной панели  введите номер второго абонента ... активный вызов переходит в режим удержания, и выполняется посылка вызова второму абоненту

Если второй абонент не отвечает: ▶ **Заверш.**



Завершение консультационного вызова

- ▶ Опции ▶  Завершить акт.выз. ▶ ОК ... снова активизируется соединение с первым абонентом

или

- ▶ нажмите клавишу завершения вызова  ... выполняется инициализация обратного вызова, адресованного первому участнику

Конференц-связь

Разговор с двумя абонентами одновременно.

- ▶ Во время внешнего вызова наберите номер второго участника (консультационный вызов) или примите вызов от ожидающего абонента ... затем


Инициализация вызова конференц-связи


- ▶ **Конфер.** ... все абоненты слышат друг друга и поддерживают общий разговор

Возврат в режим переключения между вызовами

- ▶ **Заверш.** ... Восстанавливается соединение с первым абонентом вызова конференц-связи

Завершение соединения с обоими абонентами

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

Каждый из абонентов может завершить свое участие в вызове конференц-связи, нажав кнопку завершения вызова  или положив трубку.

Перевод вызовов — ECT (явный перевод вызовов)




Эта функция поддерживается поставщиком сетевых услуг.

Включение/выключение функции явного перевода вызовов

- ▶  ▶   Выбор услуг ▶ ОК ▶  Передача (ECT) ▶ Измен. = вкл)

Перевод вызова

При совершении **внешнего** вызова через VoIP может потребоваться перевести этот вызов другому внешнему абоненту. Внешний вызов переводится в режим удержания так же, как и во время перевода вызова.

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  (во время разговора или до ответа второго абонента).

СПИСКИ ВЫЗОВОВ

В списках на телефоне сохраняются вызовы различных типов (пропущенные, принятые и исходящие).

Запись в списке

Записи в списке содержат следующие сведения:

- Тип списка (в заголовке)
- Значок типа записи:



Пропущ. вызовы



Новые пропущенные вызовы



Принятые вызовы



Исходящие вызовы (список повторного набора)



Вызов на автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)



Новое сообщение на автоответчике



Вызов заблокирован, вызов в черном списке

- Номер вызывающего абонента. Если номер хранится в телефонной книге, вместо этого отображаются имя и тип номера (**Тел.**, **Рабочий тел.**, **Мобильный тел.**). В случае пропущенных вызовов в квадратных скобках отображается также количество пропущенных вызовов с этого номера.
- Соединение, использованное для приема/посылки вызова
- Дата и время вызова (если дата и время установлены)

Пример

Все вызовы	
Frank	Сегодня, 15:40 [3]
089563795	13.05.22, 18:32
Susan Black	12.05.22, 13:12
Просмот.	Опции

Открытие списка вызовов

С помощью клавиши управления меню

▶ **Вызовы** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**

С помощью меню

▶ ▶ **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**














С помощью клавиши сообщений (пропущенные вызовы)

▶ Нажмите клавишу сообщений ▶ **Проп. вызовы:** ▶ **OK**

Обратный вызов абонента с помощью списка вызовов


▶ ▶ **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения

Дополнительные параметры

- ▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK**
 ... выполните одно из следующих действий:
- Просмотр записи ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Просмот.**
 Номер в телефонном справочнике:
 ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶
 **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK**
- Номер в черном списке:
 ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶
 **Копир.в черн.спис.** ▶ **OK**
- Запрос информации о номере вызова по SMS (может взиматься оплата)
 ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶
 **Запрос SMS** ▶ **OK**
- Удаление записи ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶
 **Удалить запись** ▶ **OK**
- Удаление списка ▶ **Опции** ▶  **Удалить список** ▶ **OK** ▶ **Да**

Список сообщений

Уведомления о пропущенных вызовах, сообщениях на автоответчике или в сетевом почтовом ящике, пропущенных SMS-сообщениях и пропущенных сигналах тревоги сохраняются в списке сообщений и могут быть показаны на дисплее трубки.

При поступлении **нового сообщения** воспроизводится предупредительный тональный сигнал. Кроме того, мигает клавиша сообщений  (если эта функция включена).

В режиме ожидания на дисплее отображаются значки типов сообщений и указано количество новых сообщений.


Предусмотрены уведомления о сообщениях следующих типов.

 в автоответчике и сетевом почтовом ящике


 в списке пропущенных вызовов

 в списке сообщений SMS

 в списке пропущенных тревожных сигналов

 Значок сетевого почтового ящика отображается всегда, при условии, что его номер сохранен в телефоне. Остальные списки отображаются только при наличии в них сообщений.


Отображение сообщений:

▶ Нажмите клавишу сообщений  ... Отображаются те списки сообщений, которые содержат хотя бы одно сообщение; **Почтовый ящик:** отображается в любом случае

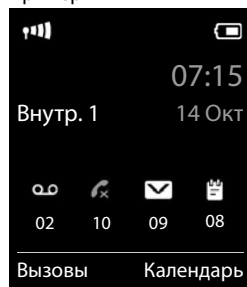
В скобках указано количество новых сообщений.

▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ...

Сетевой почтовый ящик: набирается номер сетевого почтового ящика.

 Список сообщений содержит записи для каждого автоответчика, назначенного телефонной трубке, например, для локального автоответчика (при наличии) или для сетевого почтового ящика.

Пример









Пример


Сообщен. и вызовы	
Проп. сигналы:	(1)
Проп. вызовы:	(3)
Почтовый ящик:	(0)
Автоответчик:	(5)
Назад	OK

Включение/отключение мигания кнопки сообщения



При приеме новых сообщений на телефонной трубке мигает клавиша сообщений. Эту индикацию можно включать и отключать для отдельных типов сообщений.

В состоянии готовности

- ▶  ▶ Нажмите клавиши      ...



на дисплее отображается цифра 9 ▶ с помощью стрелок 

выберите тип сообщений:

Сообщения в сетевом почтовом ящике ▶  

Пропущенные вызовы ▶  

Новые сообщения SMS ▶  


Сообщения на автоответчике (только в ▶  


системах с локальным автоответчиком)

отображается цифра 9, за ней введенные цифры

(например, 975); в поле ввода мигает значение,

соответствующее выбранному на данный момент типу сообщений (например, 0) ▶

с помощью клавишной панели  укажите действие, которое будет выполняться при поступлении новых сообщений.

Клавиша сообщений мигает ▶ 

Клавиша сообщений не мигает ▶ 

- ▶ для подтверждения выбранного значения нажмите **OK**

или

- ▶ вернитесь в состояние готовности дисплея без внесения изменений: ▶ **Назад**



Gigaset GO: С телефона на смартфон передается уведомление о вновь поступивших вызовах.



На смартфоне установлено приложение **Gigaset elements**.

Телефон зарегистрирован в приложении **Gigaset elements** (→ веб-конфигуратор).

Дополнительные сведения о приложении Gigaset GO приведены на веб-странице → www.gigaset.com/go

Телефонные книги

Локальная телефонная книга на телефонной трубке

Локальная телефонная книга связана с конкретной телефонной трубкой. Однако записи можно передавать на другие телефонные трубки.

Открытие телефонной книги

- ▶ В состоянии готовности нажмите и сразу отпустите клавишу

Записи в телефонной книге

Количество записей	до 200
Информация	Имя и фамилия, до трех телефонных номеров, день рождения с напоминанием, звуковой сигнал вызова для важных абонентов и значок важного абонента
Длина записей	Номер: не более 32 цифр Имя, фамилия: не более 16 символов

Создание записи

- ▶ ▶ <Новая запись> ▶ ОК ▶ переключение между полями ввода

Имя:

- ▶ С помощью введите имя и/или фамилию.

Номера:

- ▶ Тел. 1 - тип ▶ С помощью выберите тип номера (Дом, Офис или Моб.) ▶ ▶ С помощью введите номер.

Ввод других номеров: ▶ С помощью переключайтесь между полями ввода Тел. 1 - тип/Тел. 2 - тип/Тел. 3 - тип ▶ С помощью введите номер.

Поздравить:

- ▶ с помощью стрелок включите или отключите режим Поздравить ▶ с клавишной панели введите дату и время ▶ с помощью стрелок выберите тип оповещения (Подсветка или звуковой сигнал вызова)

Мелод. конт. (VIP):

- ▶ с помощью стрелок выберите звуковой сигнал вызова для данного абонента ... если задан параметр Мелод. конт. (VIP), запись в телефонной книге помечена значком **VIP**.

Сохранение записи: ▶ Сохран.

Пример

Новая запись

Имя:
Robert

Фамилия:
Y

Тел. 1 - тип:
Abc

< С Сохран.



Запись является допустимой только в том случае, если она содержит хотя бы один номер.



Для задания параметров **Мелод. конт. (VIP)** необходимо указать номер телефона вызывающего абонента.

Поиск/выбор записи в телефонной книге

▶ ▶ с помощью стрелок найдите требуемые имена

или

▶ ▶ с клавишной панели введите начальные буквы (не более восьми) ... отображается первое имя, начинающееся с этих букв ▶ при необходимости перейдите к требуемой записи с помощью стрелок

Прокрутка телефонной книги: ▶ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу

Отображение/изменение записи

▶ ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ **Просмот.** ▶ с помощью стрелок выберите поле, которое требуется изменить ▶ **Изм.**

или

▶ ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Изменить запись** ▶ **OK**

Удаление записей

Удаление **выбранной** записи

▶ ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление **всех** записей ▶ ▶ **Опции** ▶ **Удалить все** ▶ **OK** ▶ **Да**

Задание порядка записей в телефонной книге

Записи в телефонной книге можно упорядочить по имени или фамилии.

▶ ▶ **Опции** ▶ **Сорт. по фамилии / Сорт. по имени**

Если имя не введено, в поле фамилии отображается номер телефона по умолчанию. Такие записи отображаются в начале списка независимо от варианта сортировки записей.

При сортировке применяется следующий порядок символов.

Пробел | Цифры (0-9) | Буквы (по алфавиту) | Другие символы.

Отображение количества свободных записей в телефонной книге

▶  ▶ Опции ▶  Свободная память ▶ ОК

Копирование номера в телефонную книгу


Номера могут копироваться в телефонную книгу из следующих источников:

- из списка, например, из списка вызовов или повторного набора;
- из текста сообщения SMS;
- при наборе номера.



Номер отображается или выделяется.

▶ Нажмите клавишу управления меню  или Опции ▶  Копир. в тел.книгу ▶ ОК ... выполните одно из следующих действий

Создание новой записи

▶ <Новая запись> ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ ОК ▶ завершите ввод ▶ Сохран.

Добавление номера к существующей записи

▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ ОК ... номер вводится, или отображается запрос на замену существующего номера ▶ при необходимости ответьте на запрос Да/Нет ▶ Сохран.

Копирование записи/телефонной книги



Обе телефонные трубки – источник и адресат передачи – должны быть зарегистрированы в одном и том же базовом блоке.

Источником или адресатом передачи записей телефонной книги может служить как телефонная трубка, так и базовый блок.



При поступлении внешнего вызова перенос данных прерывается.

Звуки не переносятся. Для юбилейной даты переносится только дата.

Обе телефонные трубки поддерживают vCards

- При отсутствии записи с именем создается новая запись.
- При наличии записи с именем к ней добавляются новые номера. Если количество номеров в записи превышает максимально допустимое количество, заданное для телефонной трубки – адресата, создается новая запись с тем же именем.






Телефонная трубка – адресат не поддерживает vCards

Для каждого номера создается и передается отдельная запись.

Телефонная трубка – источник не поддерживает vCards

На телефонной трубке – адресате создается новая запись, и перенесенный номер добавляется в поле Тел.. Если запись с таким номером уже существует, копируемый номер отклоняется.

Копирование отдельных записей





- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите требуемую запись ▶ **Опции** ▶
 **Копировать запись** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок 
 выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется копирование записи

Копирование следующей записи после успешного переноса: ▶ Нажмите **Да** или **Нет**



Для передачи записи телефонной книги в формате vCard посредством сообщения SMS выберите **через SMS**.

Копирование всей телефонной книги

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Передать список** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶
 с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется
 поочередное копирование записей

Копирование записей телефонной книги со смартфона (Gigaset GO)



Телефон подключен к сети Интернет.



На смартфоне установлено приложение **Gigaset ContactsPush**.

Дополнительные сведения см. на веб-странице → www.gigaset.com/contactspush



Телефонный справочник Gigaset.net


Телефонный справочник Gigaset.net содержит всех абонентов, зарегистрированных в службе Gigaset.net.

Открытие телефонного справочника Gigaset.net





- ▶  Нажмите и **удерживайте** ... Открывается список сетевых телефонных справочников. ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... Открывается телефонный справочник Gigaset.net.

или

- ▶ С помощью  наберите номер телефонного справочника Gigaset.net (1188#9). ▶ Нажмите клавишу соединения  ... Открывается телефонный справочник Gigaset.net.


 При первом открытии телефонного справочника Gigaset.net выполните следующее действие. ▶ Зарегистрируйтесь в службе Gigaset.net (→ стр. 102).

Поиск абонентов в телефонном справочнике Gigaset.net

- ▶  Нажмите и **удерживайте** ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ▶ С помощью  полностью или частично введите имя (не более 25 символов). ▶ **Опции** ▶  **Поиск** ▶ **OK**

Поиск выполнен успешно

Отображается список совпадений, содержащий все имена, которые начинаются с указанной строки символов. В правом верхнем углу указаны порядковый номер отмеченной записи и количество совпадений (например, 1/5).


- ▶ С помощью стрелок  прокрутите список совпадений.

Совпадений не найдено

Начать новый поиск: ▶ **Новая**

Изменение критериев поиска. ▶ **Измен.** ... Указанное имя копируется. ▶ Измените имя или введите его дополнительный фрагмент. ▶ Повторите поиск.



Список совпадений не сформирован в связи с превышением допустимого количества совпадений

Запуск уточненного поиска. ▶ **Улучш.** ... Указанное имя копируется. ▶ Введите дополнительный фрагмент имени с помощью  ▶ Повторите поиск.

Пример

Gigaset.net	1/5
Saal, Frank	
Sailor, Ben	
Sailor, Anna	
Sand, Marie Elisabe	
Sand, Otto	
Просмот.	Опции



Слишком длинный список совпадений

Запуск уточненного поиска. ▶ **Опции** ▶  **Расширенн. поиск** ▶ **OK** ... Указанное имя копируется. ▶ Введите дополнительный фрагмент имени с помощью  ▶ Повторите поиск.




Требуемые абоненты не найдены

Запуск нового поиска. ▶ **Опции** ▶  **Новый поиск** ▶ **OK** ▶ Введите новое имя с помощью  ▶ Повторите поиск.



Отображение записи

- ▶ С помощью стрелок  выберите абонента в списке совпадений. ▶ **Просмот.** ... На дисплее отображается номер Gigaset.net и имя абонента. Имя может отображаться в нескольких строках.
- ▶ Для отображения имени и номера следующего/предыдущего абонента в списке совпадений воспользуйтесь стрелками .



Копирование записи в локальный телефонный справочник

- ▶ С помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK** ▶ С помощью стрелок  выберите <Новая запись> или существующую запись. ▶ **OK** ▶ При необходимости измените запись. ▶ **Сохран.** ... Запись сохраняется, номер и имя (при необходимости в сокращенном виде, не более 16 символов) копируется в локальный телефонный справочник.


Вызов абонента Gigaset.net

- ▶ Из телефонного справочника Gigaset.net ▶ С помощью стрелок  выберите абонента в списке совпадений ▶ Нажмите клавишу соединения .

Или

- ▶ Прямой ввод номера (в состоянии готовности). ▶ С помощью  введите номер Gigaset.net (включая #9). ▶ Нажмите клавишу соединения .

Или

- ▶ Из локального телефонного справочника ▶  **Кратковременно нажмите** ▶ С помощью стрелок  выберите телефонный номер Gigaset.net. ▶ Нажмите клавишу соединения .





Каждый номер, оканчивающийся символами #9, автоматически набирается через Gigaset.net.

Плата за вызов телефонного справочника Gigaset.net **не взимается.**

Редактирование и удаление собственной записи

- ▶  Нажмите и удерживайте ▶  Gigaset.net ▶ ОК ▶ Опции ▶  Личные данные ▶ ОК ... Отображаются номер Gigaset.net и текущий номер.


Ввод или изменение имени.

- ▶ **Измен.** ▶ При необходимости удалите имя с помощью клавишной панели  ▶ С помощью клавишной панели  измените имя или введите новое имя (не более 25 символов) ▶ **Сохран.**



Обратите внимание на уведомление о защите данных → стр. 102.

При удалении имени запись удаляется из телефонного справочника и больше не отображается для других абонентов Gigaset.net. Номер Gigaset.net остается доступным.

Отображение номера во время вызова. ▶ Опции ▶  Сервисная информ. ▶ ОК

Автоответчик

Локальный автоответчик (при наличии)



После настройки телефона включается автоответчик (AB1). Еще два автоответчика доступны в том случае, если помимо соединения по линии стационарной сети настроены соединения голосовой связи по протоколу IP и автоответчикам назначено хотя бы одно соединение приема.

На каждом автоответчике принимаются только те вызовы, которые адресованы одному из назначенных ему соединений приема; автоответчик доступен с телефонной трубки только в том случае, если им назначено одно и то же соединение приема (хотя бы одно).

Соединения приема могут быть настроены с помощью веб-конфигуратора.

Включение и выключение автоответчика

Автоответчик можно настроить для работы в следующих режимах.

- Ответ и запись** Вызывающий абонент слышит приветствие и может оставить сообщение.
- Только ответ** Вызывающий абонент слышит приветствие, но не может оставить сообщения.
- Чередование** В заданные моменты времени выполняется переключение между режимами **Ответ и запись** и **Только ответ**.

- ▶ ▶ **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶ **Активация** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите **Автоответчик** (при наличии нескольких автоответчиков) ▶ **Измен. ...** затем

Включение/отключение

- ▶ **Активация:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Задание режима ▶ **Режим** ▶ с помощью стрелок выберите режим

Задание времени для режима **Чередование**

- ▶ с помощью стрелок поочередно выберите **Запись** с и **Запись до** ▶ с цифровой клавиатуры введите в формате четырехзначного числа часы и минуты, соответствующие началу и концу периода. (Время **должно** быть установлено.)

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**

Управление с телефонной трубки



Воспроизведение сообщений

- ▶ Нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой






Клавиша 1 назначена автоответчику.

или










- ▶ нажмите клавишу сообщений  ▶  Автоответчик: ▶ ОК

или

- ▶  ▶  **Голос. Почта** ▶ ОК ▶ **Прослушать сообщ.** ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите **Автоответчик** (при наличии нескольких автоответчиков) ▶ ОК


На автоответчике сразу начинается воспроизведение сообщений. Сначала воспроизводятся новые сообщения.


Действия, доступные во время воспроизведения

- Остановка воспроизведения: ▶  /  или нажмите клавишу управления меню: ▶ **Опции**
- Возобновление воспроизведения: ▶ снова нажмите  /  или нажмите клавишу управления меню: ▶  **Далее**
- Переход к началу текущего сообщения: ▶ нажмите клавишу 
- Повторное воспроизведение последних 5 секунд сообщения: ▶ нажмите клавишу 
- Переход к следующему сообщению: ▶ нажмите  или клавишу 
- Возврат к предыдущему сообщению при воспроизведения метки времени:
 - ▶ нажмите  или клавишу 
- Переход к следующему сообщению при воспроизведения метки времени:
 - ▶ нажмите клавишу 
- Пометка сообщения как «нового»: ▶ нажмите клавишу  или нажмите клавишу управления меню ▶ **Опции** ▶  **Отмет. как новый** ▶ ОК
Ранее прослушанное сообщение снова отображается как «новое». Клавиша  на телефонной трубке мигает.
- ▶ Копирование номера телефона из сообщения в телефонную книгу: ▶ **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ ... завершите ввод с помощью цифровой клавиатуры 
- Передача номера сообщения в черный список: ▶ **Опции** ▶  **Копир.в черн.спис.**
- Просмотр подробной информации о вызове: ▶ **Опции** ▶ **Details**
- Удаление одного сообщения: ▶ нажмите **Удалить** или клавишу 
- Удаление всех прослушанных сообщений: ▶ **Опции** ▶  **Удал. стар. список** ▶ ОК ▶ **Да**

Прием вызова с автоответчика

Во время записи сообщения на автоответчик или в режиме дистанционного управления автоответчиком можно принять вызов.

- ▶ Нажмите клавишу соединения  или клавишу управления меню **Принять** ... запись прерывается ... говорите с вызывающим абонентом



Если до приема вызова сообщение записывалось в течение хотя бы трех секунд, оно сохраняется. Клавиша сообщений  на телефонной трубке мигает.

Переадресация внешнего вызова на автоответчик




На телефонной трубке включается индикация внешнего вызова.

Автоответчик включен, не используется в данный момент и содержит достаточный объем свободной памяти.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню  ... Автоответчик сразу переключается в режим ответа и записи, и начинается запись вызова. Заданное время задержки звукового сигнала вызова ( стр. 56) игнорируется.

Включение и отключение двусторонней записи

Запишите **внешний** вызов на автоответчик. Сообщите собеседнику, что разговор записывается.






- ▶ **Опции** ▶  **Запись разговора** ▶ **ОК** ... двусторонняя запись выводится на дисплей в виде текста объявления и сохраняется в памяти автоответчика как новое сообщение

Завершение двусторонней записи: ▶ **Заверш.**

Включение/отключение фильтрации вызовов

Во время записи сообщения возможна фильтрация вызовов с помощью динамика телефонной трубки.

Постоянное включение/отключение фильтрации вызовов

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **ОК** ▶  **Прослушивание** ▶ **Измен.**  = включено) ... фильтрация вызовов включается или отключается для всех зарегистрированных телефонных трубок

Отключение фильтрации вызовов на время текущей записи

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова  ▶ Примите вызов с помощью клавиши 


Управление во время движения (дистанционное управление)

Автоответчик можно проверить или включить с другого телефона (например, из гостиницы или с мобильного телефона).



Заданный системный PIN-код отличен от 0000, и на другом телефоне настроен тональный набор (DTMF).

Включение автоответчика

- ▶ Пошлите вызов на телефон и, не завершая его, дождитесь запроса на ввод PIN-кода (приблизительно 50 секунд) ▶ с помощью цифровой клавиатуры  введите системный код телефона в течение 10 секунд ... автоответчик включается, появляется уведомление об объеме свободной памяти, воспроизводятся сообщения




Введен неверный PIN-код или ввод занимает слишком много времени (больше 10 с): соединение разрывается. Автоответчик остается выключенным.

Автоответчик нельзя отключить дистанционно.

Проверка автоответчика



Автоответчик включен.

- ▶ Пошлите вызов на телефон ▶ во время воспроизведения приветствия нажмите клавишу  ... воспроизведение приветствия прерывается ▶ Введите системный PIN-код

Появляется информация о наличии новых сообщений. Начинается воспроизведение сообщений.

Управление автоответчиком осуществляется с помощью следующих клавиш.

При воспроизведении метки времени: переход к предыдущему сообщению. 1

При воспроизведении сообщения: переход к началу текущего сообщения.

Приостановка воспроизведения. Для возобновления нажмите еще раз. 2

После паузы длительностью приблизительно 60 секунд соединение разрывается.

Переход к следующему сообщению. 3


Повторное воспроизведение последних 5 секунд сообщения. 4

При воспроизведении сообщения: удаление текущего сообщения. 0

Изменение состояния последнего воспроизведенного сообщения на «новое». *

Начинается воспроизведение следующего сообщения. В конце последнего сообщения появляется уведомление об объеме свободной памяти.

Отмена дистанционного управления

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или положите трубку.









Соединение с автоответчиком разрывается в следующих случаях.

- Введен неверный системный PIN-код.
- На автоответчике отсутствуют сообщения.
- После уведомления об объеме свободной памяти.

Параметры

Запись пользовательского приветствия/объявления


Телефон поставляется со встроенными приветствиями для режима приветствий и объявлений. Если пользовательское приветствие не записано, воспроизводится соответствующее встроенное приветствие.

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Приветст./объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Запись приветств.** или **Запис. объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите **Автоответчик** (при наличии нескольких автоответчиков) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ запишите приветствие (длительностью не менее 3 с) ... выполните одно из следующих действий:

Завершение записи и ее сохранение

- ▶ **Заверш. ...** приветствие воспроизводится для проверки.

Повторение записи ▶ **Новая**

Отмена записи ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или **Назад**

Возобновление записи







- ▶ **OK**




Запись автоматически останавливается при превышении максимального времени записи (170 с), а также в случае паузы в речи длительностью более 2 с. В случае отмены записи пользователем применяется приветствие по умолчанию. Если память автоответчика заполнена, запись не начинается или отменяется.

- ▶ Удалите прочитанные сообщения ... автоответчик снова переключается в режим **Ответ и запись** ▶ при необходимости повторите запись

Прослушивание приветствий/объявлений

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Приветст./объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Прослуш. приветст.** или **Прослуш. объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите **Автоответчик** (при наличии нескольких автоответчиков) ▶ **OK** ... воспроизводится приветствие ... выполните одно из следующих действий:

Отмена воспроизведения:

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или **Назад**







Отмена воспроизведения и запись нового приветствия:

- ▶ **Новая**

Если память автоответчика заполнена, он переключается в режим **Только ответ**.








- ▶ Удалите прочитанные сообщения ... автоответчик снова переключается в режим **Ответ и запись** ▶ повторите запись

Удаление приветствий и объявлений

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Приветст./объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Удал. приветств.** или **Удалить объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите **Автоответчик** (при наличии нескольких автоответчиков) ▶ **OK** ▶ **Да**

Если пользовательское приветствие удалено, снова воспроизводится соответствующее встроенное приветствие.

Настройка параметров записи

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Записи** ▶ **OK** ... затем
- Максимальная продолжительность записи
- ▶ **Длина записи:** с помощью стрелок  выберите временные рамки
- При необходимости в приеме вызова с автоответчика
- ▶  **Пауза автоотв.** ▶ с помощью стрелок  выберите время
- Сохранение параметров
- ▶ **Сохран.**

В режиме **Авто** действуют следующие правила.

- Нет новых сообщений: вызов принимается через 18 с.
- Есть новые сообщения: вызов принимается через 10 с.

Поэтому при дистанционной проверке сообщений (→ стр. 54) через 15 секунд можно убедиться отсутствии новых сообщений. Если вызов сразу завершается, плата за него не взимается.



Автоответчик сохраняет записи в высоком качестве. На некоторых устройствах можно настроить качество записи. При выборе более низкого качества увеличивается максимальная продолжительность записи. И наоборот.

Сетевой почтовый ящик

В каждом сетевом почтовом ящике принимаются входящие вызовы, поступающие по соответствующей линии. Для записи всех вызовов сетевой почтовый ящик должен быть настроен для всех соединений телефонной трубки.



Оператор связи **по запросу** предоставил услугу сетевого почтового ящика.



Вызов сетевого почтового ящика выполняется автоматически через соответствующее соединение. Перед номером **не** добавляется код зоны, заданный в телефоне для автоматического добавления.

Сообщения в сетевом почтовом ящике можно прослушивать с помощью клавишной панели телефона (путем ввода цифровых кодов). В случае голосовой связи по протоколу IP необходимо с помощью веб-конфигуратора задать способ преобразования цифровых кодов в тональные сигналы (DTMF) и их передачи. Выясните у оператора IP-телефонии, какой тип DTMF-сигнализации он поддерживает.

Включите сетевой почтовый ящик/введите номер

С телефонной трубки доступны сетевые почтовые ящики, назначенные одному из соединений приема.

▶ ▶ **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶ **Сет. автоответчик** ▶ **OK** ▶ при необходимости с помощью стрелок выберите соединение ▶ **OK** ... затем

Соединение по стационарной сети

▶ с помощью цифровой клавиатуры введите или исправьте номер сетевого почтового ящика ▶ **Сохран.**



Для включения/отключения сетевого почтового ящика в стационарной телефонной сети используйте номер телефона и код доступа к функциям сети Вашего провайдера. За дополнительными сведениями обращайтесь к оператору телефонной связи.

Соединение голосовой связи по протоколу IP

Включение/отключение сетевого почтового ящика

▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод номера

▶ **Сетев.автоответ.** ▶ с помощью цифровой клавиатуры введите или исправьте номер сетевого почтового ящика

В зависимости от оператора голосовой связи по протоколу IP, номер телефона может быть предварительно загружен и сохранен в базовом блоке вместе с общими данными оператора.

Сохранение параметров ▶ **Сохран.**

Воспроизведение сообщений

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу



Клавиша 1 назначена сетевому почтовому ящику.

или

- ▶ нажмите клавишу сообщений ▶ с помощью стрелок выберите сетевой почтовый ящик (Сет.автв:фикс.лин. / Почтовый ящик: IP1) ▶ ОК

или

- ▶ ▶ Голос. Почта ▶ ОК ▶ Прослушать сообщ. ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите сетевой почтовый ящик (Сет.автв:фикс.лин. / Почтовый ящик: IP1) ▶ ОК

Прослушивание приветствия через громкоговоритель: ▶ нажмите клавишу громкой связи .

Настройка быстрого доступа к автоответчику

Для прямого вызова сетевого почтового ящика или локального автоответчика телефона достаточно нажать клавишу .



Для систем без локального автоответчика сетевой почтовый ящик автоматически подключается с помощью кнопки .

Назначение клавиши 1 / Изменение назначения

Параметры быстрого доступа зависят от конкретного устройства. На отдельных зарегистрированных телефонных трубках клавише можно назначить разные автоответчики. Примеры автоответчиков, предлагаемых для соединений приема на телефонной трубке: Сет.автв:фикс.лин., Почтовый ящик: IP1.

- ▶ ▶ Голос. Почта ▶ ОК ▶ Назнач. клав.1 ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите автоответчик ▶ Выбрать = выбрано

Возврат в состояние готовности ▶ нажмите и удерживайте нажатой клавишу завершения вызова .

Сетевой почтовый ящик

Если для сетевого почтового ящика еще не сохранен номер

- ▶ с помощью стрелки измените линию Сет. автоответчик ▶ с помощью цифровой клавиатуры введите номер сетевого почтового ящика ▶ Сохран. ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу завершения вызова (состояние готовности)

Дополнительные функции

Календарь


Можно настроить до 30 напоминаний.




В календаре текущая дата выделяется белой рамкой; для дат с напоминаниями цифры отображаются цветными. Выбранная дата выделяется цветной рамкой.



Июнь 2022						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					01	02 03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Назад						OK



Сохранение напоминаний в календаре


Дата и время установлены



▶  ▶  **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Календарь** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите требуемый день ▶ **OK** ... затем Включение/отключение

Ввод даты ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.** ▶  **Дата** ... выбранный день задан ранее ▶ с клавишной панели  введите новую дату

Ввод времени ▶  **Время** ▶ с клавишной панели  введите время напоминания (часы и минуты)

Задание названия ▶  **Текст** ▶ с клавишной панели  введите описание события, к которому относится напоминание (например, ужин, совещание)

Настройка будильника

▶  **Сигнал** ▶ с помощью стрелок  выберите мелодию сигнала напоминания или отключите звуковой сигнал

Сохранение напоминания

▶ **Сохран.**

 Если напоминание уже введено: ▶  **<Новая запись>** ▶ **OK** ▶ Затем введите информацию, связанную с напоминанием.

Напоминание о событиях и юбилейных датах

Юбилейные даты переносятся из телефонной книги и отображаются в виде напоминаний. Напоминание о событии или юбилейной дате представлено индикацией о дисплее и оповещением в виде выбранного звукового сигнала в течение 60 секунд.

Подтверждение и прекращение оповещения: ► нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отправка сообщения SMS в связи с напоминанием: ► нажмите клавишу управления меню **SMS** ... отображается меню SMS




Во время вызова в качестве напоминания на телефонной трубке **один раз** подается предупредительный тональный сигнал.

Просмотр пропущенных напоминаний и юбилейных дат

Напоминания и юбилейные даты сохраняются в списке **Пропущ. сигналы** в следующих случаях.

- Вызов, принятый в связи с напоминанием или юбилейной датой, не подтвержден.
- Во время телефонного вызова не получено уведомление, связанное с напоминанием или юбилейной датой.
- В момент времени, заданный для напоминания или юбилейной даты, телефонная трубка выключена.

Хранятся последние 10 записей. На дисплее отображается значок  и указано количество новых записей. Последняя запись находится в начале списка.

Открытие списка

► Нажмите клавишу сообщений  ►  **Проп. сигналы:** ► **OK** ► с помощью стрелок  просмотрите список напоминаний

или











►  ►   **Спец. Функции** ► **OK** ►  **Пропущ. сигналы** ► **OK**

Для каждой записи отображаются номер или название, дата и время. Последняя запись находится в начале списка.

Удаление напоминания или юбилейной даты: ► **Удалить**








Составление сообщения SMS: ► **SMS** (только в случае открытия списка с помощью меню) ... открывается меню SMS


Просмотр, изменение и удаление сохраненных напоминаний

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Календарь ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите день ▶ ОК ... отображается список напоминаний ▶ с помощью стрелок  выберите дату ... выполните одно из следующих действий:
 Отображение информации, связанной с напоминанием
 - ▶ **Просмот.** ... Отображаются параметры напоминания.
 Изменение напоминания
 - ▶ **Просмот.** ▶ **Изм.**
или ▶ **Опции** ▶  **Изменить запись** ▶ ОК
 Включение/отключение напоминания
 - ▶ **Опции** ▶  **Включить/Выключить** ▶ ОК
 Удаление напоминания
 - ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ ОК
 Удаление всех напоминаний о событиях какого-либо дня
 - ▶ **Опции** ▶  **Удал. все встречи** ▶ ОК ▶ Да

Таймер

Установка таймера (обратного отсчета)

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Таймер ▶ ОК ... затем
 Включение/отключение:
 - ▶ **Статус:** Выберите с помощью  **Вкл. или Выкл.**
 Установка длительности:
 - ▶  **Продолжительность** ▶ С помощью  введите значение таймера (часы и минуты).
 Мин.: 00:01 (одна минута); макс.: 23:59 (23 часа, 59 минут).
 Сохранение таймера:
 - ▶ **Сохран.**

Таймер начинает обратный отсчет. В режиме ожидания на дисплее отображается значок  и оставшееся время (часы и минуты), пока на таймере не останется одна минута. С этого момента отображается обратный отсчет оставшихся секунд. По окончании обратного отсчета выдается сигнал.

Отключение/повторный запуск таймера

- Отключение сигнала: ▶ **Выкл.**
- Повторный запуск таймера:
 - ▶ **Повтор** ... снова отображается экран таймера ▶ установите требуемую длительность ▶ **Сохран.** ... обратный отсчет начинается с начала.

Будильник



Дата и время установлены

Включение/выключение будильника и задание времени сигнала

- ▶ ▶ ▶ Спец. Функции ▶ ОК ▶ Будильник ▶ ОК ... затем Включение/отключение
 - ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Установка времени срабатывания будильника
 - ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты
- Задание дней
 - ▶ **Период** ▶ с помощью стрелок выберите **Понед.-Пятница** или **Ежедневно**
- Настройка громкости
 - ▶ **Громкость** ▶ с помощью стрелок задайте один из пяти уровней громкости или выберите плавное увеличение громкости.
- Настройка будильника
 - ▶ **Мелодия** ▶ с помощью стрелок выберите звуковой сигнал будильника
- Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

Если будильник включен, на дисплее отображается значок и указано время срабатывания будильника.

Будильник

Срабатывание будильника сопровождается индикацией на дисплее и воспроизведением выбранного звукового сигнала. Звуковой сигнал будильника воспроизводится в течение 60 секунд. Если не нажимать никаких клавиш, сигнал будильника повторяется через пять минут. После второго повторения сигнал будильника отключается на 24 часа.



При срабатывании будильника во время вызова воспроизводится только короткий тональный сигнал.

Выключение будильника или его перевод в режим повторения

Выключение будильника: ▶ **Выкл.**

Перевод будильника в режим повторения: ▶ нажмите **Отложить** или любую клавишу ... сигнал будильника выключается и повторяется через пять минут.

Режим «Радионяня»

Если включен режим «Радионяня», при превышении определенного уровня шума вблизи телефонной трубки выполняется исходящий вызов на заданный (внутренний или внешний) номер. Вызов отменяется по истечении приблизительно 90 секунд.

Функция **Двухсторонний разговор** позволяет ответить на вызов "радионяни". Эта функция служит для включения или отключения режима громкой связи на телефонной трубке, расположенной в детской комнате.

В режиме «радионяня» входящие вызовы сопровождаются только индикацией на дисплее (**звуковой сигнал вызова отключен**). Яркость подсветки дисплея снижена до 50 %. Предупредительные тональные сигналы отключены. Все клавиши заблокированы, кроме дисплейных клавиш и центральной части клавиши управления.

При приеме входящего вызова действие режима «Радионяня» приостанавливается, но по завершении вызова этот режим **остается** включенным. Выключение и последующее включение телефонной трубки не приводит к отключению режима «Радионяня».



Расстояние между трубкой и ребенком должно составлять от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.

В этом режиме время работы телефонной трубки без подзарядки сокращается. Поэтому по мере необходимости помещайте телефонную трубку в зарядную подставку.

Режим «Радионяня» активизируется через 20 секунд после включения.





Микрофон устройства громкой связи используется всегда, даже если подключена гарнитура.

Автоответчик для заданного номера должен быть выключен.


После включения режима выполните следующие действия:

- ▶ Проверьте чувствительность.
- ▶ Проверьте соединение, убедившись в поступлении вызова на заданный номер.



Включение и настройка режима «Радионяня»

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Радионяня ▶ ОК ... затем

Включение/отключение



- ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод заданного номера



- ▶  **Звонить на** ▶ с помощью стрелок  выберите **Внешний** или **Внутренние**

Внешний: ▶  **Номер** ▶ введите номер с клавишной панели 

или выберите его в телефонной книге: ▶ 

Внутренние: ▶  **Трубка** ▶ **Измен.** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку ▶ ОК

Включение/отключение двусторонней голосовой связи

- ▶  **Двухстор.разговор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Настройка чувствительности микрофона

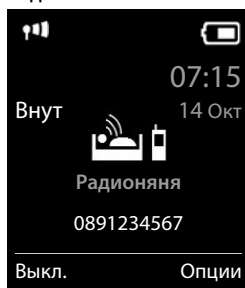
- ▶  **Чувствительность** ▶ с помощью стрелок  выберите **Высокий** или **Низкий**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохранить**

Если включен режим «Радионяня», в состоянии готовности на дисплее отображается заданный номер.

Радионяня включено



Отключение режима «Радионяня» и отмена вызова

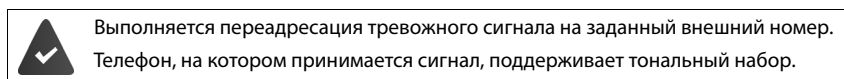
Отключение режима «Радионяня»

- ▶ В состоянии готовности нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отмена вызова

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  во время воспроизведения тревожного сигнала

Дистанционное отключение режима «Радионяня»



- ▶ Примите вызов тревожного сигнала ▶ Нажмите клавиши  

Режим «Радионяня» отключается, трубка переходит в режим ожидания. Параметры режима «Радионяня» на телефонной трубке (например, отключение звукового сигнала вызова) действуют до нажатия клавиши управления меню **Выкл.**



Режим «Радионяня» невозможно включить повторно дистанционно.

Повторное включение: → стр. 64

Экономичный режим ECO DECT

По умолчанию для устройства задана максимальная дальность связи. Это гарантирует наилучшее качество связи между телефонной трубкой и базовым блоком. В состоянии готовности телефонная трубка не работает (сигналы с нее не передаются). Беспроводной сигнал малой мощности для поддержания связи между базовым блоком и телефонной трубкой передается только с базового блока. Во время вызова мощность передачи автоматически настраивается в зависимости от расстояния между базовым блоком и телефонной трубкой. Чем ближе телефонная трубка к базовому блоку, тем ниже мощность излучения.

Ниже приведены инструкции по снижению мощности излучения.

Снижение мощности излучения на величину, достигающую 80 %

▶  ▶   Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Макс. дальность ▶ Измен. ( = не активно)



В этом режиме снижается также дальность действия.

Дальность действия можно увеличить с помощью ретранслятора.

Отключение излучения в состоянии готовности

▶  ▶   Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Без излучения ▶ Измен. ( = включено)




Преимущества режима **Без излучения** проявляются в том случае, если эта функция поддерживается всеми зарегистрированными телефонными трубками.

Если включить режим **Без излучения** при наличии телефонной трубки, зарегистрированной в базовом блоке и не поддерживающей эту функцию, режим **Без излучения** автоматически отключается. При отмене регистрации этой телефонной трубки режим **Без излучения** автоматически включается снова.

Беспроводное соединение устанавливается только для входящего или исходящего вызова с задержкой около двух секунд.

Для установления беспроводного соединения при входящем вызове с меньшей задержкой требуется более частая проверка наличия сигналов, поступающих на телефонную трубку с базового блока. Это приводит к повышению энергопотребления и уменьшению времени работы телефонной трубки в режимах ожидания и разговора.

Если включен режим **Без излучения**, на трубке не отображается значок дальности связи и предупреждение о дальности связи. Возможность связи проверяется путем попытки установления соединения.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу соединения  ... прозвучит звук тонального набора.

Защита от нежелательных вызовов

Настройка времени приема внешних вызовов



Дата и время установлены

Введите период времени (например, ночной период), в течение которого оповещение о входящих вызовах на телефонной трубке должно осуществляться без звукового сигнала.

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ ▶ **По времени выз.** ▶ Измен. ... затем

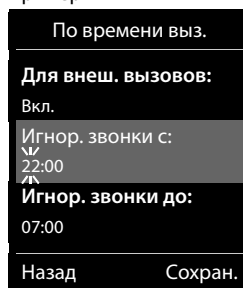
Включение/отключение

▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод времени ▶ с помощью стрелок поочередно выберите **Игнор. звонки с** и **Игнор. звонки до** ▶ с клавишной панели введите начало и конец периода в четырехзначном формате

Сохранение ▶ **Сохран.**

Пример



Управление временем приема применяется только к той телефонной трубке, для которой оно настроено.

Звуковой сигнал вызова по-прежнему подается для тех номеров, которые назначены группе важных абонентов в телефонной книге.

Защита от анонимных вызовов

Если номер вызывающего абонента не определяется, звуковой сигнал вызова не подается.














▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ ▶ **Анон. без звука** ▶ Изм. (= включено) ... Вызов только отображается на дисплее

Черный список




Если включена функция черного списка, оповещение о вызовах с номеров из этого списка отсутствует или ограничивается индикацией на дисплее. Этот режим применяется ко всем зарегистрированным телефонным трубкам.

Черный список включен, если в качестве режима защиты выбран вариант **Беззвучно** или **Блокировать**.







Отображение/редактирование черного списка

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Черный список** ▶ **Изм.** ▶ **Блокир. номера** ▶ **OK** ... отображается список заблокированных номеров ... выполните одно из следующих действий:
 - Создание записи: ▶ **Новая** ▶ с клавишной панели  введите номер ▶ **Сохран.**
 - Удаление записи: ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Удалить** ... запись удаляется
- Отображение сведений о записи:
 - ▶ С помощью  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Details** ▶ **OK** ... Отображается информация о записи, например номер вызова, информация CNIP, имя и статус
- Поиск номера:
 - ▶ **Опции** ▶  **Поиск номера** ▶ **OK** ▶ С помощью  введите номер вызова ▶ **Поиск**
- Предотвращение случайного удаления номера:
 - ▶ С помощью  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Блокировка номера** ▶ **OK** ... К номеру вызова в списке добавляется символ 

Перенос номера из списка вызовов в черный список

- ▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶  **Принятые вызовы/Пропущ. вызовы** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Копир.в черн.спис.** ▶ **OK**

Задание режима защиты

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Черный список** ▶ **Изм.** ▶  **Режим защиты** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите требуемый режим защиты:

- Без защиты** Оповещение обо всех вызовах осуществляется в обычном режиме независимо от того, содержится ли номер вызывающего абонента в черном списке.
- Беззвучно** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова: на поступление вызова указывает только индикация на дисплее.
- Блокировать** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова и на дисплее отсутствует индикация входящего вызова. Вызывающий абонент слышит сигнал «занято».
- Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

Динамический черный список

Нежелательный номер обычно не активен в течение длительного времени. Одни и те же лица постоянно генерируют новые номера вызовов для холодного обзвона. Однако количество записей черного списка ограничено объемом памяти.

Черный список управляется как динамический список. Если список заполнен, при вводе нового номера из списка удаляется самый старый номер.

Включение/выключение динамической функции:

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черный список** ▶ **OK** ▶ **Динамич. список** ▶ **Изм.** (= включено)



Удаление не выполняется, если номер защищен от удаления.

Умная блокировка вызовов (SCB)



Необходимо, чтобы служба умной блокировки вызовов была настроена, а ваш телефон был подключен к облаку Gigaset. Использовании умной блокировки вызовов: → www.gigaset.com/SCB

Включение умной блокировки вызовов

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **Smart Call Block** ▶ **Изм.**



Если нет действующей лицензии службы или служба настроена неправильно, отображается сообщение об ошибке.

Умная блокировка вызовов включена, когда включены **Беззвучно** или **Блокировать** в качестве режима защиты (= умная блокировка вызовов включена).

Выбор режима защиты

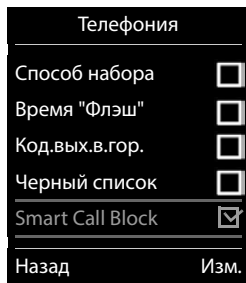
Режим защиты определяет способ обработки нежелательных вызовов.

▶ выберите **Режим защиты** ▶ **Сохран.**

Беззвучно Телефон не звонит, а входящий вызов отображается только на дисплее.

Блокировать Телефон не звонит и вызов не отображается. Вызывающий абонент слышит сигнал «занято».

Без защиты Умная блокировка вызовов отключена. Подается сигнал обо всех вызовах.



Выбор уровня защиты

Уровень защиты определяет баллы tellows, используемые для оценки входящих вызовов. Телефонному номеру присваивается балл tellows в диапазоне от 1 до 9, который определяет степень надежности вызова.

Информация о tellows: → www.tellows.com

▶  выберите **Protection Level** ▶ **Сохран.**


Strong Вызовы tellows с баллами 7, 8 и 9 блокируются

Weak Вызовы tellows с баллами 8 и 9 блокируются

Оценка номера абонента

После вызова оцените серьезность абонента.

▶ Нажмите дисплейную клавишу **Блокировать** ▶ **Да**


▶  введите число в качестве оценки tellows для рейтинга ▶ **OK**

1 **serious** Оценка tellows 1

2 **neutral** Оценка tellows 5

3 **unwanted** Оценка tellows 7

4 **dangerous** Оценка tellows 9

▶  введите цифру для получения подробной оценки ▶ **OK**

	serious	neutral	unwanted	dangerous
1	Serious number	Serious number	Lottery	Aggressive ads
2	Opinion research	Opinion research	Collection agency	Cost trap
3	Collection agency	Lottery	Opinion research	Ping call
4	Advertising call	Advertising call	Advertising call	Phone harassment
5	Unknown	Unknown	Unknown	Unknown

Сообщения SMS (текстовые сообщения)



Включено определение номера вызывающего абонента (→ стр. 35).
 Оператор связи поддерживает услугу обмена сообщениями SMS.
 Введен номер для вызова хотя бы одного центра службы SMS (→ стр. 73).



Отправка и прием сообщений SMS возможны также через соединение голосовой связи по протоколу IP. Линии для отправки сообщений SMS должны быть заданы в явном виде. Прием сообщений SMS по сети Gigaset.net невозможен.

Ввод текста и отправка сообщений SMS



Длина сообщения SMS не может превышать 612 символов. Если количество символов превышает 160, сообщение передается в виде **связанных** сообщений SMS (до четырех отдельных сообщений).

▶ ▶ ▶ Сообщения ▶ OK ▶ SMS ▶ OK

... затем

Ввод текста сообщения SMS

▶ Новое SMS ▶ OK ▶ с клавишной панели введите текст сообщения SMS

Отправка сообщения SMS

▶ Нажмите клавишу завершения вызова

Ввод номера

Из телефонной книги: ▶ ▶ с помощью стрелок выберите номер ▶ OK

или ▶ введите номер непосредственно с клавишной панели

Отправка ▶ **Отправ.**



Номер должен содержать код зоны (даже при отправке сообщения в пределах одной зоны).

Если поступает внешний вызов или ввод текста прерывается более чем на две минуты, текст автоматически сохраняется в списке черновиков.

Если поставщик сетевых услуг поддерживает эту функцию:








- Вы также можете отправить SMS как факс.
- SMS также можно отправить на адрес электронной почты. В этом случае введите адрес электронной почты в начале текста SMS.



За **отправку сообщений SMS** может взиматься **дополнительная плата**. Обратитесь за консультацией к оператору связи.

Временное сохранение SMS-сообщения (список черновиков)

Сообщения SMS можно временно сохранить, а затем отредактировать и отправить.



- ▶  ▶   Сообщения ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Новое SMS ▶ OK ▶ с клавишной панели  введите текст сообщения SMS ▶ Опции ▶  Сохранить ▶ OK

Прием сообщения SMS

Входящие сообщения SMS сохраняются в списке входящих сообщений; связанные сообщения SMS обычно отображаются в виде **одного** сообщения.



Список сообщений SMS

Список входящих сообщений содержит все принятые сообщения SMS, а также сообщения SMS, не отправленные в связи с ошибкой.

На всех телефонных трубках Gigaset при поступлении нового сообщения SMS на дисплее отображается значок  мигает клавиша сообщений  и подается предупредительный тональный сигнал.

Открытие списка сообщений SMS

с помощью клавиши сообщений:

- ▶  ... Открывается список сообщений (количество доступных SMS-текстов, **полужирный** = новые записи, **не полужирный** = прочитанные записи)
Открытие списка: ▶ с помощью стрелок  выберите SMS: ▶ OK

с помощью меню SMS:


- ▶  ▶   Сообщения ▶ OK ▶  SMS ▶  Входящие ▶ OK

Чтение сообщений SMS и управление ими

- ▶  ▶   Сообщения ▶ OK ▶  SMS ▶  Входящие ▶ OK ▶ с помощью стрелок  выберите сообщение SMS ▶  Читать








Сохранение номеров из текста сообщения SMS в телефонной книге

При распознавании телефонного номера в тексте сообщения SMS он автоматически выделяется.


Сохранение номера в телефонной книге: ▶ 

Уведомления в виде сообщений SMS



Возможен прием уведомлений о пропущенных вызовах и/или новых сообщениях в автоответчике.

- ▶  ▶   Сообщения ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Настройки ▶ OK ▶  Уведомление ▶ Измен. ( = вкл.)

... затем

Ввод номера ▶ **Кому** : с клавишной панели  введите номер, на который требуется отправлять сообщения SMS

Пропущенные вызовы

▶  **Пропущ. вызовы** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Автоответчик: ▶  **О сообщ. автоотв.** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.** (только в системах с локальным автоответчиком)

Сохранение параметров

▶ **Сохран.**



Не вводите номер стационарного телефона для уведомления о пропущенных вызовах. Это может привести к образованию бесконечного цикла и повлечь за собой затраты.

За **уведомления в виде сообщений SMS** может взиматься **дополнительная плата**.

Центры службы SMS

Для отправки сообщений SMS в устройстве должен быть сохранен номер хотя бы одного центра службы SMS. Номер центра службы SMS можно узнать у оператора связи.


Сообщения SMS передаются через центр службы SMS, введенный в качестве активного центра передачи. Однако, для отправки текущего сообщения можно активизировать любой другой центр службы SMS.

Ввод/изменение центра службы SMS, задание центра передачи

- ▶  ▶  ▶  Сообщения ▶ ОК ▶  SMS ▶ ОК ▶  Настройки ▶ ОК ▶  SMS-центры ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите центр службы SMS (☑ = текущий центр передачи) ▶ Изм.



... затем

Активизация центра передачи



- ▶ **Отправка вкл.:** с помощью стрелок  выберите **Да** или **Нет** (Да – сообщения SMS отправляются через этот центр службы SMS)

Для центров службы SMS с номерами от 2 до 4 этот параметр применяется только к следующему сообщению SMS.



Ввод номера службы SMS

- ▶  **Номер SMS-центра** ▶ с клавишной панели  введите номер

Ввод номера службы электронной почты

- ▶  **Эл.почта Сервис** ▶ с клавишной панели  введите номер

Выбор соединения передачи









- ▶  **Отправка** ▶ с помощью стрелок  выберите соединение стационарной сети или голосовой связи по протоколу IP-телефонии для отправки сообщений SMS.


Сохранение параметров:


- ▶ **Сохран.**

Включение и отключение подавления первого звукового сигнала вызова

При поступлении SMS по стационарной сети подается однократный сигнал вызова. В случае ответа на такой «вызов» сообщение SMS утрачивается. Избежать таких ситуаций позволяет подавление первого сигнала для всех внешних вызовов. В состоянии готовности выполните следующие действия.




- ▶  ▶  * ▶  # ▶  0 ▶  5 ▶  # ▶  1 ▶  9 ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 1) ... затем

Первый звуковой сигнал вызова **не** выключен ▶  0 ▶ ОК

Первый звуковой сигнал вызова выключен (применяется по умолчанию) ▶  1 ▶ ОК

Включение и отключение функции SMS

Введенные значения параметров отправки и приема сообщений SMS (например, номера центров службы SMS) и записи в списках входящих сообщений и черновики сохраняются даже после отключения функции.

- ▶  ▶ * # 0 5 # 2 6 ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 1) ... затем
- Отключение функции SMS ▶  ▶ ОК
- Включение функции SMS (включена по умолчанию) ▶  ▶ ОК

Отчет о состоянии сообщений SMS

Если эта функция включена, для каждого отправленного с телефона сообщения SMS из центра службы SMS поступает отчет о его состоянии в виде сообщения SMS.

- ▶  ▶  Сообщения ▶ ОК ▶  SMS ▶ ОК ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Отчет о состоянии ▶ Измен. (☑ = вкл.)



За запрос отчета о состоянии может взиматься дополнительная плата.

Устранение неполадок при обмене сообщениями SMS

- E0 Вызывающий абонент постоянно скрывает свой номер (CLIR), или определение номера вызывающего абонента отключено.
- FE Ошибка при отправке сообщения SMS
- FD Не удалось подключиться к сервисному центру SMS.

Уведомления о новых сообщениях электронной почты

Телефон регулярно подключается к серверу входящих сообщений электронной почты для проверки наличия новых сообщений.





У поставщика интернет-услуг настроена учетная запись электронной почты.


На сервере входящих сообщений электронной почты применяется протокол POP3.

Имя сервера входящих сообщений электронной почты и личные данные для доступа (имя и пароль учетной записи) сохранены в телефоне (→ веб-конфигуратор).

Индикация приема новых сообщений электронной почты на телефонной трубке.





Воспроизводится предупредительный тональный сигнал, клавиша сообщений  мигает, в состоянии готовности на дисплее отображается значок .






Уведомление при нажатии клавиши сообщений  при возникновении ошибки аутентификации: **Ошибка сертифик. Проверьте ваши сертификаты в конфигураторе сети**

- ▶ Подтвердите прием уведомления с помощью **ОК** ... На странице **Безопасность** в веб-конфигураторе приведена информация о возможных причинах неполадки и мерах по ее устранению.

Открытие списка входящих сообщений электронной почты

▶  ▶   Сообщения ▶ **ОК** ▶  Электронная почта ▶ **ОК**





Или, если имеются новые сообщения электронной почты (клавиша сообщений  мигает)

- ▶ Нажмите  ▶  **Электронная почта** ▶ **ОК** ... Отображается список сообщений электронной почты, хранящихся на сервере входящих сообщений
- Новые непрочитанные сообщения отображаются выше старых прочитанных сообщений.
- **Жирный шрифт.** Новое сообщение. Сообщения электронной почты, отсутствовавшие на сервере входящих сообщений на момент последнего открытия папки входящих сообщений, помечены как «новые» независимо от того, прочитаны ли они.




Сообщения электронной почты, отнесенные поставщиком услуг к нежелательным, сохраняются в отдельной папке и не отображаются в списке входящих сообщений.

Чтение сообщений электронной почты


- ▶  ▶   Сообщения ▶ ОК ▶  Электронная почта ▶ ОК ▶ С помощью стрелок  выберите сообщение электронной почты ▶ **Читать**

Отображаются тема сообщения электронной почты (не более 120 символов) и первые символы текста (не более 560).

Прокрутка сообщения .






Возврат к папке входящих сообщений. ▶ **Назад**

Просмотр адреса отправителя


- ▶ **Опции** ▶  с ▶ ОК ... Отображается адрес отправителя сообщения, который может занимать несколько строк (не более 60 символов).

Возврат к папке входящих сообщений. ▶ **Назад**

Удаление сообщения электронной почты

- ▶  ▶   Сообщения ▶ ОК ▶  Электронная почта ▶ ОК ▶ С помощью стрелок  выберите сообщение электронной почты в списке входящих сообщений ▶ **Удалить** ... Сообщение электронной почты удаляется с сервера входящих сообщений электронной почты.

Или

- ▶ Откройте сообщение ▶ **Опции** ▶  **Удалить** ▶ ОК ▶ **Да** ... Сообщение электронной почты удаляется с сервера входящих сообщений электронной почты.

Информационный центр

Информационный центр обеспечивает отображение на телефоне Gigaset информации из сети Интернет (например, сообщений или прогноза погоды). Для телефона предварительно выбран набор услуг по умолчанию.

Уведомление о защите данных

Учетные данные соответствуют данным службы VoIP.

При первом использовании услуги создается стандартный профиль с данными конфигурации для устройства. Затем можно изменить и сохранить данные конфигурации, характерные для своего устройства, например, название города для прогноза погоды. Можно также в любой момент удалить данные конфигурации.

Дополнительные сведения о хранении данных, относящихся к службе Gigaset.net, см. по адресу:

→ www.gigaset.net/privacy-policy

Сведения об информационных услугах gigaset.net см. по адресу:

→ www.gigaset.com/nextg/apps

Настройка информационных служб в gigaset.net

Настройка информационных служб

Изменение значения по умолчанию для информационного центра (стандартного профиля) на веб-сайте Gigaset.net www.gigaset.net:

- С помощью веб-конфигуратора ► Откройте страницу **Настройки** ► **Справочные службы** ► Перейдите по ссылке www.gigaset.net/myaccount ... Автоматически выполняется вход по имени пользователя и паролю, которые назначены телефону по умолчанию.

Или

- С помощью веб-браузера на компьютере ► Введите адрес www.gigaset.net ► Введите идентификатор пользователя и пароль на веб-сайте Gigaset.net. Они указаны на странице веб-конфигуратора **Настройки** ► **Справочные службы**.

Отображается веб-сайт Gigaset.net. Можно изменить настройки по умолчанию для всех зарегистрированных трубок или индивидуально настроить информационные услуги для каждой трубки.

Включение/отключение информационных услуг

Карта отображается для каждой доступной информационной услуги.

Сделайте доступной информационную услугу в информационном центре на телефонной трубке:

- ▶ Включите настройку в правом верхнем углу карты ... Информационная услуга предоставляется в информационном центре на телефонной трубке



Сделайте информационную услугу доступной на телефонной трубке в качестве заставки:

- ▶ Включите настройку в правом верхнем углу карты ... Информационная услуга предоставляется на телефонной трубке, если настроена заставка



Настройка информационных услуг

- ▶ Щелкните карту соответствующей информационной услуги (например, погода) ... Открывается еще одна веб-страница для сбора необходимой информации.

На веб-страницах для отдельных информационных услуг приведено описание настраиваемых параметров.

Использование информационных услуг на телефонной трубке

Запуск информационного центра, выбор информационных услуг

- ▶ ▶ Спец. Функции ▶ Информ. центр ▶ ОК ... Отображается список доступных информационных услуг ▶ Выберите информационную услугу ▶ ОК

В зависимости от выбранной информационной услуги теперь можно выбрать, какая информация должна отображаться.

Для доступа к определенным (персонализированным) услугам необходимо ввести имя пользователя и пароль и войти в систему.



- ▶ Введите Имя для регистр. ▶ Сохран. ▶ Введите Пароль ▶ Сохран. ... При успешном входе отображается запрошенная информационная услуга



Будьте внимательны при вводе данных для входа в систему, так как они зависят от регистра.

Доступ к информационным услугам с помощью быстрого набора

Каждой услуге, доступной через Gigaset.net, назначен код быстрого набора. На сайте gigaset.net на карточке соответствующей информационной услуги отображается быстрый набор, например, 2#92 для прогноза погоды.

Доступ к услуге: ►  Введите быстрый набор для услуги ► Нажмите клавишу соединения  ... Загружается и отображается страница информационного центра с выбранными услугой/приложением



Доступ к информационной услуге с помощью цифровой клавиши: ► В телефонном справочнике введите код быстрого набора номера информационной услуги ► Назначьте запись телефонного справочника цифровой клавише на телефонной трубке. ► Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу


Отображение информации из сети Интернет в виде заставки



На телефонной трубке включается заставка **Справочные службы**.
Отображение информационных услуг включается с помощью веб-конфигуратора.

Данные информационных услуг отображаются на дисплее приблизительно через десять секунд после возврата телефонной трубки в состояние готовности. В зависимости от выбранной информационной ленты справа от заставки отображается клавиша дисплея.







Открытие следующего раздела информации. ► Нажмите правую дисплейную клавишу.

Возврат в состояние готовности. ► Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

Выбор информации для заставки

По умолчанию заставкой **Справочные службы** служит прогноз погоды.

Изменение заставки по умолчанию

- На компьютере: с помощью учетной записи на сервере Gigaset.net (→ стр. 77)
 - На телефонной трубке: с помощью информационного центра
-  ►  ►  Спец. Функции ►  Информ. центр ►  Заставка ► ОК ►
- С помощью стрелок  выберите информационную услугу. ► ОК ► При необходимости введите дополнительные параметры для выбранной информационной услуги. ► Сохран.

Расширение функциональных возможностей телефона

Работа с несколькими телефонными трубками

На базовой станции можно зарегистрировать до шести телефонных трубок.

Каждому зарегистрированному устройству назначаются внутренний номер (1 – 6) и внутреннее имя (**Внутр. 1** – **Внутр. 6**). Изменить назначенные номера и имена невозможно.

Если на базовом блоке уже назначены все внутренние номера, ► отмените регистрацию одной из неиспользуемых телефонных трубок.

Регистрация телефонной трубки

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках.



Процедуру регистрации необходимо запустить как на базовом блоке, так и на телефонной трубке.

Промежуток между этими операциями не должен превышать **60 секунд**.

На базовом блоке

- Нажмите на базовом блоке клавишу регистрации/поиска и **удерживайте** ее нажатой (приблизительно 3 с) ... кнопка поиска мигает, когда базовый блок работает в режиме регистрации.

На телефонной трубке

- ► **Настройки** ► **OK** ► **Регистрация** ► **OK** ► **Регистрация трубки** ► **OK** ... выполняется поиск доступного базового блока ► **Введите системный PIN-код** (по умолчанию: **0000**) ► **OK**



Если трубка уже зарегистрирована на четырех базовых блоках, выберите базовый блок, который требуется заменить новым базовым блоком.

По завершении регистрации телефонная трубка возвращается в состояние готовности. На дисплее отображается внутренний номер телефонной трубки, например, **Внутр. 1**. Если номер не отображается, выполните процедуру повторно.



Если на базовом блоке зарегистрировано максимально возможное количество телефонных трубок (все внутренние номера назначены), телефонная трубка с наибольшим внутренним номером заменяется новой. Если это невозможно (например, во время разговора по этой трубке), отображается сообщение **Нет свободного внутреннего номера**. ► В этом случае отмените регистрацию другой телефонной трубки, которая больше не нужна, и повторите процедуру регистрации.

По завершении регистрации все соединения базового блока назначаются телефонной трубке в качестве соединений приема. Соединение стационарной сети назначается в качестве соединения передачи. Изменение назначения
→ стр. 102.



Некоторые базовые блоки Gigaset и базовые блоки / маршрутизаторы сторонних производителей могут не обеспечивать полную совместимость с данной трубкой, что может вызывать неправильное отображение некоторых функций. В таких случаях используйте пункт меню **Базовая регистр..** Это гарантирует правильное отображение информации на трубке, но может повлечь за собой ограничения для некоторых функций.

Регистрация телефонной трубки на нескольких базовых блоках

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках. Активным базовым блоком является последний блок, на котором была зарегистрирована телефонная трубка. Остальные базовые блоки сохраняются в списке доступных базовых блоков.

- ► ► **Настройки** ► **OK** ► **Регистрация** ► **OK** ► **Выбор баз. блока** ► **OK** ...
выполните одно из следующих действий:

Смена активного базового блока







- с помощью стрелок или параметра **Лучший блок** выберите базовый блок ► **Выбрать** (– выбран)

Лучший блок: При утрате соединения телефонной трубки с текущим базовым блоком выбирается базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала.

Изменение имени базового блока

- с помощью стрелок выберите базовый блок ► **Выбрать** (– выбран) ► **Имя** ► измените имя ► **Сохран.**

Отмена регистрации телефонной трубки

- ▶  ▶  ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Регистрация ▶ ОК ▶  Отмена регистрац. ▶ ОК ... выбирается используемая телефонная трубка ▶ при необходимости выберите с помощью стрелок  другую телефонную трубку ▶ ОК ▶ при необходимости введите системный PIN-код ▶ ОК ▶ Подтвердите отмену регистрации, выбрав **Да**

Если трубка зарегистрирована на других базовых блоках, она подключается к базовому блоку с наилучшим качеством приема сигнала (**Лучший блок**).

Поиск телефонной трубки (поисковый вызов), определение IP адреса телефона

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке.

На всех телефонных трубках одновременно подается звуковой сигнал вызова (поисковый вызов) даже в том случае, если он отключен. **Исключение:** телефонные трубки, на которых включен режим «Радионяня».

На дисплее телефонной трубки отображается текущий (локальный) **IP-адрес** базового блока.

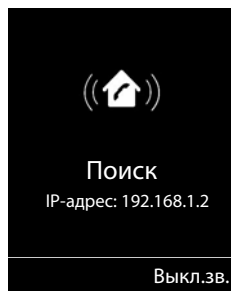
Окончание поиска

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке.

или ▶ нажмите клавишу завершения вызова  на телефонной трубке



или ▶ нажмите клавишу управления меню **Выкл.зв.** на телефонной трубке

или ▶ не выполняйте никаких действий. Приблизительно через 30 секунд поисковый вызов завершается автоматически.






Изменение имени и внутреннего номера телефонной трубки



При регистрации нескольких телефонных трубок им автоматически назначаются имена **Внутр. 1**, **Внутр. 2** и т. д. Каждой трубке автоматически назначается наименьший из свободных внутренних номеров. Внутренний номер отображается на дисплее в качестве имени телефонной трубки, например, **Внутр. 2**. Имена и номера телефонных трубок можно изменить. Длина имени не может превышать 10 символов.

- ▶  ... открывается список телефонных трубок, в котором текущая трубка выделена значком < ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку ... выполните одно из следующих действий

Редактирование имени

- ▶ **Опции** ▶  **Переименовать** ▶ **OK** ▶ с помощью клавиши  удалите текущее имя ▶ с клавишной панели  введите новое имя ▶ **OK**

Редактирование номера

- ▶ **Опции** ▶  **Изм. номер трубки** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите номер ▶ **Сохран.**

Ретранслятор

Ретранслятор позволяет увеличить дальность связи между телефонной трубкой Gigaset и базовым блоком.

Процедура регистрации ретранслятора зависит от его версии.

- Ретранслятор без шифрования, например, ретранслятор Gigaset версии ниже 2.0
- Ретранслятор с шифрованием, например, ретранслятор Gigaset версии выше 2.0

Дополнительные сведения о ретрансляторе Gigaset см. в руководстве пользователя ретранслятора и по адресу → www.gigaset.com.

Ретранслятор без шифрования

Включение режима «максимальная дальность» и отключение режима «без излучения»

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Макс. дальность** ▶ **Измен.** (= включено) ▶  **Без излучения** ▶ **Измен.** (= не активно)

Отключение шифрования

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Шифрование** ▶ **Измен.** (= не активно)

Регистрация ретранслятора

- ▶ Подсоедините ретранслятор к розетке электросети ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** (не менее 3 с) клавишу регистрации/поиска на базовом блоке телефона ... выполняется автоматическая регистрация ретранслятора

Можно зарегистрировать несколько ретрансляторов Gigaset.

Ретранслятор с шифрованием



Шифрование включено (режим по умолчанию)

Регистрация ретранслятора

- ▶ Подсоедините ретранслятор к розетке электросети ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** (не менее 3 с) клавишу регистрации/поиска на базовом блоке телефона ... выполняется автоматическая регистрация ретранслятора

Можно зарегистрировать до двух ретрансляторов.

Функция ECO DECT **Макс. дальность** включается, а функция **Без излучения** выключается. Эти параметры невозможно изменить при зарегистрированном ретрансляторе.

Зарегистрированный ретранслятор отображается в списке ретрансляторов, для просмотра которого следует выбрать

 **Настройки** ▶ Система ▶ Ретранслятор

Отмена регистрации ретранслятора








- ▶  ▶   **Настройки** ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Ретранслятор ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите ретранслятор ▶ Отм.рег. ▶ Да

Работа с учрежденческой АТС







Обязательные параметры настройки учрежденческой АТС см. в соответствующем руководстве пользователя.

Если учрежденческая АТС не поддерживает определение номера вызывающего абонента, прием и отправка сообщений SMS невозможны.

Настройка Тональный или Импульсный режим набора номера

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Способ набора ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите **Тональный** или **Импульсный** ▶ **Выбрать** ( = выбрано)


Настройка времени прерывания линии

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Время "Флэш"** ▶ **OK** ...
отображается список возможных значений длительности прерывания линии ▶
с помощью стрелок  выберите длительность прерывания линии ▶
Выбрать  = выбрано



Сохранение кода доступа (выхода на внешнюю линию)

Код доступа (например «0») задается для набора номера по стационарной сети и для голосовой связи через VoIP.



- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Код.вых.в.гор.** ▶ **OK** ▶ ... затем

Стационарная сеть ▶ **Номер для выхода на внешнюю линию:** с помощью клавишной панели  введите или измените код доступа (не более трех цифр)

Голосовая связь по протоколу IP

- ▶  **Номер для выхода внешнюю IP-линию:** ▶ с помощью клавишной панели  введите или измените код доступа (не более четырех цифр).

Правило

- ▶  **Для** ▶ с помощью стрелок  выберите область применения кода доступа

Списки вызовов: код доступа добавляется только перед номерами из списков (список принятых вызовов, список пропущенных вызовов, список сообщений SMS, список автоответчика).

Все вызовы: код доступа добавляется перед всеми набираемыми номерами.

Выкл.: код доступа отключен и не добавляется ни перед какими телефонными номерами.

Сохранение ▶ **Сохран.**



Код доступа никогда не добавляется перед номерами экстренного вызова и номерами центров служб SMS.

Код доступа никогда не добавляется перед номерами центров служб SMS.

Настройка пауз

▶ ▶ * #* 0 5 #* ... затем			
Пауза после занятия линии	1 с	▶ 1 6 ▶ 1 ▶ OK	
	3 с	▶ 1 6 ▶ 2 ▶ OK	
	7 с	▶ 1 6 ▶ 3 ▶ OK	
Пауза после нажатия кнопки повторного вызова (мигает)	800 мс	▶ 1 2 ▶ 1 ▶ OK	
	1600 мс	▶ 1 2 ▶ 2 ▶ OK	
	3200 мс	▶ 1 2 ▶ 3 ▶ OK	
Пауза при наборе номера (посленабора кода доступа)	1 с	▶ 1 1 ▶ 1 ▶ OK	
	2 с	▶ 1 1 ▶ 2 ▶ OK	
	3 с	▶ 1 1 ▶ 3 ▶ OK	
	6 с	▶ 1 1 ▶ 4 ▶ OK	

Ввод паузы при наборе номера

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу с решеткой ... на дисплее отображается буква P.

Временное переключение в режим тонального набора (Тональный)

После набора внешнего номера или установления соединения

- ▶ Нажмите клавишу со звездочкой и **сразу отпустите** ее.

По завершении вызова телефон автоматически возвращается в режим импульсного набора.

Настройка параметров телефона

Телефонная трубка

Изменение языка

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Язык** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите язык ▶ **Выбрать** = выбрано)

Если для телефонной трубки задан неизвестный пользователю язык, выполните следующие действия.

- ▶ ▶ Поочередно нажимайте клавиши **6** **5** с **паузой** между нажатиями ▶ с помощью стрелок выберите подходящий язык ▶ нажмите правую клавишу управления меню

Дисплей

Заставка

В неактивном режиме телефон может отображать в качестве заставки цифровые либо аналоговые часы, а также различные инфо-сервисы.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Заставка** ▶ **Изм.** = вкл.) ... затем

Включение/отключение

- ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Выбор заставки

- ▶ **Выбор** ▶ с помощью стрелок выберите заставку (**Цифровые часы / Аналоговые часы / Информ. службы**)

Просмотр заставки ▶ **Просмот.**

Сохранение выбранного варианта


- ▶ **Сохран.**

Заставка включается приблизительно через 10 секунд после перехода дисплея в состояние готовности.

Выключение заставки

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова и **сразу отпустите** ... Дисплей переходит в состояние готовности









Отображение информационных услуг в качестве заставки











Информ. службы активизируются с помощью веб-конфигуратора.
Телефон подключен к сети Интернет.

Пример. Включение прогноза погоды в качестве заставки

Включение информационных услуг в качестве заставки








- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Заставка** ▶ **Изм.** ▶ с помощью стрелок  выберите **Статус: Вкл.** ▶  **Выбор** ▶ Выберите в качестве заставки с помощью стрелок  **Информ. службы** ▶ **Сохран.**


Выбор местоположений

- ▶  ▶   **Спец. Функции** ▶  **Информ. центр** ▶  **Погода** ▶ **OK** ▶  **Добавление мест** ▶ **OK** ▶ Укажите названия мест с помощью  ▶ **OK**... На дисплее отображается список мест с этим именем ▶ Выберите местоположение с помощью стрелок  ▶ **OK** ▶ **Сохран.**

Можно ввести несколько местоположений. После ввода всех необходимых местоположений: ▶ нажмите **<** для возврата

Включение заставки







- ▶  ▶   **Спец. Функции** ▶  **Информ. центр** ▶  **Заставка** ▶ **OK** ▶  **Погода** ▶ **OK** ▶ выберите местоположение с помощью стрелок  ▶ **Сохран.**

 Тип информационных служб, доступных для телефона, задается в сети Интернет на сервере Gigaset.net. Изменение настройки → стр. 77.

Если в данный момент информация недоступна, вместо нее отображаются цифровые часы (**Цифровые часы**).

Включение и отключение бегущей строки

В состоянии готовности текстовая информация из сети Интернет, заданная для заставки **Информ. службы**, может отображаться на дисплее в виде бегущей строки.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Информ. строка** ▶ **Изм.**  — **вкл.**

Бегущая строка появляется при переходе телефона в состояние готовности.

Если в состоянии готовности отображается сообщение, бегущая строка отсутствует.







Крупный шрифт

Увеличение размера текста и значков в списках вызовов и телефонной книге позволяет повысить удобочитаемость. В этом режиме на дисплее отображается только одна запись, а имена при необходимости сокращаются. При наборе номер отображается крупным шрифтом.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Крупный шрифт** ▶ **Изм.**  = включено

Цветовая схема





Для дисплея могут применяться различные сочетания цветов.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Цветовые схемы** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите требуемую цветовую схему ▶ **Выбрать**  — выбрано)

Подсветка дисплея



Подсветка дисплея всегда включается при снятии телефонной трубки с базового блока или зарядной подставки, а также при нажатии клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** на дисплее отображается предварительно набранный номер.

Включение/выключение подсветки дисплея в состоянии готовности



- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Подсветка** ▶ **OK** ... затем Подсветка в зарядной подставке:

- ▶ **В заряд. устр-ве:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка вне зарядной подставки:

- ▶  **Вне заряд. устр-ва** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка во время разговора:

- ▶  **Идет разговор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение выбранного варианта:

- ▶ **Сохран.**





Включенная подсветка дисплея может значительно сократить время работы телефонной трубки в состоянии готовности без подзарядки.

Изменение громкости динамика телефонной трубки и громкости в режиме громкой связи

Для динамика телефонной трубки и громкой связи можно независимо выбрать один из пяти уровней громкости.

Во время разговора

- ▶  **Громкость трубки** ▶ с помощью стрелок  выберите уровень громкости ▶ **Сохран.** ... Настройка сохраняется






Если не сохранить настроенный уровень громкости вручную, он сохраняется автоматически приблизительно через 3 секунды.

В состоянии готовности

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Громкость трубки** ▶ **OK** ...
затем

Для динамика телефонной трубки:

- ▶ **Наушник:** с помощью стрелок  настройте громкость

Для громкоговорителя: ▶  **Громкоговоритель** ▶ с помощью стрелок  настройте громкость

Сохранение параметров:

- ▶ **Сохран.**

Профиль динамика телефонной трубки и громкой связи

Выберите профиль динамика громкой связи и наушника таким образом, чтобы Вам и окружающим Вас людям было комфортно.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звуковые профили** ▶  **Профиль динамика / Профили грм. связи** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите профиль ▶ **Выбрать**  – выбран)








Профиль динамика: Громко или Тихо (применяется по умолчанию)

Профили грм. связи: Профиль 1 (применяется по умолчанию) или Профиль 2

Звуковые сигналы вызова









Громкость сигнала вызова

Можно установить один из 5 уровней или нарастающую громкость.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **Громкость** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите **Для внутр. вызовов и сигналов** или **Для внеш. вызовов** ▶ с помощью стрелок  установите уровень громкости ▶ **Сохран.**



Мелодия сигнала вызова

Можно установить различные звуковые сигналы внутренних и внешних вызовов для каждого назначенного телефону соединения приема (**Внеш. ТЛФ вызов, Внеш. IP вызов1, Gigaset.net**) или задать одинаковый звуковой сигнал вызова, выбрав вариант **Все вызовы**.


- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶  **Мелодии** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите соединение ▶ с помощью стрелок  выберите звуковой сигнал/мелодию для каждого случая ▶ **Сохран.**

Включение и отключение звукового сигнала вызова


Постоянное отключение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и **удерживайте**  ... На панели индикаторов состояния отображается значок 

Постоянное включение звукового сигнала вызова



- ▶ Нажмите и **удерживайте** 


Отключение звукового сигнала для текущего вызова

- ▶ Нажмите **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова 

Включение и отключение предупредительного тонального сигнала (гудка)


Вместо звукового сигнала можно включить предупредительный тональный сигнал (гудок)

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой  ▶ Нажмите и **удерживайте** **Сигнал** в течение 3 секунд ... На панели индикаторов состояния отображается значок 


Выключение предупредительного тонального сигнала ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой 

Включение и отключение предупредительных тональных сигналов



На телефонной трубке подаются звуковые сигналы оповещения о различных операциях и состояниях. Эти сигналы оповещения можно включать и отключать независимо друг от друга.

▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Предупр. сигналы** ▶ **OK** ...
затем



Тональный сигнал при нажатии клавиш

- ▶ **Нажатие клавиш:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**



Тональный сигнал подтверждения/ошибки после ввода значений в полях, предупредительный тональный сигнал при получении нового сообщения

- ▶  **Подтверждение** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при оставшемся времени разговора менее 10 минут (подается каждые 60 с)

- ▶  **Аккумулятор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при удалении телефонной трубки за пределы зоны связи с базовым блоком

- ▶  **Вне досягаемости:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**



В режиме «Радионяня» предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора не предусмотрено.

Автоответчик

Если автоответчик включен, трубка принимает входящий вызов сразу после извлечения из зарядной подставки.

▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.**
 = включено

Независимо от значения параметра **Авт.прием выз.**, при установке телефонной трубки в зарядную подставку соединение разрывается.

Быстрый вызов номеров и функций

Назначение номера цифровым клавишам (быстрый набор)

Номер из телефонной книги можно назначить клавишам до .





Номера назначаются только цифровым клавишам.

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ Нажмите клавишу управления меню **Быст.наб**

Открывается телефонная книга.

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ при необходимости с помощью стрелок  выберите номер ▶ **OK** ... запись назначается цифровой клавише



Последующее удаление или редактирование записи в телефонной книге не влияет на номер, назначенный цифровой клавише.

Набор номера


- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу ... сразу выполняется набор номера

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ... номер/имя (возможно, в сокращенной форме) отображается над левой клавишей управления меню ▶ нажмите клавишу управления меню ... выполняется набор номера

Изменение номера, назначенного цифровой клавише


- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ **Измен.** ... открывается телефонная книга ... выполните одно из следующих действий

Изменение назначения ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ при необходимости выберите номер ▶ **OK**

Удаление назначения ▶ **Удалить**

Назначение функций клавишам управления меню / Изменение назначения

В режиме готовности левой и правой дисплейным клавишам предварительно назначена функция по умолчанию. Данную клавишу можно переназначить.

- ▶ В состоянии готовности нажмите и **удерживайте** левую или правую дисплейную клавишу ... открывается список функций, доступных для назначения клавише ▶ С помощью  выберите функцию ▶ **OK** ... Назначение дисплейной клавиши изменяется

Предусмотренные функции: **Будильник, Повторный набор, Тел. книга трубки** ...
Дополнительные функции доступны в **Прочие**

Запуск функции

В состоянии готовности телефона: ▶ Нажмите и **сразу отпустите** ... назначенная функция выполняется

Тестирование шифрования DECT

Когда эта функция включена, трубка проверяет, является ли соединение DECT с базовым блоком защищенным, т. е. зашифрованным. Если нет, на дисплее отображается сообщение.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Провер. безопас.** ▶ Измен. (= включено)



Если используется ретранслятор без шифрования, тест защищенного соединения должен быть отключен.

Если позднее отключить шифрование в базовом блоке, а тест защищенного соединения оставить включенным (например, из-за необходимости подключения ретранслятора), на телефонной трубке отображается сообщение **Прочтите информ. о безопасности.**

- ▶ **Информ.** ... данная ситуация объяснена ▶ **Выкл.** ... тест защищенного соединения отключен


Во время вызова

Звуковой сигнал и сообщение на дисплее во время вызова указывают на то, что шифрование в базовом блоке отключено.

- Продолжить вызов: ▶ **Да**
- Остановить вызов: ▶ **Нет**






Если ни одна из этих кнопок не нажата, вызов автоматически прекращается через определенное время.

Тестирование состояния защищенного соединения во время вызова:

- ▶ Нажмите клавишу с решеткой  **на более длительное время** ... состояние защищенного соединения отображается на дисплее

Сброс телефонной трубки

При сбросе отменяются все заданные пользователем значения параметров и внесенные им изменения.

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сброс трубки ▶ ОК ▶ Да

... для параметров телефонной трубки восстанавливаются значения по умолчанию



Сброс не влияет на следующие данные

- Регистрация телефонной трубки на базовом блоке
- Дата и время
- Записи в телефонной книге и списки вызовов
- Списки сообщений SMS

Обновление телефонной трубки

Телефонная трубка поддерживает обновление микропрограммы (ПО) по радиоканалу DECT между трубкой и базовым блоком/маршрутизатором (SUOTA = Обновление ПО по радиointерфейсу).







Телефон проверяет наличие новой версии микропрограммного обеспечения для трубки. Если она есть, отображается сообщение.

▶ Запустите обновление ПО с помощью кнопки **Да**.

Включение/выключение автоматической проверки наличия новой версии микропрограммного обеспечения:

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Обновление трубки ▶ ОК ▶  Авт. проверка ▶ ОК ▶ Измен. = включено







Запуск обновления микропрограммного обеспечения вручную

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Обновление трубки ▶ ОК ▶  Обновить ▶ ОК ▶ ОК ... если доступна новая версия ПО, процесс обновления начнется



Процесс обновления может занять до 30 минут. В течение этого времени функциональность телефонной трубки ограничена.

Проверка версии микропрограммы

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Обновление трубки ▶ ОК ▶  Текущая версия ▶ ОК ... Отображается версия микропрограммы трубки

Система

Следующие параметры задаются с помощью меню на зарегистрированной телефонной трубке или в веб-конфигураторе телефона/маршрутизатора.

Установка даты и времени вручную

Установить дату и время необходимо, в частности, для правильного определения времени входящих звонков, настройки будильника и работы с календарем.



Адрес интернет-сервера времени хранится в памяти телефона. Значения даты и времени поступают с этого сервера при условии, что телефон подключен к сети Интернет и включена синхронизация с сервером времени. В этом случае установка даты и времени вручную отменяется.

Если на телефонной трубке еще не установлены дата и время, отображается клавиша управления меню **Уст.врем.**

▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

или

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK** ... затем
 - Установка даты ▶ **Дата:** с клавишной панели введите день, месяц и год в виде восьмизначного числа
 - Установите время ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты в виде 4-значного числа
 - Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

Пользовательский код зоны

Для передачи телефонных номеров (например, в формате vCard) необходимо предварительно сохранить в телефоне код зоны (международный и региональный коды).

Некоторые из этих кодов заданы предварительно.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Коды зон** ▶ **OK** ▶ Проверьте (предварительно) заданный код зоны

Редактирование кода

- ▶ с помощью стрелок выберите поле записи или перейдите в требуемое поле ▶ с помощью стрелок измените позицию ввода ▶ **<C** ... при необходимости удалите цифру ▶ с клавишной панели введите цифру ▶ **Сохран.**

Пример

Коды зон	
Международн. код:	00 - 49
Код города:	0 - [8/9]]
< C	Сохран.

Включение/отключение музыки в режиме удержания

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Аудио ▶ ОК ▶ Мелодия ожид. ▶ Измен. = включено

Задание IP-адреса базового блока в локальной сети



Базовый блок подключен к маршрутизатору или компьютеру.

Для распознавания телефона в локальной сети необходим IP-адрес. IP-адрес назначается телефону автоматически (посредством маршрутизатора) или вручную.

- В режиме **динамического** назначения IP-адреса он автоматически назначается телефону посредством связанного с маршрутизатором сервера DHCP. IP-адрес можно изменить в соответствии с параметрами маршрутизатора.
- В случае ручного/**статического** телефону назначается статический IP-адрес. Это требуется при некоторых конфигурациях локальной сети (например, если телефон напрямую подключен к компьютеру).





Для динамического назначения IP-адресов необходимо включить DHCP-сервер маршрутизатора. Следует также прочитать руководство пользователя маршрутизатора.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Локальная сеть ▶ ОК ▶ с клавишной панели введите системный PIN-код (если он отличен от 0000) ▶ ОК ... затем

- Тип адреса ▶ **Тип IP адреса:** с помощью стрелок выберите **Статич.** или **Динамич.**
Тип IP адреса Динамич.: в указанных ниже полях отображаются текущие значения, поступающие на телефон с маршрутизатора. Изменить эти значения невозможно.
Тип IP адреса Статич.: ▶ Введите значения в следующих полях.
- IP-адрес ▶ **IP адрес** ▶ с клавишной панели введите (заменив текущее значение)
- Маска подсети ▶ **Маска подсети** ▶ с клавишной панели введите (заменив текущее значение)
- Стандартный шлюз ▶ **Основной шлюз** ▶ с клавишной панели введите IP-адрес стандартного шлюза
 Локальная сеть соединяется с сетью Интернет через стандартный шлюз. Как правило, таким шлюзом служит маршрутизатор.

Сервер DNS

- ▶  **DNS-Сервер** ▶ с клавишной панели  введите IP-адрес предпочтительного сервера DNS
На сервере DNS (системы доменных имен) при установлении соединения выполняется преобразование символического имени сервера (имя в системе DNS) в общедоступный IP-адрес сервера. Здесь можно задать IP-адрес маршрутизатора. Маршрутизатор обеспечивает перенаправление запросов адреса телефона на сервер DNS.

Сохранение

- ▶ **Сохран.**



Можно также задать параметры с помощью веб-конфигуратора.

Отображение текущего IP-адреса: ▶ нажмите кнопку регистрации/поиска на базовом блоке.

Обновление микропрограммного обеспечения телефона







По умолчанию новая версия микропрограммного обеспечения загружается непосредственно из сети Интернет. Адрес соответствующей веб-страницы предварительно задан на телефоне.



Телефон подключен к сети Интернет (т. е. к маршрутизатору).

Телефон находится в режиме ожидания, т. е. отсутствуют текущие вызовы, отсутствует внутреннее соединение между зарегистрированными трубками, ни на одной трубке не открыто меню.

Запуск обновления микропрограммного обеспечения вручную

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶  **Обновл. встр. ПО** ▶ **OK** ▶ с клавишной панели  введите системный PIN-код ▶ **OK** ... устанавливается интернет-соединение телефона с сервером конфигурации ▶ **Да**



В зависимости от качества соединения DSL обновление микропрограммного обеспечения может длиться до шести минут.

При обновлении по сети Интернет выполняется проверка наличия более новой версии микропрограммного обеспечения. В случае обнаружения такой версии операция прерывается и отображается соответствующее сообщение.

Автоматическое обновление микропрограммного обеспечения

Для телефона ежедневно выполняется проверка наличия новых версий микропрограммного обеспечения на интернет-сервере конфигурации. При обнаружении новой версии на телефонной трубке отображается сообщение **Новая программа доступна**.

- ▶ Для подтверждения выберите **Да** ... микропрограммное обеспечение загружается на телефон



Если на момент запланированной проверки наличия нового микропрограммного обеспечения телефон не подключен к сети Интернет (например, выключен маршрутизатор), проверка выполняется сразу по восстановлении интернет-подключения.

Автоматическую проверку наличия новых версий можно отключить с помощью веб-конфигуратора.

Проверка MAC-адреса базового блока

В зависимости от конфигурации сети может потребоваться MAC-адрес базового блока, например, для ввода в списке управления доступом, назначенном маршрутизатору.

Проверка MAC-адреса на телефонной трубке: ▶ ▶ * #*# 0 5 #*# 2 0 ... отображается MAC-адрес

Возврат в состояние готовности: ▶ **Назад**

Изменение системного PIN-кода

Системный PIN-код служит для защиты системных параметров телефона. Системный PIN-код необходимо вводить при регистрации или отмене регистрации трубки, изменении настроек локальной сети, обновлении микропрограммного обеспечения или сбросе настроек телефона к значениям по умолчанию.

Изменение четырехзначного системного PIN-кода телефона (по умолчанию: 0000):

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Сист. PIN** ▶ **OK** ▶ с клавишной панели введите текущий PIN-код (если он отличен от 0000) ▶ **OK** ▶ с клавишной панели введите новый системный PIN-код ▶ **Сохран.**

Сброс системного PIN-кода

При сбросе базового блока восстанавливается исходный PIN-код **0000**:

- ▶ Отсоедините сетевой кабель от базового блока ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу регистрации/поиска на базовом блоке ▶ Не отпуская клавишу, снова подсоедините сетевой кабель к базовому блоку ▶ Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой не менее пяти секунд . . . выполняется сброс базового блока, и для системного PIN-кода восстанавливается значение **0000**



Регистрация всех телефонных трубок при этом отменяется: их необходимо зарегистрировать повторно. Для всех параметров восстанавливаются значения по умолчанию.

Перезагрузка базового блока

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Перегрузка базы ▶ ОК . . . выполняется перезагрузка базового блока; связь с телефонной трубкой временно прерывается

Восстановление значений по умолчанию для параметров телефона

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Сброс баз.блока ▶ ОК ▶ с клавишной панели введите системный PIN-код ▶ ОК ▶ Да . . . выполняется перезагрузка базового блока. Перезагрузка продолжается приблизительно десять секунд.



При восстановлении значений по умолчанию

- сохраняются дата и время,
- сохраняется регистрация трубок,
- сохраняется системный PIN-код,
- **Макс. дальность:** режим включен, **Без излучения:** режим отключен.

Телефонная связь по сети Интернет (VoIP)

Настройка учетной записи IP

Для совершения звонков по Интернету необходима учетная запись IP от оператора. Можно настроить до 6 учетных записей IP.

Для настройки учетной записи IP требуются данные для доступа от оператора.






Ввод данных для доступа на телефоне:

- С помощью мастера VoIP для первоначальной настройки (→ см. раздел **Настройка**) или
- с помощью веб-конфигуратора на компьютере / планшете
 - ▶ **Мастер быстрого запуска** (→ см. раздел **Веб-конфигуратор**)

Настройка других учетной записи IP

- с помощью веб-конфигуратора на компьютере / планшете:
Страница ▶ **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Соединения**
(→ см. раздел **Веб-конфигуратор**)

или

- с помощью мастера VoIP на трубке:
 - ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **VoIP-мастер**
 Настройка с помощью мастера установки выполняется тем же способом (→ см. раздел **Настройка**).

Служба Gigaset.net

Gigaset.net — это служба VoIP, которую предоставляет компания Gigaset Communications GmbH. Все пользователи устройств Gigaset VoIP могут совершать звонки через Интернет **напрямую и бесплатно** другим пользователям Gigaset.net — без предварительной настройки учетной записи у оператора и установки других настроек. Входящие/исходящие соединения с другими сетями невозможны.



Gigaset.net является добровольной услугой, предоставляемой компанией Gigaset Communications GmbH без каких-либо обязательств или гарантии доступности сети и предоставления услуги.




Если соединение Gigaset.net не используется в течение шести месяцев, оно отключается автоматически.

Восстановление соединения:

- ▶ выполните поиск в телефонной книге Gigaset.net;
- ▶ сделаете звонок через Gigaset.net (наберете номер с суффиксом #9 в конце);
- ▶ включите это соединение с помощью веб-конфигуратора.

Регистрация в службе Gigaset.net

По умолчанию каждому устройству Gigaset VoIP присваивается телефонный номер в службе Gigaset.net. При первом входе в справочник Gigaset.net необходимо ввести название соединения.

- ▶  **Нажмите и удерживайте** ... открывается список сетевых телефонных справочников. ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... открывается телефонный справочник Gigaset.net. ▶ на клавишной панели  введите название **Ваше имя в Gigaset.net** (не более 25 символов) ▶ **Сохран.** ... телефонному номеру присваивается название, которое сохраняется в телефонном справочнике Gigaset.net

Личные данные

Ваше имя в
Gigaset.net:
Gi

abc

< С Сохран.



Имя Gigaset.net можно также вводить / изменять с помощью веб-конфигуратора.


- ▶ **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Соединения**

Уведомление о защите данных

Псевдоним сохраняется на центральном сервере Gigaset. Псевдоним отображается в телефонном справочнике Gigaset.net, и остальные пользователи службы Gigaset.net могут звонить Вам, используя этот псевдоним.

Вводя свои данные, Вы соглашаетесь на их хранение.

Если Вы не хотите, чтобы данные были сохранены, на этом этапе можете отменить операцию.

- Отмените операцию, не выходя из телефонного справочника. ▶ **Не вводите псевдоним** ▶ **Сохран.** ... В справочнике можно выполнить поиск других абонентов Gigaset.net, чтобы позвонить им, но при этом псевдоним не записывается.
- Выход из справочника Gigaset.net без выполнения поиска ▶ **Нажмите и удерживайте** клавишу завершения вызова 

Дополнительные сведения о хранении данных при использовании службой Gigaset.net приведены по адресу ➔ www.gigaset.net/privacy-policy

Назначение исходящих и входящих соединений

Если для телефона настроено несколько соединений (стационарная сеть, Gigaset.net и IP), необходимо указать

- соединение, которое используется для исходящих вызовов (исходящее соединение);
- внутреннего абонента, к которому переводится вызов с определенного подключения (входящее соединение).

Внутренние абоненты — это зарегистрированные телефонные трубки и три автоответчика в базовом блоке.

Каждое из соединений (номеров) Вашего телефона может быть как исходящим, так и входящим. Каждому соединению можно назначить несколько внутренних абонентов в качестве исходящих и / или входящих соединений. Автоответчику можно назначить только входящее соединение.

Назначение по умолчанию

- При поставке все настроенные соединения назначены телефонным трубкам и автоответчику 1 в качестве входящих соединений.
- Соединение стационарной сети назначается телефонным трубкам как исходящее. Если соединение стационарной сети **отсутствует**, исходящие соединения не назначаются.

Изменение назначения по умолчанию

- С помощью мастера установки для первоначальной настройки (→ см. раздел **Настройка**)

или

- с помощью веб-конфигуратора на компьютере: страница ► **Настройки** ► **Телефония** ► **Назначение номера** (→ см. раздел **Веб-конфигуратор**)

или

- через меню телефонной трубки:
 -  ►  ►  **Настройки** ► **OK** ►  **Телефония** ► **OK** ►  **Исх. соединения/Вход. соединения** ► **OK**

Настройка с помощью мастера установки выполняется тем же способом (→ см. раздел **Настройка**).

Настройка вызовов через Интернет в веб-конфигураторе



Регистрация в веб-конфигураторе (→ см. раздел **Веб-конфигуратор**)

- При совершении вызовов по стационарной сети необходимо всегда вводить код зоны, даже для местных вызовов (в зависимости от оператора):
 - **Настройки** ► **Управление** ► **Локальные параметры** ► активируйте параметр **Использование кодов региона для вызовов через VoIP**
- Установите автоматическое соединение через стационарную сеть, если не удастся совершить вызов через IP-соединение:
 - **Настройки** ► **Телефония** ► **Назначение номера** ► в **Альтернативное подключение** активируйте параметр **Автоматическое переключение на фиксированную линию**, если доступно соединение по стационарной сети.
- Определение плана набора:
 - **Настройки** ► **Телефония** ► **Планы набора номера**

Если для набираемого номера задан план набора номера, то вместо исходящего соединения будет использоваться соединение, указанное в плане набора номера. Если в плане набора номера номер заблокирован, отображается сообщение **Невозможно**.
- Другие настройки (сигналы многочастотного тонального набора, перевод вызовов, назначение клавиши повторного вызова, порты связи):
 - **Настройки** ► **Телефония** ► **Дополнительные параметры VoIP**

Веб-конфигуратор

С помощью веб-конфигуратора можно выполнить настройку телефона на ПК или планшете.

- Также можно установить настройки на телефонной трубке, например, установить дату и время или выполнить обновление микропрограммы.
- Вы можете также выполнить дополнительные настройки, недоступные непосредственно с трубки, выполнить определенные требования для подключения телефона к сети компании или отрегулировать качество голосовой связи, обеспечиваемой IP-соединениями.
- Можно сохранить данные на базовом блоке, если это требуется для доступа к определенным сервисам в Интернете, например, открытым сетевым телефонным справочникам, серверу входящих сообщений электронной почты Вашей учетной записи электронной почты и синхронизации даты / времени с сервером времени.
- Вы можете подключить телефон к облачной службе Gigaset, чтобы получать уведомления о звонках на смартфоне.
- Вы можете хранить данные для своего телефона (базового блока и трубок) в виде файлов на ПК и снова загружать их в свой телефон при необходимости.

Подробное описание веб-страниц и требуемых данных Вы найдете в интернет-справке веб-конфигуратора (→ стр. 106).

Запуск веб-конфигуратора

Соединение с веб-конфигуратором



Телефон соединен с локальной сетью.

В большинстве случаев это соединение устанавливается автоматически при подключении устройства к сети. Если это не происходит, установите соединение с локальной сетью через телефонную трубку (→ стр. 97).



В зависимости от оператора некоторые настройки в веб-конфигураторе изменить невозможно.

Доступ к веб-конфигуратору не могут получить несколько пользователей одновременно.

Во время работы с веб-конфигуратором можно совершать звонки.

Установление соединения через IP-адрес телефона

- ▶ Поиск используемого IP-адреса телефона: ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке. . . . На телефонной трубке отобразится IP-адрес.



Иногда IP-адрес меняется в зависимости от настроек DHCP-сервера в Вашей сети.

- ▶ Откройте веб-браузер на ПК / планшете. ▶ Введите IP-адрес телефона в адресной строке браузера (например, 192.168.2.2) . . . Установится соединение с веб-конфигуратором телефона.

Установление соединения через доменное имя телефона



ПК / планшет и телефон подключены к Интернету.

- ▶ Откройте веб-браузер на ПК / планшете. ▶ В адресной строке веб-браузера введите www.gigaset-config.com

Если через Интернет установлена связь с несколькими устройствами Gigaset: ▶ выберите устройство.



Между ПК и веб-конфигуратором установлено локальное соединение (через локальную сеть). Подключение к Интернету производится только для установления соединения.

Регистрация/отмена регистрации через веб-конфигуратор

Регистрация, выбор языка интерфейса

После успешного установления соединения в веб-браузере открывается веб-страница **Приветствие**.

- ▶ Выберите нужный язык. ▶ Введите PIN-код (значение по умолчанию: 0000). ▶ **OK**



В целях безопасности стоит изменить PIN-код по умолчанию (→ стр. 119).


Отмена регистрации

- ▶ Щелкните **Выйти из системы** в правом верхнем углу панели меню.



Работу веб-конфигуратора всегда стоит завершать с помощью команды **Выйти из системы**. Если в первый раз веб-браузер был закрыт без отмены регистрации, доступ к веб-конфигуратору может быть заблокирован на несколько минут.

Справка

- ▶ Щелкните на кнопку с вопросительным знаком  в верхней правой части веб-страницы. ... В отдельном окне откроется интернет-справка.

Поиск в Справке: ▶ Щелкните мышью в окне Справки. ▶ Нажмите клавиши **Ctrl** и **F**. Открывается диалоговое окно поиска.



Страницы справки загружаются непосредственно с сервера настроек.

Для правильного отображения страниц справки может понадобиться сменить настройки веб-браузера. Например, для Internet Explorer и Firefox требуются следующие настройки:

- ▶ Вы должны разрешить вывод заблокированного активного содержимого справки (щелкните правой кнопкой на информационной панели вверху окна браузера).
- ▶ Разрешите страницам использовать собственные шрифты или установите Arial в качестве стандартного шрифта (общая настройка).

Ввод кириллических или турецких символов

В следующем разделе заданное максимальное количество символов, которое можно вводить в поле, относится к буквам латинского алфавита и к цифрам (1 символ = 1 байт), т.е. одному символу соответствует один байт.

На каждый символ русского или турецкого алфавита приходится 2 байта, т.е. в поле длиной 16 символов Вы можете ввести максимум 8 русских или турецких букв.

Если Вы вводите в поле слишком много символов, данные отбрасываются (не сохраняются в телефоне). «Старое» содержание поля (или стандартное значение) сохраняется, и при обновлении веб-страницы снова выводится на экран. Предупреждение или подтверждение отсутствует.

Выполнение начальной настройки

После установления соединения VoIP (учетной записи IP) доступен мастер для начальной настройки. Мастер поможет настроить учетную запись IP.

На телефоне отобразится список профилей операторов, что облегчит настройку учетной записи IP. Каждый профиль содержит самые важные настройки конфигурации для определенного оператора.

▶ **Главная** ▶ **Мастер быстрого запуска** ▶ **Далее**

▶ **Страна** Выберите из списка ▶ **Далее**

Если телефон подключен к офисной АТС, которая предоставляет учетные записи IP, в этом пункте можно выбрать офисную АТС.

▶ **Провайдер** Выберите из списка ▶ **Далее**

Если оператора нет в списке: ▶ выберите Другой провайдер ... Затем нужно самостоятельно ввести данные оператора.

→ Для получения справки см. страницу **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Соединения**

▶ Введите данные оператора для доступа. ▶ **Далее** ... Телефон будет зарегистрирован у оператора.

- ▶ Если у оператора есть сетевой почтовый ящик: ▶ введите номер телефона
Почтовый ящик будет активирован, как только Вы закроете мастер.
- ▶ Если исходящие вызовы с зарегистрированной трубки необходимого умолчанию совершать через это соединение VoIP: ▶ Отметьте **Да**
Значение по умолчанию: **Нет** . . . Исходящие вызовы совершаются через соединение по стационарной линии.
Подробные назначения для нескольких трубок, нескольких соединений VoIP и входящих вызовов → **Назначение номера** (→ стр. 110)
- ▶ **Завершить** . . . Соединение вносится в список соединений телефона (→ стр. 109)



Изменение настроек для соединения и / или настройка других соединений VoIP:

- ▶ **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Соединения** (→ стр. 109).

Сеть

Конфигурация IP

Подключите телефон к локальной сети / маршрутизатору:

- ▶ **Настройки** ▶ **Сеть** ▶ **Конфигурация IP**

В большинстве случаев, для подключения телефона к маршрутизатору / локальной сети специальных настроек не требуется. Ваш телефон по умолчанию настроен на получение динамического IP-адреса (DHCP). Чтобы маршрутизатор «распознал» телефон, на нем также должно быть включено динамическое назначение IP-адресов, т.е. на маршрутизаторе должен быть запущен DHCP-сервер.

Если DHCP-сервер не может или не должен запускаться, необходимо назначить телефону фиксированный / статический IP-адрес. Статический IP-адрес полезен, например, в том случае, если для телефона на маршрутизаторе установлена переадресация порта или демилитаризованная зона (DMZ).

Вы можете воспользоваться веб-конфигуратором для дальнейших настроек, которые требуются, если Вы подключаете свой телефон к сети крупной компании или организации или если хотите управлять своим телефоном дистанционно.

- Задайте адрес HTTP-прокси сервера локальной сети, которым телефон может пользоваться для доступа в Интернет, если в этой локальной сети прямой доступ не разрешен.
- **Идентификатор VLAN / Приоритет VLAN** Сохраните для доступа к помеченным виртуальным локальным сетям (VLAN).
- Разрешите подключение к веб-конфигуратору компьютеров, находящихся за пределами Вашей локальной сети.



Разрешение доступа из других сетей повышает опасность несанкционированного доступа. Поэтому рекомендуется отключить удаленный доступ, когда он Вам больше не нужен.

Веб-конфигуратор может быть доступен из других сетей, только если Ваш маршрутизатор передает внешние запросы на услуги через порт 80 (стандартный порт) телефона. Обязательно прочитайте руководство по эксплуатации маршрутизатора.

Безопасность

Телефон поддерживает установление безопасной передачи данных через Интернет по протоколу защиты транспортного уровня (TLS). При работе с TLS клиент (телефон) использует сертификаты для идентификации сервера. Сертификаты должны сохраняться в базовом блоке.

► Настройки ► Сеть ► Безопасность

На этой странице содержатся списки **Сертификаты сервера / Сертификаты CA** с сертификатами, сохраненными в базовом блоке.

В списке **Недопустимые сертификаты** содержатся сертификаты, полученные от серверов, не прошедших проверку сертификата при установлении соединения, а также недействительные сертификаты из списков **Сертификаты сервера / Сертификаты CA** (например, если истек их срок действия).

Вы можете удалить сертификаты из базового блока и загрузить новые, а также принять или отменить недействительные сертификаты.

Если соединение с сервером данных в Интернете не устанавливается из-за того, что телефон не принимает сертификат, полученный от сервера (например, при загрузке сообщений электронной почты с сервера POP3), будет предложено открыть веб-страницу настроек **Безопасность**.

Список **Недопустимые сертификаты** содержит сертификат, использовавшийся для установления соединения. Щелкните [**Сведения**], чтобы показать данные об издателе сертификата (органе сертификации), его владельце, а также сроке действия.

Принятый сертификат, в зависимости от его типа, переносится в один из списков **Сертификаты сервера/Сертификаты CA** (даже если срок его действия истек). Если сервер отвечает снова с этим сертификатом, такое соединение сразу принимается.

Если сертификат отклонен, он переносится в **Сертификаты сервера** список с меткой (**отклонено**). Если сервер отвечает снова с этим сертификатом, такое соединение сразу отклоняется.

Телефония

Подключения к базовому блоку

Управление подключениями к базовому блоку:

► **Настройки** ► **Телефония** ► **Соединения**

На этой веб-странице перечислены все возможные соединения и их состояние (например, **Соединено**, **Подключено**, **Не настроено**):

Ст. линия

Настраивать соединение со стационарной сетью не требуется. Отправлять и принимать вызовы по стационарной сети можно сразу после подключения к ней телефона.

Внесение изменений через меню **[Правка]**:

- Название соединения по стационарной сети. Введенное название будет отображаться, например, для всех вызовов по стационарной сети, на экранах зарегистрированных трубок и в списке вызовов.
- Настройка **Способ набора** и **Время флэш**. Стандартное время разрыва линии соответствует работе телефона на главном соединении. Если Ваш телефон подключен к офисной АТС, при необходимости следует изменить эту настройку (см. руководство по эксплуатации офисной АТС).

Gigaset.net

Соединение с Gigaset.net настроено в Вашем телефоне заранее. Вашему телефону заранее выделен номер в сети Gigaset.net. Вы можете включать и отключать соединение Gigaset.net. Если соединение отключено, телефон не сможет зарегистрироваться в службе Gigaset.net. В этом случае доступ к Вам через соединение Gigaset.net невозможен.

Внесение изменений через меню **[Правка]**:

- Название соединения Gigaset.net
- Отключение STUN. Соединение Gigaset.net по умолчанию использует STUN-сервер. В посылаемых пакетах данных Gigaset.net заменяет частный IP-адрес Вашего телефона его открытым IP-адресом. Если Ваш телефон работает через маршрутизатор с симметричным NAT, то использовать STUN невозможно. Вам нужно его отключить. Иначе при вызове через Gigaset.net Вы не будете слышать вызывающего абонента.

IP1 - IP6

Вы можете назначить телефону до 6 IP-соединений (номеров IP-телефонии). Необходима учетная запись IP оператора для каждого номер IP-телефона. Сохраните данные для доступа в телефоне.

Настройка / изменение соединений VoIP через **[Правка]**

Исходящие и входящие соединения

Для назначения номера откройте веб-страницу:

► **Настройки** ► **Телефония** ► **Назначение номера**

Назначьте входящие и исходящие соединения зарегистрированным трубкам и автоответчику на базовом блоке:

- Соединение стационарной сети назначается каждой трубке автоматически при регистрации.
- Вы можете назначить для каждой трубки либо номер стационарной линии, либо выбор линии. В последнем случае используемое соединение требуется выбирать при каждом вызове.
- Номер Gigaset.net назначается в качестве постоянного исходящего соединения для каждой зарегистрированной трубки. Номера, заканчивающиеся на #9, автоматически набираются через Gigaset.net.
- Когда вносится новая запись, каждое соединение назначается встроенному автоответчику 1 в качестве соединения.
- Автоответчики 2 и 3 включаются только в том случае, если каждому из них назначено хотя бы по одному соединению. Если автоответчик не включен, он не появляется в списке автоответчиков, и Вы не можете включить его.
- Каждое соединение может быть назначено только одному автоответчику.



Если использовать план набора для определенных номеров телефона, соединения для них можно не назначать.

Включение соединения по стационарной сети в качестве резервного исходящего соединения

Вы можете настроить соединение по стационарной телефонной сети в качестве резервного исходящего соединения. Если вызов через VoIP (IP-соединение или Gigaset.net) не удастся, автоматически (без подсказки) выполняется попытка установить соединение через стационарную сеть.

► ... В разделе **Альтернативное подключение** включите параметр **Автоматическое переключение на фиксированную линию**

Такое резервное переключение используется в следующих случаях:

- IP-соединения заняты (одновременно можно совершать вызовы не более чем по двум IP-линиям);
- сервер SIP недоступен для IP-соединения;
- IP-соединение еще не настроено или настроено неправильно (например, неверно указан пароль);
- отсутствует соединение базового блока с Интернетом, например, потому что Ваш маршрутизатор выключен или не подключен к Интернету.

SMS-сообщения, которые должны быть отправлены через IP-соединение, не отправляются через резервное соединение.



Отключите параметр, если Вы не подключены к стационарной сети (настройка по умолчанию).

Если не будет установлено постоянное IP-подключение (например, если телефон включается быстрее маршрутизатора), выполнится автоматическое переключение на стационарную сеть. Поэтому телефон не будет работать.

Качество голосовой связи для IP-соединений

На веб-страницах предусмотрены функции, позволяющие улучшить качество голосовой связи при использовании IP-телефонии (IP или Gigaset.net):

► **Настройки** ► **Телефония** ► **Аудио**

Качество голосовой связи при IP-соединении определяется, главным образом, **речевым кодеком**, используемым для передачи данных, и доступной **пропускной способностью** соединения DSL.

Речевой кодек выполняет дискретизацию (кодирует / декодирует) и сжимает голосовые данные. «Лучший» кодек (с лучшим качеством речи) означает передачу большего объема данных, т.е. требуется соединение DSL с большей пропускной способностью. Вы можете влиять на качество звука, выбирая речевые кодеки, которые будет использовать Ваш телефон (учитывая пропускную способность соединения DSL), и задавая порядок, в котором должны предлагаться кодеки при установлении соединения IP-телефонии. В телефоне хранятся настройки используемых кодеков, заданные по умолчанию; одна настройка оптимизирована для низкой пропускной способности, а другая — для высокой. Поддерживаются следующие речевые кодеки:

G.722

Превосходное качество звука. **Широкополосный** речевой кодек **G.722** работает с той же битовой скоростью, что и G.711 (64 кбит/с на речевое соединение), но с большей частотой дискретизации. Его можно использовать для воспроизведения более высоких частот. Поэтому тоновая окраска речи воспроизводится чище и лучше, чем при работе других кодеков (высокая четкость воспроизведения звука).

G.711 a law/G.711 μ law

Превосходное качество звука (сравнимое с ISDN). Необходимая пропускная способность — 64 кбит/с на голосовое соединение.

G.726

Хорошее качество речи (хуже, чем у G.711, но лучше, чем у G.729). Ваш телефон поддерживает G.726 со скоростью передачи 32 кбит/с на голосовое соединение.

G.729

Среднее качество голоса. Необходимая ширина полосы — не выше 8 кбит/с на голосовое соединение.

Для сохранения дополнительной полосы и пропускной способности в VoIP-соединениях, использующих кодек **G.729**, можно подавлять передачу речевых пакетов в паузах («Подавление пауз»). При этом вместо фоновых шумов окружающей Вас обстановки собеседник будет слышать синтетический шум, генерируемый приемником (параметр: **Разрешить Annex B для кодека G.729**).

Сетевой почтовый ящик

Если у оператора (стационарной сети и / или телефонной связи по сети Интернет) есть сетевой почтовый ящик, это отображается на следующей веб-странице:

► **Настройки** ► **Телефония** ► **Сетевые почтовые ящики**

Здесь можно ввести номера телефонов для сетевого почтового ящика и включить или отключить сетевой почтовый ящик для настроенных IP-соединений.

Планы набора номера, установленные пользователем

На веб-странице можно установить собственные планы набора номера:

► **Настройки** ► **Телефония** ► **Планы набора номера**

Можно задать следующие планы набора номера:

- Укажите соединение для номеров телефона (**Стлиния**, **Gigaset.net** или **IP1 - IP6**), которое будет всегда использоваться при наборе этих номеров и, следовательно, при тарификации вызовов.
Если Вы введете всего несколько цифр (например, код зоны, код страны или мобильной сети), любой вызов по номеру, начинающемуся с этих цифр, будет выполняться через выбранное соединение.
- Если заблокировать номера телефона, Ваш телефон не будет поддерживать IP-соединение с этими номерами (например, номер 0190 или 0900).

Такие планы набора номера применяются ко всем зарегистрированным трубкам. При наборе номеров, управляемых планом набора номера, настройки исходящего соединения не действуют.

По необходимости можно в любое время включать и отключать планы набора номера.



Планы набора (за исключением блокировки) не действуют, если Вы назначили выбор соединения для кнопки меню на трубке и перед набором номера явно выбираете из списка доступное исходящее соединение.

Номера экстренного вызова

Планы набора номеров экстренного вызова (например, **местный** номер вызова полиции) для некоторых стран предустановлены. Для параметра **Соединение** выбрана стационарная сеть.

Эти планы набора следует изменять только в том случае, если телефон не подключен к стационарной сети. Если выбрано соединение IP-телефонии, обязательно убедиться, что оператор IP-телефонии поддерживает вызовы экстренных служб. Если IP-соединение удалено из настройки, экстренные вызовы выполняться не будут.

Коды доступа — планы набора номера при подключении к офисной АТС

Если телефон подключен к офисной АТС, возможно, что для внешних вызовов требуется набирать код доступа (код выхода на внешнюю линию, например «0»).

Введите и сохраните по одному коду доступа для стационарной сети и IP-вызова. Также укажите, нужно ли автоматически набирать эти цифры перед номерами телефонов.

Эти настройки выполняются в области **Код доступа** на веб-странице:

- ▶ **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Планы набора номера**

Местные коды зон — планы набора номера для местных вызовов через IP-соединения

При использовании IP-телефонии для местных вызовов на стационарные телефоны также может требоваться набор кода зоны (в зависимости от оператора). Чтобы не набирать каждый раз местный код зоны, можно ввести в настройку телефона полный код зоны (вместе с международным кодом) для того места, где Вы используете телефон, и включить параметр. **Набирать код региона для местных вызовов по VoIP**

Эти настройки выполняются в области **Коды регионов** на веб-странице:

- ▶ **Настройки** ▶ **Управление** ▶ **Локальные параметры**

Специальные настройки для телефонной связи по сети Интернет

Включение переадресации вызовов для IP-соединений

Настройки переадресации вызовов находятся на веб-странице:

- ▶ **Настройки** ▶ **Телефония** ▶ **Переадресация вызова**

Вы можете перенаправлять вызовы на свои IP-соединения и на свой номер Gigaset.net.

Вы можете перенаправлять вызовы, поступающие на Ваши IP-соединения, на любой внешний номер (номер IP-соединения, стационарной сети или мобильного телефона). Вызов переадресовывается через соединение IP-телефонии.

Вы можете перенаправлять вызовы на свой номер Gigaset.net в сети Gigaset.net, т. е. на другой номер Gigaset.net.

Настройка DTMF-сигнализации для IP-телефонии

Настройки тональной DTMF-сигнализации можно изменить в области **DTMF (тональный набор) при VoIP соединениях** на веб-странице:

► Настройки ► Телефония ► Дополнительные параметры VoIP

DTMF-сигнализация требуется, например, для опроса и проверки некоторых сетевых почтовых ящиков через цифровые коды или для дистанционного управления локальным автоответчиком.

Для отправки DTMF-сигналов через IP необходимо сначала определить, как коды кнопок преобразуются и посылаются в форме DTMF-сигналов: как звуковая информация по голосовому каналу или как сообщение «SIP Info». Уточните у оператора поддерживаемый тип передачи сигналов DTMF.

Вы можете настроить свой телефон так, чтобы он при каждом вызове пытался установить тип DTMF-сигнализации, наиболее подходящий для текущего кодека (**Автоматический**).

Можно также специально задать тип DTMF-сигнализации:

- **Аудио** или **RFC 2833** для акустической передачи DTMF-сигналов (в голосовых пакетах).
- **Информация SIP**, для кодовой передачи DTMF-сигналов.



DTMF-сигналы не могут передаваться по аудиоканалу (**Аудио**) при широкополосном соединении (используется кодек G.722).


Настройка передачи вызова через IP-соединение

Настройки передачи вызова выполняются в области **Передача вызова** на веб-странице:

► Настройки ► Телефония ► Дополнительные параметры VoIP

Нажав клавишу повторного вызова, можно перевести внешний вызов на IP-соединение со вторым внешним абонентом (в зависимости от оператора).

Добавление / изменение настроек для перевода вызовов

- Включите перевод вызова при его завершении. При нажатии клавиши завершения вызова устанавливается соединение между двумя внешними абонентами .
- Включение прямого перевода вызова. Можно выполнить перевод вызова прежде чем ответит второй участник.
- Нажмите кнопку повторного набора, чтобы отменить перевод вызова, если кнопке повторного набора нужно назначить другую функцию (→ «Определение функций кнопки повторного набора для IP-телефонии (краткий разрыв линии)»).

Определение функций кнопки повторного набора для IP-телефонии (краткий разрыв линии)

Вы можете задать функцию кнопки повторного набора на веб-странице:

► Настройки ► Телефония ► Дополнительные параметры VoIP

Ваш оператор может поддерживать некоторые специальные функции. Чтобы использовать эти функции, телефон должен послать специальный сигнал (пакет данных) SIP-серверу. Можно назначить этот «сигнал» в качестве функции кнопки повторного набора на трубках. **Предварительное условие.** Кнопка повторного набора не используется для передачи вызовов (настройка по умолчанию).

Если во время IP-вызова Вы нажмете эту кнопку, будет послан сигнал. При этом в телефоне должна быть включена тональная DTMF-сигнализация через информационные сообщения SIP (см. выше).

Определение локальных портов связи для IP-телефонии

Настройки портов связи находятся на веб-странице:

► Настройки ► Телефония ► Дополнительные параметры VoIP

Для телефонной связи по сети Интернет используются следующие порты связи:

- **Порт SIP:** Порт связи, через который телефон получает данные сигнализации (SIP). Стандартный номер порта для SIP-сигнализации — 5060.
- **Порт RTP:** Для каждого IP-соединения требуются два последовательных порта RTP (последовательные номера портов). Голосовые данные принимаются одним портом, управляющие данные — другим. Стандартный номер порта имеет значение 5004 - 5020.

Данную настройку следует менять только в том случае, если эти номера портов уже используются другими абонентами локальной сети. Тогда можно указать другие статические номера портов или их диапазоны для SIP и RTP.

Если несколько IP-телефонов обслуживаются одним маршрутизатором с NAT, рациональным представляется использование случайно выбранных портов. В этом случае телефоны должны использовать различные порты, чтобы NAT маршрутизатора мог направлять входящие вызовы и голосовые данные только на один телефон (для которого они предназначены). Для указания диапазона номеров портов SIP и номеров портов RTP используйте веб-конфигуратор.

Обмен сообщениями

Уведомления о новых сообщениях электронной почты

Сохраните адрес сервера входящих сообщений электронной почты и личные данные доступа к почтовому ящику на базовом блоке. Укажите интервал, после которого телефон должен проверять, есть ли новые сообщения электронной почты на сервере входящих сообщений электронной почты. Укажите, должна ли идентификация на сервере входящей электронной почты выполняться по защищенному соединению.

► Настройки ► Обмен сообщениями ► E-mail

Световая индикация MWI

Светодиод в кнопке сообщений на базовом блоке, с которым соединена трубка, обеспечивает индикацию получения нового сообщения (например, по электронной почте). На каждой трубке можно задать тип отображаемых сообщений.

► **Настройки** ► **Обмен сообщениями** ► **Световая индикация MWI**

Уведомления о звонках на мобильных устройствах

Для получения уведомлений о новых звонках / сообщениях, полученных на телефоне, на мобильном устройстве (например, на смартфоне) необходимо зарегистрировать телефон для работы с Gigaset Elements.



Вам необходимо мобильное устройство под управлением операционной системы iOS или Android.

На мобильном устройстве должно быть установлено приложение **Gigaset Elements**.

Процедура регистрации требует определенных действий как на телефоне, так и на мобильном устройстве.

В веб-конфигураторе телефона:

- Запустите приложение ► Зарегистрируйтесь для работы с **Gigaset elements**
- На экране приложения **Choose a sensor** коснитесь **GO-Box** ... Мастер установки проведет вас через все необходимые шаги ► Следуйте инструкциям на экране ... Телефон подключается к облаку Gigaset

В веб-конфигураторе телефона:

- **Настройки** ► **Обмен сообщениями** ► **Уведомления** ... Отображается список доступных соединений телефона
- Отметьте соединения, для которых Вы хотите получать уведомления на мобильном устройстве. ► **Настроить**



Если для соединений были назначены автоответчики (→ стр. 110), то Вы также будете получать уведомления о новых сообщениях в автоответчиках на Вашем смартфоне.

Дополнительные сведения о приложении Gigaset GO приведены на веб-странице → www.gigaset.com/go

Справочные службы

Настройте персональные услуги на сервере Gigaset.net для Инфо-Центра и заставки **Справочные службы**. Включите информационные услуги для трубок.

► **Настройки** ► **Справочные службы**

На этой странице Вы сможете получить доступ к серверу Gigaset.net и просмотреть личные данные для доступа.

Телефонные справочники

Перенос адр. книги

Удаление справочников трубки и загрузка в ПК и из ПК.

► Настройки ► Передача адр. книги

- Сохраните телефонные справочники на ПК. Записи хранятся в ПК в формате vCard в файле VCF. Эти файлы можно загрузить в любую зарегистрированную трубку. Вы можете также копировать записи справочника в адресную книгу ПК.
- Скопируйте контактные данные из адресной книги ПК в телефонный справочник трубки. Экспортируйте контакты в файл VCF (формат vCard) и перенесите в телефонный справочник трубки.
- Удалите справочник на трубке. Если Вы отредактировали файл справочника (файл VCF) на ПК и хотите загрузить этот измененный справочник в трубку, вы можете перед переносом удалить из трубки имеющийся справочник.

Рекомендация: Перед удалением сделайте резервную копию имеющегося справочника и сохраните ее на ПК. Если в измененном справочнике есть ошибки форматирования и, весь справочник, или его часть, не удастся загрузить в трубку, Вы сможете загрузить туда резервную копию.



Если Вы хотите скопировать в адресную книгу Microsoft Outlook™ хранящийся на ПК телефонный справочник (файл VCF) с большим количеством записей, учтите следующее:

Microsoft Outlook™ всегда переносит только первую запись (справочника) из файла VCF в свою адресную книгу.

Правила переноса

Справочные записи из vcf-файла, загруженные в трубку, добавляются в справочник. Если для какого-либо имени запись уже существует, то либо она дополняется, либо создается новая запись для этого имени. Номера телефонов при этом не перезаписываются и не удаляются.



В зависимости от типа устройства, в телефонном справочнике может быть создано до 3 записей с одним именем для каждой vCard — по одной записи на каждый введенный номер.

Содержимое файла справочника (файл VCF)

Для записи в справочник или для переноса в справочник трубки в файл vcf вносятся следующие данные (если они имеются):

- фамилия;
- имя;
- номер;
- номер (офис);
- номер (мобильный);
- адрес электронной почты;
- памятная дата (ГГГГ-ММ-ДД) и время напоминания (ЧЧ:ММ), разделенные буквой «Т» (пример: 24.12.2008Т11:00).

Другая информация, которую может содержать vCard, в справочник трубки не вносится.

Пример записи в формате vCard:

```
НАЧАЛО:VCARD
ВЕРСИЯ:2.1
ИМЯ:Смит;Анна
ТЕЛ;ДОМ:1234567890
ТЕЛ;РАБ:0299123456
ТЕЛ;МОБ:0175987654321
ЭЛ.ПОЧТА:anna@musterfrau.de
Д/РОЖД:2008-12-24Т11:00
КОНЕЦ:VCARD
```

Управление

Время и дата

Управление синхронизацией базового блока с сервером точного времени. По умолчанию в настройках телефона включено получение информации о дате и времени с интернет-сервера. Внесение изменений в настройки сервера времени через веб-страницу:

► [Настройки](#) ► [Управление](#) ► [Дата и время](#)

Изменение настроек базового блока, регистрация трубок

- Переключите базовый блок в режим регистрации, чтобы зарегистрировать дополнительные трубки. Эта настройка соответствует нажатию и удержанию кнопки регистрации/поиска на лицевой стороне базового блока.
- Для включения или выключения режима Eco Mode или Eco Mode+.
- Измените PIN-код своего телефона.
- Для подключения или отключения светодиода кнопки регистрации/поиска на базовом блоке.
- Для включения и отключения вывода на дисплей трубки сообщений о состоянии IP-соединений.

Настройка базового блока выполняется на веб-странице

► **Настройки** ► **Управление** ► **Прочее**

Перезагрузка устройства или восстановление стандартных настроек

Если телефон перестал правильно работать, его можно перезапустить. Это часто позволяет устранить неполадку.

Можно также восстановить для всех настроек телефона стандартные значения, например при передаче телефона другим лицам. При этом удаляются все настройки, списки и записи телефонного справочника.

► **Настройки** ► **Управление** ► **Перезагрузка и сброс параметров**

Сохранение и восстановление настроек системы

После настройки и каждого изменения настройки базового блока можно сохранить текущие настройки в файле на ПК (с расширением CFG). Вы можете перезагрузить файл на телефон при необходимости.

► **Настройки** ► **Управление** ► **Сохранить и восстановить**

Содержимое файла CFG:

- настройки локальной сети (IP-конфигурация);
- данные для установленных IP-соединений;
- назначение входящих и исходящих соединений;
- код Вашего местного региона и код доступа;
- номер сетевого почтового ящика;
- настройки интернет-услуг;
- настройки экономичных режимов ECO DECT.

Обновление версии программно-аппаратного обеспечения - база

На сервере настроек в Интернете регулярно обновляются микропрограмма базового блока и профиль оператора (общие данные оператора) для Ваших IP-соединений. По мере необходимости Вы можете загружать эти обновления в базовый блок. URL сервера настройки хранится в базовом блоке.

- ▶ **Настройки** ▶ **Управление** ▶ **Обновление версии программно-аппаратного обеспечения - база**

Запуск обновления микропрограммы

При появлении **новой** версии микропрограммы она загружается в базовый блок, и базовый блок перезагружается. Обновление микропрограммы занимает около 6 минут. Также на продолжительность влияет скорость Вашего DSL-соединения.

Включение и отключение автоматической проверки версии

Когда проверка версии включена, телефон ежедневно проверяет, есть ли на сервере настройки Gigaset новая версия микропрограммы телефона.

Если в момент начала проверки телефон не подключен к Интернету (например, выключен маршрутизатор), проверка будет выполнена, как только телефон снова подключится к Интернету.

Если доступна новая версия, на зарегистрированных трубках появится соответствующее сообщение. Вы можете запустить обновление микропрограммы на одной из трубок.

Восстановление предыдущих версий микропрограммы

- ▶ Вы можете повторно загрузить версию микропрограммы, которая была установлена перед последним обновлением ПО базового блока.

или

- ▶ Можно повторно загрузить стандартную версию микропрограммы, первоначально загруженную в телефон.

Выбранная версия микропрограммы устанавливается на телефон вместо текущей версии.

Состояние телефона

► Состояние ► Устройство

Отображается информация о телефоне:

- IP- и MAC-адреса базового блока;
- текущая версия микропрограммы, загруженной в телефон (формат: aa.bbb (aabbbxхуууzz));

aa Аппаратная версия телефона

bbb Версия микропрограммы

хх Подверсия

уууzz Важно только для услуги

Пример. 42.020 (420200000000 / V42.00) означает, что в настоящее время в базовый блок загружено микропрограмму версии 20.

- Список зарегистрированных трубок

► Состояние ► Соединения

На странице отображаются текущие доступные соединения и их состояние.

Общие сведения о меню

Мастер быстрого запуска			→ стр. 106
Настройки	Сеть	Конфигурация IP	→ стр. 107
		Безопасность	→ стр. 108
	Телефония	Соединения	→ стр. 109
		Аудио	→ стр. 111
		Назначение номера	→ стр. 110
		Переадресация вызова	→ стр. 113
		Планы набора номера	→ стр. 112
		Сетевые почтовые ящики	→ стр. 112
		Дополнительные параметры VoIP	→ стр. 113
	Обмен сообщениями	E-mail	→ стр. 116
		Световая индикация MWI	→ стр. 116
		Уведомления	→ стр. 116
	Справочные службы		→ стр. 116
	Телефонные справочники	Передача адр. книги	→ стр. 117
	Управление	Дата и время	→ стр. 118
		Локальные параметры	→ стр. 113
Прочее		→ стр. 119	
Перезагрузка и сброс параметров		→ стр. 119	
Сохранить и восстановить		→ стр. 119	
Обновление версии программно-аппаратного обеспечения - база		→ стр. 120	
Состояние	Устройство	→ стр. 121	
	Соединения	→ стр. 121	

Приложение

Вопросы и ответы


Рекомендации по устранению неполадок см. на веб-сайте → www.gigaset.com/service

Устранение неполадок

Телефон не готов к работе после начальной настройки.

- Процесс инициализации настройки, выполняемой впервые, может занять до 10 минут.

Изображение на дисплее отсутствует.

- Телефонная трубка не включена. ► Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу .
- Аккумулятор разряжен. ► Зарядите или замените аккумулятор.

На дисплее мигает сообщение «Нет баз. блока».

- Расстояние между телефонной трубкой и базовым блоком превышает дальность связи. ► Переместите телефонную трубку ближе к базовому блоку.
- Базовый блок не включен. ► Проверьте адаптер питания базового блока.
- Дальность связи с базовым блоком уменьшена в связи с отключением режима **Макс. дальность**.
 - Включите режим **Макс. дальность** или уменьшите расстояние между телефонной трубкой и базовым блоком.

На дисплее мигает сообщение «Зарегистрируйте трубку».

- Телефонная трубка еще не зарегистрирована, или ее регистрация отменена вследствие регистрации другой телефонной трубки (более шести регистраций DECT). ► Отмените регистрацию телефонной трубки.

На телефонной трубке не подается звуковой сигнал вызова.

- Звуковой сигнал вызова отключен. ► Включите звуковой сигнал вызова.
- Настроена переадресация вызовов. ► Отключите переадресацию вызовов.
- Не телефоне не подается звуковой сигнал вызова, если вызывающий абонент скрыл свой номер.
 - Включите звуковой сигнал для анонимных вызовов.
- Не телефоне не подается звуковой сигнал вызова в определенные периоды времени или при поступлении вызовов с определенных номеров.
 - Проверьте заданное ограничение времени приема внешних вызовов.

Из стационарной сети не поступают тональные сигналы вызова и готовности линии.

- Неподходящий телефонный кабель. ► Пользуйтесь телефонным кабелем из комплекта поставки, а при приобретении кабеля в магазине проверьте правильность разводки контактов.

Все вызовы завершаются приблизительно через 30 секунд.

- Включен или отключен ретранслятор (более ранней версии по сравнению с 2.0). ► Выключите и снова включите телефонную трубку.

После запроса на ввод системного PIN-кода подается тональный сигнал ошибки.

- Введен неверный системный PIN-код. ► Повторите процедуру; при необходимости восстановите системный PIN-код 0000.

Пользователь забыл системный PIN-код.

- Восстановите для системного PIN-кода значение 0000.

Исходящая голосовая связь отсутствует.

- Микрофон телефонной трубки выключен. ► Включите микрофон.

Некоторые сетевые услуги не работают должным образом.

- Оператором связи не включены соответствующие функции. ► За дополнительными сведениями обратитесь к оператору связи.

Номер вызывающего абонента не отображается.

- Для данного абонента не включена функция **определения номера вызывающего абонента (CLI)**. ► Этот **абонент** должен обратиться к оператору связи для включения функции определения номера вызывающего абонента (CLI).
- Функция **представления номера вызывающего абонента (CLIP)** не поддерживается или не включена оператором связи. ► Обратитесь к оператору связи для включения функции представления номера вызывающего абонента (CLIP).
- Телефон подключен через учрежденческую АТС или через маршрутизатор со встроенной учрежденческой АТС (шлюз), что препятствует передаче части информации.
 - Выполните сброс системы. Для этого на короткое время отсоедините штекерный разъем от розетки электросети. Снова подсоедините штекерный разъем к розетке и дождитесь перезагрузки устройства.
 - Проверьте параметры учрежденческой АТС и при необходимости включите отображение телефонного номера. Для этого уточните значение терминов «CLIP», «определение номера вызывающего абонента», «определение номера телефона», «идентификатор вызывающего абонента» и т. п. в руководстве пользователя или у изготовителя системы.

При вводе с клавишной панели подается сигнал ошибки (понижающаяся тоновая последовательность).

- Сбой операции или ввод недопустимых данных. ► Повторите процедуру. Просмотрите информацию на дисплее и при необходимости обратитесь к руководству пользователя.

Невозможно прослушать сообщения из сетевого почтового ящика.

- Учрежденческая АТС работает в режиме импульсного набора. ► Переведите учрежденческую АТС в режим тонального набора.

В списке вызовов не указано время сообщения.

- Не установлены дата и время. ► Установите дату и время.

Интернет-телефония невозможна.

- Отсутствуют настроенные учетные записи IP: ► Зарегистрируйте телефон для интернет-телефонии у Вашего провайдера.
- Отображается текст **Регистр. оператора передачи прервана**: сбой регистрации телефона для интернет-телефонии у Вашего провайдера. ► Повторите процесс. При необходимости проверьте статус регистрации в веб-конфигураторе.
- Отображается текст **Нет IP соединения**: Отсутствует учетная запись IP, или IP-соединение было отключено.

Отсутствует соединение с Интернетом.

- Отображается текст **Нет соединения по локальной сети:** ► Проверьте подключение кабеля между маршрутизатором и базовым блоком.
- На экране отображается **IP-адрес недоступен:** ► Проверьте конфигурацию IP.
- Телефон настроен на динамическое назначение IP-адреса. Чтобы маршрутизатор «распознал» телефон, на нем также должно быть включено динамическое назначение IP-адресов, т. е. на маршрутизаторе должен быть запущен DHCP-сервер.
- Если DHCP-сервер маршрутизатора не активирован или не может быть активирован: ► назначьте телефону фиксированный IP-адрес.
- Отображается текст **Проверьте настройки IP:** телефон не подключен к сети Интернет.
 - Проверьте кабельные соединения базового блока с маршрутизатором и маршрутизатора с сетью Интернет.
 - Проверьте подключение телефона к локальной сети; проверьте возможность связи с телефоном по его IP-адресу. Проверьте IP-адрес телефонной трубки.
- Отображается текст **Интернет-соедин. отсутствует:**
Подключение к Интернету прервано: ► повторите попытку позже.
В противном случае: ► проверьте подключение между маршрутизатором и модемом, подключение DSL и настройки маршрутизатора.

Не загружается пакет обновления микропрограммного обеспечения или профиль голосовой связи по протоколу IP.

- Отображается текст **Невозможно в настоящее время:** возможно, соединения голосовой связи по протоколу IP заняты либо загрузка/обновление уже выполняется. ► Повторите попытку позднее.
- Отображается текст **Сервер не доступен:**
 - сервер загрузки не доступен. ► Повторите попытку позднее.
 - Маршрутизатор недоступен или отсутствует подключение к Интернету. ► Проверьте подключение между телефоном и маршрутизатором, при необходимости выполните перезагрузку маршрутизатора.
 - Предварительно заданный адрес сервера изменен. ► Измените адрес с помощью веб-конфигуратора или выполните сброс параметров базового блока.
- Отображается текст **Ошибка передачи XXX:** ошибка при переносе файла. Вместо XXX отображается код ошибки HTTP. ► Повторите процедуру. При повторном появлении ошибки обратитесь в отдел обслуживания.

Невозможно установить соединение с телефоном через веб-браузер на компьютере.

- Неверный IP-адрес. ► Запросите IP-адрес телефонной трубки. ► Попытайтесь восстановить соединение.
- Проверьте соединения между компьютером и базовым блоком. ► Откройте командной строкой на компьютере ► выполните команду проверки связи с базовым блоком (ping <локальный IP-адрес базового блока>).
- Выполнена попытка установить соединение с телефоном по защищенному протоколу http (https://...). ► Измените адрес на http://... и повторите попытку.

Функции GO

На экране смартфона не отображается полный номер телефона и код зоны.

- Код страны и код региона выбраны неправильно. ► Настройка параметров:
На трубке: **Настройки – Телефония – Коды зон**
В веб-конфигураторе: **Настройки – Управление – Локальные параметры**

На смартфоне не отображаются события (например пропущенные вызовы).

- Не выбрано соединение, с помощью которого можно передавать события на смартфон.
 - После регистрации телефона для использования с Gigaset elements на странице веб-конфигуратора: **Настройки – Обмен сообщениями – Уведомления**, затем выберите подключение (подключения).

Имена участников не отображаются в списке событий на смартфоне.

- Контактные данные отсутствуют на смартфоне. ► Введите контактные данные.
- Номер участника хранится отдельно от записи в списке контактов, т. е. отсутствует код региона.
 - Настройте код страны и код региона.
На трубке: **Настройки – Телефония – Коды зон**
В веб-конфигураторе: **Настройки – Управление – Локальные параметры**

Обратный вызов на пропущенный вызов со смартфона.

- Коснитесь записи события **Missed call** ► коснитесь значка **Call back**.

Автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)

В списке вызовов не указано время сообщения.

- Не установлены дата и время. ► Установите дату и время.

При дистанционном управлении появляется сообщение автоответчика о неверном PIN-коде.

- Введен неверный системный PIN-код. ► Введите системный PIN-код повторно.
- По-прежнему действует системный PIN-код 0000. ► задайте системный PIN-код, отличный от 0000.

На автоответчик не записываются сообщения, или он перешел в режим «только ответ».

- Память заполнена. ► Удалите прослушанные сообщения. ► Прослушайте новые сообщения, затем удалите их.

Настройка маршрутизаторов с трансляцией сетевых адресов (NAT)

Как правило, при эксплуатации телефона Gigaset с маршрутизатором NAT не требуется специальной настройки телефона или маршрутизатора. Параметры конфигурации, описание которых приведено в этом разделе, необходимы только в случае возникновения одной из следующих неполадок.

- Входящие вызовы голосовой связи по протоколу IP невозможны. При вызовах телефонных номеров голосовой связи по протоколу IP соединение не устанавливается.
- При исходящих вызовах голосовой связи по протоколу IP соединение не устанавливается.
- Соединение устанавливается, но голосовая связь работает только в одном направлении или не работает вовсе.

Изменение номеров портов SIP и RTP на телефоне для голосовой связи по протоколу IP



Эти номера портов SIP и RTP не могут быть назначены для любых других приложений и узлов локальной сети; ни один из них не должен совпадать с каким-либо из обычно используемых (и предварительно заданных в телефоне) номеров портов SIP.

- ▶ С помощью веб-браузера на компьютере установите соединение с веб-конфигуратором телефона ▶ Зарегистрируйтесь ▶ Откройте веб-сайт **Настройки – Телефония – Дополнительные параметры VoIP** ▶ Измените номера портов SIP и RTP ▶ Сохраните заданные значения В следующем примере выбранные номера портов сходны со стандартными значениями.

Порт SIP	49060	вместо	5060
Порт RTP	49004 – 49010	вместо	5004 – 5010

- ▶ Проверка новых значений. ▶ Откройте веб-сайт **Настройки – Телефония – Соединения** ... В разделе **Состояние** отображаются значения параметров голосовой связи по протоколу IP.
- ▶ Проведите испытание на устранение исходной неполадки. Если неполадка не устранена, выполните следующее действие.

Настройка переадресации портов на маршрутизаторе

Данные, необходимые для включения порта на маршрутизаторе (пример)

	Протокол	Общедоступный порт	Локальный порт	Локальный узел (IP)
для SIP	UDP	49060	49060	192.168.2.10
для RTP	UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10

Протокол	Необходимо пользоваться протоколом UDP .
Общедоступный порт	Номер порта или их диапазон в интерфейсе глобальной сети.
Локальный порт	Номера портов SIP и RTP, заданные на телефоне.
Локальный узел (IP)	Локальный IP-адрес телефона в локальной сети.

Для переадресации портов с помощью маршрутизатора параметры DHCP на маршрутизаторе должны быть заданы таким образом, чтобы телефону всегда был назначен один и тот же локальный IP-адрес.

Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset
www.gigaset.com/service.



Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?
Мы рады помочь вам...

... онлайн:

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

... по телефону службы поддержки:

8-800 333 4956

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

По вопросам настроек доступа к Интернет и VoIP, пожалуйста, обращайтесь к соответствующему провайдеру данных услуг.

Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, Россия, Москва, ул. Летниковская, дом 10, строение 1, этаж 7, помещение №IX. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте www.gigaset.com
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, веществ и предметов.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Отказ от ответственности

Дисплей вашей трубки состоит из пикселей. Каждый пиксель состоит из трех элементов (красного, зеленого и синего).

Возможно, для одного из пикселей нарушено управление или искажены цвета. **Это нормально и не может служить основанием для претензий.**

В следующей таблице приведены значения допустимого числа ошибок пикселей, которое не является основанием для претензий.

Описание	Максимальное количество допустимых ошибок пикселей
Светящиеся цветные элементы пикселей	1
Темные элементы пикселей	1
Общее количество цветных и темных элементов пикселей	1



Признаки износа на дисплее и корпусе не подпадают под действие гарантии.

Gigaset

РОССИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №**Беспроводной телефонный аппарат радиотехнологии DECT****торговой марки Gigaset COMFORT 550(A) IP flex**

номера производственных серий для России: S30852-H3031-S304

ДАТА ПРОДАЖИ

День_____
Месяц_____
Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

Наименование фирмы-продавца

()

Телефон фирмы-продавца_____
Адрес фирмы-продавца_____
Адрес фирмы-продавцаштамп
фирмы-
продавца_____
Подпись продавцаТовар в полной комплектации с
инструкцией на русском языке получил,
с условиями гарантии ознакомлен_____
Подпись покупателя**ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.**

Рекомендации изготовителя

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в телефонных сетях РФ.

Услуги IP телефонии обеспечиваются подключением к интерфейсу LAN (IEEE 802.3).

В зависимости от используемой технологии подключения к сети, вам может понадобиться дополнительный маршрутизатор/коммутатор.

За подробной информацией обращайтесь к вашему оператору Интернет услуг.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Компания Gigaset Communications GmbH заявляет, что радиоаппаратура следующих типов соответствует требованиям европейской директивы 2014/53/EU:

S80852-S3031-xxxx, S30852-S3051-xxxx

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу:

www.gigaset.com/docs.

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2a
46395 Bocholt
Germany

Формат декодирования даты производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означают место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	0
май	5	ноябрь	N
июнь	6	декабрь	D

Пример: Март 2010 = A3;			
Ноябрь 2013 = DN;	Апрель 2015 = F4		

Защита данных

Мы в компании Gigaset очень серьезно относимся к защите данных наших пользователей. Именно по этой причине во все наши продукты по умолчанию встроены функции защиты конфиденциальности. Вся информация, которую мы собираем, используется для максимального улучшения наших продуктов. Мы гарантируем, что ваши данные всегда защищены и используются только для целей предоставления вам продуктов и сервисов. Мы знаем, как именно направляются данные внутри компании, и гарантируем, что это происходит безопасно и в соответствии со стандартами защиты данных.

Полный текст политики конфиденциальности доступен по адресу: www.gigaset.com/privacy-policy

Меры экологической безопасности

Система управления охраной окружающей среды

Дополнительную информацию по экологически безопасным изделиям и процессам см. на Интернет-сайте www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (охрана окружающей среды): сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2012/19/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволоконистыми тканями.

Ни в коем случае не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда.

Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ.

Дефекты глянцевой отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

Контакт с жидкостью

Если на телефон попала жидкость:

- 1 **Отсоедините все кабели от устройства.**
- 2 **Извлеките аккумулятор и оставьте аккумуляторный отсек открытым.**
- 3 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
- 4 Стряхните влагу со всех частей.
- 5 Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.) кнопочной панелью вниз (если возможно).
- 6 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.**

Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.

Технические данные

Аккумуляторы

Тип:	два никельметаллгидридных аккумулятора AAA
Напряжение:	1,2 В
Емкость:	750 мА·ч

Время работы/зарядки телефонной трубки

Время работы устройства Gigaset зависит от емкости аккумулятора, срока его службы и особенностей эксплуатации. (В таблице указаны максимально возможные значения времени.)

Общее время работы без подзарядки (ч)	320 / 190 *
Продолжительность вызовов (ч)	17
Время работы при продолжительности вызовов 1,5 ч в сутки (ч)	160 / 115*
Время зарядки в зарядной подставке (ч)	8

* Если функция **Без излучения** отключена/если функция **Без излучения** включена, и подсветка не горит, когда телефон находится в режиме ожидания и во время вызова

Потребляемая мощность трубки в зарядном устройстве

В процессе зарядки:	прибл. 1,50 Вт
Для поддержания заряженного состояния:	прибл. 0,50 Вт

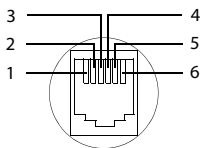
Потребляемая мощность базового блока

В режиме ожидания	прибл. 1,30 Вт
Во время вызова	прибл. 1,40 Вт

Общие технические характеристики

Стандарт DECT	Поддерживается
Стандарт GAP	Поддерживается
Число каналов	60 двусторонних каналов
Радиочастотный диапазон	1880 — 1900 МГц
Режим двусторонней связи	Временное уплотнение; длительность кадра: 10 мс
Частота повторения импульсов передачи	100 Гц
Длительность импульса передачи	370 мкс
Канальная сетка	1728 кГц
Скорость передачи в битах	1152 кбит/с
Модуляция	Гауссова частотная манипуляция (GFSK)
Код языка	32 кбит/с
Мощность передачи	Средняя мощность в одном канале: 10 мВт; мощность импульса: 250 мВт
Радиус действия	До 50 м в помещениях, до 300 м вне помещений
Питание базового блока	230 В переменного тока, 50 Гц
Условия эксплуатации	От +5 °С до +45 °С, относительная влажность от 20 % до 75 %
Метод набора номера	DTMF (тональный набор)/PD (импульсный набор)

Разводка контактов телефонной розетки



- 1 не используется
- 2 не используется
- 3 а
- 4 б
- 5 не используется
- 6 не используется

Основной блок трубки

Производитель	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
ИД модели	C705
Входное напряжение	230 В
Входной переменный ток частота	50 Гц
Выходное напряжение	4 В
Выходной ток	0,15 А
Выходная мощность	0,6 Вт
Средняя эффективность при использовании	> 46 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	Не применимо – только для мощности более > 10 Вт
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	< 0,10 Вт

Основной блок базы

Производитель	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
ИД модели	C557/C764
Входное напряжение	230 В
Входной переменный ток частота	50 Гц
Выходное напряжение	6,5 В
Выходной ток	0,6 А
Выходная мощность	3,9 Вт
Средняя эффективность при использовании	> 76,1 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	Не применимо – только для мощности более > 10 Вт
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	< 0,10 Вт

Таблицы символов

Используемый на трубке набор символов зависит от выбранного языка.

Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

Кириллица для России

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	а	б	в	г	2	а	б	с		
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф	
4	и	й	к	л	4	г	h	i		
5	м	н	о	5	j	k	l			
6	п	р	с	6	m	n	o			
7	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0	Nº		


- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

Значки на дисплее




В зависимости от заданных параметров и рабочего состояния телефона на дисплее отображаются следующие значки.



Значки на панели индикаторов состояния

Значок	Значение
	Мощность сигнала (режим Без излучения отключен) 1 % – 100 % белый, если режим Макс. дальность включен зеленый, если режим Макс. дальность отключен
	Красный: соединение с базовым блоком отсутствует
	Без излучения включен белый, если режим Макс. дальность включен зеленый, если режим Макс. дальность отключен
	Индикатор активности автоответчика Мигает: на автоответчике выполняется запись сообщения, или с ним работает другой внутренний абонент (только в системах с локальным автоответчиком)

Значок	Значение
	звуковой сигнал вызова отключен
	Включен сигнал вызова «гудок»
	Включена блокировка клавишной панели
	Индикация уровня заряда аккумуляторов Белый: уровень заряда от 11 % до 100 %
	Красный: уровень заряда менее 11 %
	Мигающий красный: аккумулятор почти разряжен (осталось приблизительно 5 минут разговора)
	Аккумулятор заряжается (текущий уровень заряда):
	0 % – 100 %

Значки клавиш управления меню

Значок	Значение
	Повторный набор последнего номера
	Удаление текста
	Открытие телефонной книги

Значок	Значение
	Копирование номера в телефонную книгу
	Перевод вызова на автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)

Индикация на дисплее ...

Значок	Значение
	Внешний вызов
	Внутренний вызов
	Вызов заблокированного номера (режим защиты Беззвучно)
	Установление соединения (исходящий вызов)
	Соединение установлено
	Соединение не установлено / разорвано

Другие значки на дисплее

Значок	Значение
	Будильник включен; отображается также время сигнала будильника
	Таймер включен, на дисплее отображается обратный отсчет.
	Действие выполнено (зеленый)
	Действие не выполнено (красный)

Значок	Значение
	Сигнал напоминания
	Сигнал напоминания о юбилейной дате
	Сигнал будильника
	Таймер обратного отсчета
	На автоответчике выполняется запись (только в системах с локальным автоответчиком)

Значок	Значение
	Информация
	Предупреждение (системы безопасности)
	Подождите ...

Общие сведения о меню



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

Открытие главного меню: ► в состоянии готовности телефонной трубки нажмите



Списки вызовов

Все вызовы	.....	→ стр. 40
Исходящие вызовы	.....	→ стр. 40
Принятые вызовы	.....	→ стр. 40
Пропущ. вызовы	.....	→ стр. 40



Голос. Почта

Прослушать сообщ.	Сет.АО:	.....	→ стр. 58
	Голос. Почта	.....	→ стр. 52
Активация	.....	→ стр. 51	
Приветст./объявл.	Запись приветств.	.....	→ стр. 55
	Прослуш. приветст.	.....	→ стр. 56
	Удал. приветств.	.....	→ стр. 56
	Запис. объявл.	.....	→ стр. 55
	Прослуш. объявл.	.....	→ стр. 56
	Удалить объявл.	.....	→ стр. 56
Записи	.....	→ стр. 56	
Прослушивание	.....	→ стр. 53	
Сетев.автоответ.	.....	→ стр. 57	
Назнач. клав.1	.....	→ стр. 58	



Выбор услуг

Второй вызов	.....	→ стр. 37
Передача (ECT)	.....	→ стр. 39



Спец. Функции

Информ. центр	Выбор информационных услуг в зависимости от пользователя	→ стр. 77
Календ.	.....	→ стр. 59
Таймер	.....	→ стр. 61
Будильн.	.....	→ стр. 62
Радионяня	.....	→ стр. 63
Быстрый набор	.....	→ стр. 29
Пропущ. сигналы	.....	→ стр. 60

**Настройки**

Дата/время	.....	→ стр. 96
Аудио	Громкость трубки	→ стр. 89
	Звуковые профили	→ стр. 90
	Профиль динамика	→ стр. 90
	Профили грм. связи	→ стр. 92
	Предупр. сигналы	→ стр. 90
	Звонок (трубка)	→ стр. 90
	Громкость	→ стр. 90
	Мелодии	→ стр. 96
	По времени выз.	→ стр. 66
	Анон. без звука	→ стр. 66
Мелодия ожид.	.....	→ стр. 97
Дисплей	Заставка	→ стр. 87
	Информ. строка	→ стр. 88
	Крупный шрифт	→ стр. 88
	Цветовые схемы	→ стр. 89
	Подсветка	→ стр. 89
Язык	.....	→ стр. 87
Регистрация	Регистрация трубки	→ стр. 80
	Базовая регистр.	→ стр. 80
	Отмена регистрац.	→ стр. 82
	Выбор баз. блока	→ стр. 81
Телефония	Авт.прием выз.	→ стр. 92
	Коды зон	→ стр. 96
	VoIP-мастер	→ стр. 18
	Исх. соединения	→ стр. 19
	Вход. соединения	→ стр. 19
	Способ набора	→ стр. 84
	Тональный	
	Импульсный	
	Время "Флэш"	→ стр. 85
	Код.вых.в.гор.	→ стр. 85
	Черный список	→ стр. 67
	Блокир. номера	
Режим защиты	→ стр. 67	
Smart Call Block	→ стр. 68	
Режим защиты		

Система	Сброс трубки	.....	→ стр. 95
	Провер. безопас.	.....	→ стр. 94
	Обновление трубки	.....	→ стр. 95
		Текущая версия	→ стр. 95
		Обновить	→ стр. 100
	Сброс баз.блока	.....	→ стр. 100
	Перезагрузка базы	.....	→ стр. 83
	Шифрование	.....	→ стр. 83
	Ретранслятор	только при наличии хотя бы одного зарегистрированного ретранслятора	→ стр. 97
	Локальная сеть	.....	→ стр. 98
	Обновл. встр. ПО	.....	→ стр. 99
Сист. PIN	.....	→ стр. 65	
ECO DECT	Макс. дальность	.....	→ стр. 65
	Без излучения	.....	→ стр. 65

Алфавитный указатель

A		
Автоматическая проверка версии	120	
Автоответчик	51, 92	
включение/отключение	51	
воспроизведение сообщений	52, 58	
входящее соединение	20	
дистанционное управление	54	
запись пользовательского приветствия / объявления	55	
настройка быстрого доступа	58	
обратный вызов абонента	40	
перемотка вперед	52	
перемотка назад	52	
режим приветствия	51	
удаление сообщений	52	
Адаптер питания	11, 16	
Адрес отправителя (электронная почта)	76	
Аккумулятор		
зарядка	15	
уровень заряда	139	
установка	14	
Анонимные вызовы	35	
Арабские символы, ввод	106	
B		
Базовый блок		
восстановление значений по умолчанию	100	
изменение имени	81	
настройка	96	
обновление микропрограммного обеспечения	98	
общий вид	8	
перезагрузка	100	
подключение к Интернету	16	
подключение к сети электропитания	16	
подключение к учрежденческой АТС	84	
системный PIN-код	99, 100	
смена	81	
Базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала	81	
Безопасность в Интернете	108	
Блокировка вызова	67	
Блокировка/снятие блокировки клавишной панели	23	
Будильник	62	
включение/отключение	62	
Быстрый доступ	27, 58	
Быстрый набор	27, 58	
B		
Ввод знаков умлаута	26	
Ввод кириллических или арабских символов	106	
Ввод номера сетевого почтового ящика	57	
Ввод номеров	26	
Ввод специальных символов	26	
Ввод текста	26	
Ввод текста сообщения (SMS)	70	
Веб-конфигуратор	17	
мастер	106	
мастер настройки	106	
меню	122	
настройка соединения VoIP	109	
отмена регистрации	105	
регистрация	105	
соединение с ПК	104	
тональная сигнализация для IP-телефонии	114	
Веб-сайт Gigaset.net	77	
Верхний/нижний регистр	26	
Включение и отключение звукового сигнала вызова	91	
Включение Annex В для кодека G.729	111	
Включение/отключение светодиодного индикатора сообщений	43	
Включение/отключение сигнала (таймера)	61	
Внешний вызов		
переадресация на автоответчик	53	
Внутренний консультационный вызов	32	
Внутренняя посылка вызовов	32	
Вопросы и ответы	123	
Воспроизведение приветствия (автоответчик)	56	
Воспроизведение сообщений	52	
Время зарядки телефонной трубки	135	
Время прерывания линии	85	
Время работы телефонной трубки	135	
Входящее соединение	19, 102	
назначение	110	
стандартное назначение	103	
Вызов		
ввод IP-адреса	30	
внешний	27	
внутренний	32	
внутренний перевод (соединение)	32	
двусторонняя запись	53	
прием	30	
Gigaset.net	49	
Вызов во время другого вызова, внешнего прием/отклонение	31	
Вызов во время другого вызова, внешний прием/отклонение	33	
Вызов во время другого вызова, внутренний прием	33	
Вызов конференц-связи	39	
два внешних вызова	39	
завершение	39	
Вызов, анонимный	35	

Вызовы			Зарядная подставка (телефонной трубки)	
внешние	27		подключение	13
внутренние	32		Заставка	87
внутренний перевод (соединение)	32		включение/отключение	78
Вызовы, анонимные			Защита данных	133
защита от них	66		Защита от вызовов	66
Вызывающий абонент			анонимных	66
блокировка	30, 69		управление временем приема	66
Выключение микрофона	34		черный список	66
Выключение модуля беспроводной			Звуковой сигнал вызова	90
связи	65		изменение	90
Выход из строя			мелодия для внутренних/внешних	
интернет-подключение	11		вызовов	90
подключение к локальной сети	11		подавление	73
			подавление первого сигнала	73
Г			управление временем приема	66
Гнездо гарнитуры	15		Значения, заданные на заводе-изготовителе	119
Громкая связь	33		Значки	
Громкость			будильник	62
в режиме громкой связи /			индикация	140
динамика телефонной трубки	34		на клавишах управления меню	139
громкая связь телефонной трубки	89		новое сообщение SMS	71
громкоговоритель	89		отображение новых сообщений	42
динамик	89		панель индикаторов состояния	139
Громкость в режиме громкой связи	34		таймер	61
Громкость динамика телефонной трубки	34		Значки на дисплее	139
Группа важных абонентов, классификация				
записей в телефонной книге	44		И	
Гудок (предупредительный тональный			Излучение	
сигнал)	91		снижение мощности	65
			Изменение	
Д			громкость громкой связи	89
Динамический черный список	68		громкость динамика	89
Дисплей			системного PIN-кода	99, 100
включение/отключение индикации			языка дисплея	87
новых сообщений	43		Изменение имени телефонной трубки	83
заставка	87		Изменение системного PIN-кода	99
изменение языка дисплея	87		Изменение PIN-кода	99
поврежден	12		Импульсный набор	84
подсветка	89		Индикация, значки	140
цветовая схема	89		Интернет	
Дисплейные клавиши	6, 24		безопасность	108
Дистанционное управление			Интернет-подключение	
автоответчиком	54		выход из строя	11
Допуск к эксплуатации	132		Информационные услуги	
			включение/отключение	78
Ж			выбор	78
Жидкость	134		доступ с помощью быстрого набора	79
			Информационный центр	77
З			запуск	78
Задание маски подсети	97		Информация о состоянии	121
Задержка звукового сигнала			Исправление ошибок при вводе	26
(автоответчик)	56		Исходящее соединение	19, 102
Зажим для крепления на поясе	14		назначение	110
Записи в адресной книге на ПК, копирование			стандартное назначение	103
в телефонный справочник	117		Исходящий вызов	
Запись			внешних	27
двусторонняя запись	53			

К	
Календарь	59
Качество голосовой связи для IP-соединений	111
Качество записи (автоответчик)	56
Кириллические символы, ввод	106
Клавиша (базовый блок), регистрация/поиск	8
Клавиша 1	6
Клавиша громкой связи	33
Клавиша завершения вызова	6, 27
Клавиша меню	24
Клавиша повторного вызова	6, 86
Клавиша регистрации/поиска	8
Клавиша с решеткой	6
Клавиша со звездочкой	6
Клавиша соединения	6
Клавиша сообщений	6
открытие списка	71
Клавиша управления	6, 23
Клавиша, назначение	93
Клавиши	
громкой связи	33
дисплейные клавиши	6, 24
клавиша завершения вызова	6, 27
клавиша повторного вызова	6
клавиша с решеткой	6
клавиша со звездочкой	6
клавиша соединения	6
клавиша сообщений	6
клавиша управления	6, 23
кнопка включения/выключения	6
кнопка поиска трубок	8
меню	24
настройки громкости	24
Клавиши настройки громкости	24
Клавиши управления меню	
назначение функций	93
Кнопка включения/выключения	6
Кнопка повторного набора	
функция для IP-телефонии	115
Код выхода на внешнюю линию (учрежденческая АТС)	85
Код города	96
Код доступа (офисная АТС)	113
Код доступа (учрежденческая АТС)	85
Код скидки (SCB)	21
Комплект поставки	13
Консультационный вызов	
внешний	38
внутренний	32
завершение	39
Контакт с жидкостью	134
Конфигуратор Gigaset	105
Кредит (SCB)	21
Крупный шрифт	88
Л	
Лицензия	
GPL	153
GPL	153
М	
Макс. дальность	65
Мастер быстрой начальной настройки	106
Мастер настройки	106
Мастер установки	18
Медицинское оборудование	12
Международн. код	96
Мелодия	
звуковой сигнал для внутренних/внешних вызовов	90
Меню	
обзор веб-конфигуратора	122
Меры экологической безопасности	133
Местный код зоны для IP-вызовов	113
Метод набора номера	84
Микропрограмма	
автоматическое обновление	120
восстановление предыдущих версий	120
обновление	120
Микропрограммное обеспечение	
автоматическое обновление	99
запуск обновления	98
Микрофон	
включение/выключение	34
Мощность сигнала	139
Музыка в режиме удержания	97
Н	
Набор номера	
в режиме быстрого набора	93
из списка вызовов	28
из списка повторного набора	28
из телефонной книги	27
IP-адрес	30
Набор номера одним нажатием	29
Назначение клавиши 1	58
Назначение номера цифровой клавише	93
Напоминание	
настройка	59
оповещение	60
отображение пропущенных	60
пропущенное	60
Настройка информационных услуг	77
Настройка системы	96
Настройка IP-адресов	97
Настройки	
сохранение и восстановление	119
Настройки базового блока	
изменение в веб-конфигураторе	119

Настройки Gigaset GO	
в веб-конфигураторе	116
Начало работы	13
Нижний/верхний регистр	26
Номер	
копирование в телефонную книгу	46
сохранение в телефонной книге	44
Номер абонента	
оценка	69
Номер экстренного вызова, планы набора	
номера	112
Номера экстренного вызова	
невозможно набрать	11

О

Обновление	
телефонной трубки	95
Обновление микропрограммы (ПО)	95
Обратный отсчет (таймер)	61
Общий вид	
базовый блок	8
трубка	6
Оператор связи	35
Оператор телефонной связи по сети	
Интернет	18
Оператор IP-телефонии	109
Определение номера вызывающего	
абонента	35
Основной блок	137
базовый блок	137
трубка	137
Отказ от ответственности	130
Открытие списка входящих сообщений	
электронной почты	75
Отмена вызова (режим «Радионяня»)	64
Отмена регистрации (веб-конфигуратор)	105
Отмена регистрации (телефонной	
трубки)	82
Отображение	
объема памяти в телефонной книге	46
пропущенных напоминаний	
и юбилейных дат	60
сообщения в сетевом почтовом ящике	42
отображение	
IP-адреса на телефонной трубке	8
Отображение вызывающего абонента	35
Отображение новых сообщений	42
Отображение сообщений	116
Отправка	
сообщений SMS	70
Отсутствие излучения	65
Офисная АТС	
задание режима набора номера	84
Оценки tellows	69
Ошибка сертификата	75
Ошибки при вводе, исправление	26

П

Память в телефонной книге	46
Панель индикаторов состояния	6
значки	139
Пауза	
после занятия линии	86
после кода доступа	86
после нажатия клавиши повторного	
вызова	86
Пауза при наборе	86
Пейджинг	8
Переадресация вызовов	
для IP-соединений	113
Gigaset.net	113
Перевод вызовов	37
Gigaset.net	37
Перевод, внутренний внешнего вызова	32
Передача	
всей телефонной книги на телефонную	
трубку	47
Перезагрузка	119
Перезагрузка базового блока	100
Перенос телефонного справочника	117
Планы набора номера экстренного вызова	112
Поврежденный дисплей	12
Подавление первого звукового	
сигнала вызова	73
Подавление тишины	111
Подготовка трубки к работе	14
Подключение к базовому блоку	81
Подключение к Интернету	16
Подключение к локальной сети	
выход из строя	11
Подключения	
управления	109
Подсоединение гарнитуры	15
Поиск	82
телефонной трубки	82
Поиск абонентов в Gigaset.net	48
Поиск в телефонной книге	45
Порты связи, локальные	103, 115
Поставщик услуг, См. «Оператор связи»	
Посылка вызовов	
внутренних	32
прием вызова	30
Потребляемая мощность	135
Правила техники безопасности	11
Предпочтительный DNS-сервер	98
Предупредительные тональные сигналы	92
Предупредительный тональный сигнал	
(гудок)	91
Приветствие (автоответчик)	56
Прием	
вызова с автоответчика	53
Прием вызовов автоматический	92
приложение elements	22

Проверка версии, автоматическая	120	Системы с добавочными номерами, набор (набор добавочного номера с задержкой)	
Прогноз погоды, отображение в состоянии готовности	79	Набор добавочного номера с задержкой	29
Программное обеспечение с открытым исходным кодом	152, 153	Скрытый номер	35
Продолжительность записи	56	Служба сервиса и поддержки	128
Пропущенные юбилейные даты и напоминания	60	Службовые аппараты	12
Просмотр сообщения в сетевом почтовом ящике	42	Соединение ПК с веб-конфигуратором	104
Профиль громкой связи	90	Соединение по стационарной сети	109
Профиль динамика телефонной трубки	90	Соединение с веб-конфигуратором	105
Р		Соединения	
Работа с		состояние	121
несколькими телефонными трубками	80	стационарная сеть	109
Разводка контактов	136	Gigaset.net	109
Разъем для подключения гарнитуры	6	IP	109
Регистрация		Сообщение	
в веб-конфигураторе	105	пометка как «нового»	52
для работы с Gigaset Elements	116	удаление (электронная почта)	76
Регистрация (телефонной трубки)	80	Сообщение электронной почты	
Режим «Радионяня»	63	настройки	115
включение	64	удаление	76
отключение	64	Сообщения	
Режим громкой связи	33	копирование номера в телефонную книгу	52
Режим защиты		копирование номера в телефонный справочник	52
умная блокировка вызовов	68	Состояние готовности	
Режим повторения (будильник)	62	возврат	25
Режим приветствия (автоответчик)	51	Списки вызовов	40
Резервное копирование системных настроек	99	Списки сообщений	42
Рекомендации изготовителя	132	Список	
Ретранслятор	83	список сообщений SMS	71
Речевые паузы, подавление	111	список черновиков SMS	71
С		уведомления о новых сообщениях электронной почты	75
Связанные		Список входящих сообщений (электронная почта)	75
см. «SMS»		Список вызовов	
Сервер времени	118	запись	40
Сервисная служба	128	копирование номера в телефонный справочник	41
Сетевой почтовый ящик	57	набор номера	28
ввод номера	57	открытие	40
ввод номера телефона	112	удаление	41
включение и выключение	57	удаление записи	41
настройка для быстрого доступа	58	Список повторного набора	28, 40
Сетевой ПЯ, см. Сетевой почтовый ящик		Список сообщений (SMS)	71
Сетевой телефонный справочник Gigaset.net	48	Список сообщений электронной почты	75
Сетевые услуги, предоставляемые оператором связи	35	Список черновиков (SMS)	71
Сигнал важного вызова	44	Справка	123
Сигнал вызова		Справочник	
громкость	90	перенос в/из ПК	117
Символы		см. «Телефонная книга»	27
см. «Значки»	139	Gigaset.net	48
Системный PIN-код		Среда облачных вычислений Gigaset	22
изменение	99, 100	Стандартная общественная лицензия ограниченного применения GNU (LGPL), на английском языке	153
сброс	100		

Т	
Таблицы символов.....	138
Таймер	61
Телефон	
настройка.....	96
эксплуатация.....	23
Телефонная книга	44
запись	44
копирование номеров	46
набор номеров	27
открытие	44
память	46
передача записи/списка на телефонную трубку	47
передача на телефонную трубку.....	47
поиск.....	45
поиск записи	45
порядок записей.....	45
сохранение записи.....	44
Телефонная розетка, разводка контактов ..	136
Телефонная трубка	
включение/выключение	23
громкость динамика	89
изменение имени	83
изменение номера	83
изменение параметров.....	87
отключение микрофона	34
отмена регистрации	82
переключение на базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала.....	81
переключение на другой базовый блок ..	81
подключение зарядной подставки.....	13
подсветка дисплея	89
поиск.....	82
поисковый вызов	82
регистрация.....	80
регистрация на другом базовом блоке ..	81
сброс настроек	95
состояние готовности	25
цветовая схема	89
язык дисплея	87
Телефонный справочник	
см. «Телефонная книга».....	27
Технические данные	135
Тональная DTMF-сигнализация для IP-соединений	114
Тональный набор (DTMF)	84, 86
Трубка	
в режиме «Радионяня»	63
включение/выключение	23
громкость громкой связи	34, 89
громкость телефонной трубки	34
крупный шрифт.....	88
общие сведения	6
подготовка к работе.....	14
У	
Уведомление	
о входящих сообщениях электронной почты	75
о звонках и сообщениях	116
Уведомление (автоответчик)	56
Удаление	56
Уведомление о защите данных	17
Уведомление о поступившем вызове, во время внешнего вызова	36
Уведомления в виде сообщений SMS	72
Уведомления о звонках на мобильном устройстве	116
Удаление	
сообщений	52
Умная блокировка вызовов	21
включение	68
оценки номера абонента.....	69
погашение кредита.....	21
режим защиты	68
уровень защиты.....	69
Умная блокировка вызовов (SCB) код скидки	21
Универсальная общественная лицензия GNU (GPL) на английском языке	153
Управление временем приема внешних вызовов	66
Уровень заряда аккумулятора	139
Уровень защиты	69
Усилитель приема см. «Ретранслятор»	
Условия гарантийного обслуживания	129
Установка времени	96
Установка даты	96
Устранение неполадок	
общие	123
SMS.....	74
Утилизация	133
Уход за устройством	133
Учетная запись пользователя	21
Учетная запись пользователя GIGASET	21
Учетная запись IP-телефонии	
настройка	101
настройка с помощью веб-конфигуратора.....	109
настройка с помощью веб-конфигуратора, мастера по настройке	106
Учетная запись VoIP	101
данные пользователя	19
настройка	18
оператор.....	18
Учрежденческая АТС	
настройка времени прерывания линии ..	85
паузы	86
переключение на тональный набор	86
подключение к базовому блоку.....	84
сохранение кода доступа	85

Ф	
Файл справочника	
содержимое (формат vCard).....	118
Фильтрация вызовов во время записи.....	53
Формат vCard.....	118
Ц	
Цветовая схема.....	89
Центр службы SMS	
изменение номера.....	73
настройка.....	73
Ч	
Черный список.....	66
динамический.....	68
копирование номера из списка вызовов ..	67
поиск номера.....	67
Ш	
Широкополосный речевой кодек G.722.....	111
Шифрование	
включение/отключение.....	83
Шифрование DECT.....	83
Шифрование, соединение DECT.....	94
Э	
Экономичный режим ECO DECT.....	65
Электронная почта	
просмотр адреса отправителя.....	76
уведомление.....	75
Элементы Gigaset.....	17
Ю	
Юбилейная дата	
см. «Напоминание»	
Я	
Явный перевод вызовов.....	39
Язык, дисплей.....	15, 87
С	
CLI, определение номера вызывающего	
абонента.....	35
CLIP, представление номера вызывающего	
абонента.....	35
CLIR, запрет определения номера	
вызывающего абонента.....	35
D	
DNS-сервер	
предпочтительный.....	98
DTMF (тональный набор).....	84, 86
G	
G.711 закон а.....	111
G.711 закон м.....	111
G.722.....	111
G.726.....	111
G.729.....	111
Gigaset Elements.....	116
регистрация.....	116
Gigaset GO.....	2
функции.....	2
Gigaset.net.....	101, 109
ввод имени.....	50
вызов абонента.....	49
изменение или удаление собственного	
имени.....	50
переадресация вызовов.....	113
перевод вызовов.....	37
поиск абонентов.....	48
регистрация.....	48, 102
телефонный справочник.....	48
GO	
настройки в веб-конфигураторе.....	116
GPL.....	153
H	
High Definition Sound Performance (HDSP) ...	111
I	
IP-адрес	
автоматическое получение.....	97
дисплей.....	82
набор номера.....	30
назначение.....	97
IP-соединения.....	109
L	
LGPL.....	153
M	
MAC-адрес	
проверка.....	99
P	
PD (импульсный набор).....	84

R	
RFC 2833 (тональная DTMF-сигнализация) . . .	114

S	
SCB s.Умная блокировка вызовов	
SMS	
ввод текста / отправка	70
временное сохранение	71
отчет о состоянии сообщений	74
прием	71
связанные	70
список входящих сообщений	71
список сообщений	71
список черновиков	71
удаление	71
устранение неполадок	74
центр передачи	73
чтение	71
SUOTA	95

T	
TLS (защита транспортного уровня)	108

V	
vcf-файл	117

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Общие положения

В вашем устройстве Gigaset используется программное обеспечение с открытым исходным кодом, в отношении которого действуют различные лицензионные условия. Предоставление прав на использование программного обеспечения с открытым исходным кодом в связи с эксплуатацией устройства не в той форме, в которой оно предоставлено компанией Gigaset Communications GmbH, регламентируется соответствующими лицензионными условиями, распространяющимися на это программное обеспечение. Оригинальная версия соответствующих лицензионных условий представлена ниже.

В текстах лицензий регулярно ограничивается ответственность лицензиара программного обеспечения с открытым исходным кодом. Например, для LGPL версии 2.1 подобная ответственность ограничена следующим образом:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Эти условия не распространяются на ответственность Gigaset Communications GmbH.

Информация о лицензировании и авторских правах

В вашем устройстве Gigaset установлено программное обеспечение с открытым исходным кодом. Соответствующее лицензионное соглашение приведено ниже в оригинальной версии.

Документы по лицензированию

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

Issue Date: 29/07/2002

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Общие положения

В вашем устройстве Gigaset используется программное обеспечение с открытым исходным кодом, в отношении которого действуют различные лицензионные условия. Предоставление прав на использование программного обеспечения с открытым исходным кодом в связи с эксплуатацией устройства не в той форме, в которой оно предоставлено компанией Gigaset Communications GmbH, регламентируется соответствующими лицензионными условиями, распространяющимися на это программное обеспечение. Оригинальная версия соответствующих лицензионных условий представлена ниже.

В текстах лицензий регулярно ограничивается ответственность лицензиара программного обеспечения с открытым исходным кодом. Например, для LGPL версии 2.1 подобная ответственность ограничена следующим образом:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Эти условия не распространяются на ответственность Gigaset Communications GmbH.

Информация о лицензировании и авторских правах

В вашем устройстве Gigaset используется программное обеспечение с открытым исходным кодом, на которое распространяется лицензия GNU General Public License (GPL) или GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). Оригинальная версия соответствующих лицензионных условий представлена ниже. Соответствующий исходный код можно загрузить с веб-страницы по адресу www.gigaset.com/opensource. В течение трех лет после приобретения изделия соответствующий исходный код можно также запросить в компании Gigaset Communications GmbH. Контактную информацию см. на сайте www.gigaset.com/service.

Документы по лицензированию

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated

straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete

corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com